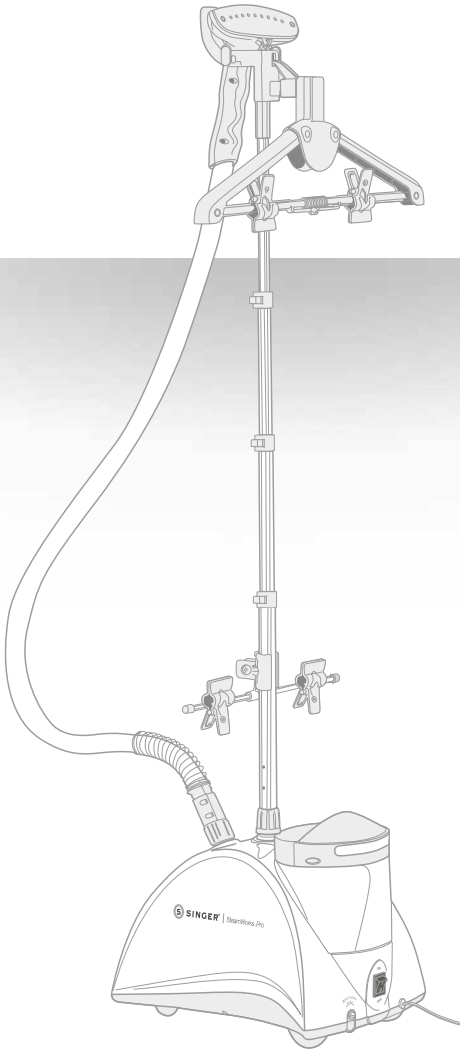




SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Garment Steamer



INSTRUCTION MANUAL



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using this product.
2. Use this product only as described in this manual. Other uses not recommended may cause fire or electrical shock.
3. Do not immerse this product in water or any liquid; electric shock and injury could result.
4. Always unplug this appliance before coming into contact with liquid of any kind. This includes filling and emptying the water tank.
5. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
6. Do not leave this appliance unattended while it is in operation.
7. This appliance operates using high heat and steam that can cause burns to skin. Use caution around the Steam Head.
8. Do not touch the hot metal parts, hot water or steam to avoid burns.
9. Do not operate the steamer without filling the water reservoir. Always check the water level before and during operation.
10. Do not lay the hose on the ground or wind it.
11. Do not direct steam at people or animals.
12. Do not steam clothing while it is being worn.
13. Do not pour water directly into the reservoir. Pour water only into the water tank.
14. Turn the appliance OFF and let cool before changing Steam Head attachments to avoid burns.
15. The use of accessories or attachments not provided by SINGER Home Essentials may result in fire, electric shock, or injury.
16. Never insert any objects into the tank or hose.
17. Keep the hose and steam head elevated above the tank.
18. Steam only in a vertical motion. Never use this appliance in a horizontal position.
19. Allow the appliance to cool completely for at least 30 minutes and drain the water tank and water reservoir before storing.
20. Move the appliance by grasping the telescopic pole. Do not force the casters if they are stuck. Turn off the unit, cool completely, drain the water tank and water reservoir before inspecting the casters.
21. Unplug the unit from the outlet when not in use, when moving unit from one location to another, and before cleaning.
22. Do not place the unit or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
23. If the cord becomes damaged or the appliance has been dropped or damaged, do not operate the product.
24. To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble the steamer. Ship it to the nearest authorized SINGER-approved service center for examination and repair. Incorrect reassembly or repair can cause a risk of fire, electric shock, or injury while the appliance is in use.
25. No detergent can be added into the water tank or it will cause damage. Distilled or de-mineralized water is recommended.
26. Use this appliance indoors only.

SPECIAL INSTRUCTIONS:

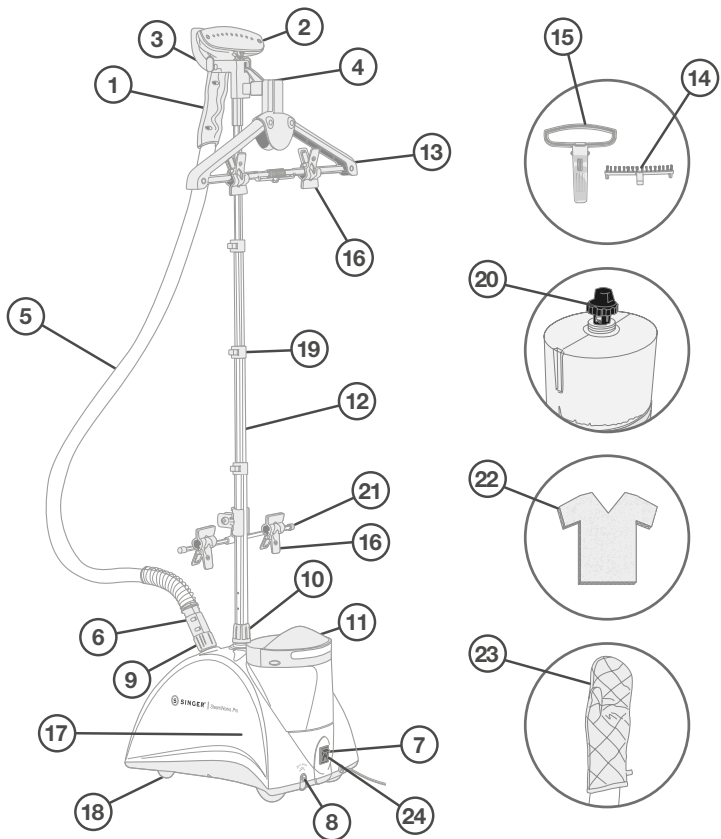
To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit. If an extension cord is absolutely necessary, a 15-amp cord should be used. Cords rated with less amperage may overheat. Use care to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Thank you for purchasing a SINGER Home Essentials product. For over 150 years, we've been in homes around the globe providing expert garment care with quality, durable tools to keep your garments and fabrics looking fresh.

GETTING TO KNOW YOUR GARMENT STEAMER

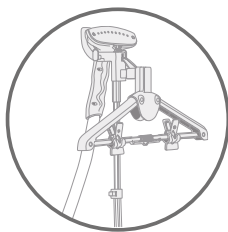
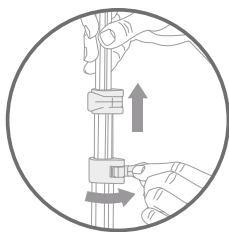
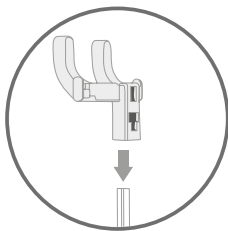
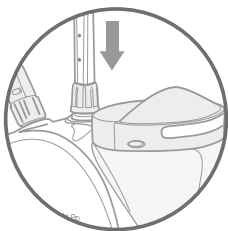
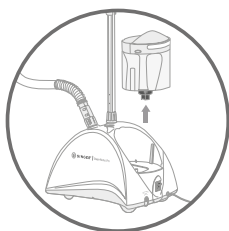


- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Handle | 9. Hose Base | 17. Water Reservoir |
| 2. Steam Head | 10. Pole Base | 18. Caster Wheel System |
| 3. Steam Head Hanger | 11. Water Tank | 19. Pole Clips |
| 4. Clothes Hanger Hook | 12. Telescopic Pole | 20. Valve Cap |
| 5. Flexible Cool Touch Hose | 13. Rotating Hanger | 21. Garment Clip Bar |
| 6. Hose Connector | 14. Fabric Brush | 22. Handheld Steaming Board |
| 7. On/Off Switch | 15. Crease Attachment | 23. Protective Glove |
| 8. Drain Plug | 16. Garment Clips | 24. Power Indicator Light |

TECHNICAL SPECIFICATIONS: Voltage: 220-240V, ~50/60 Hz Power: 1500 Watts

Assembling Your Steamer

- Remove all packaging
- Place the steamer base on the floor and remove the Water Tank.
- Insert the Telescopic Pole into the Pole Base and twist the ring clockwise to lock.
- Connect the Clothes Hanger Hook to the top of the Telescopic Pole as shown.
- Expand the Telescopic Pole by unlocking the clips and fully extending the pole. Lock clips to secure.
- Attach the Cool Touch Hose by pushing the hose onto the Hose Base and turning 1/4 turn clockwise to lock.
- Hang the Steam Head on the Steam Head Hanger.



WARNING:

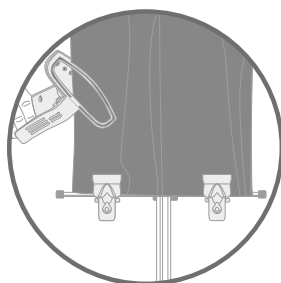
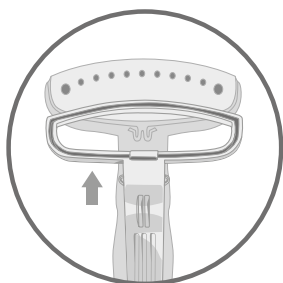
ALWAYS HANG THE STEAM HEAD ON THE STEAM HEAD HANGER WHEN NOT IN USE TO PREVENT INJURY AND SURFACE DAMAGE .

MAKE SURE THE TELESCOPIC POLE IS FULLY EXTENDED DURING USE TO ENSURE A SMOOTH STEAM FLOW THROUGH THE HOSE .

DO NOT PULL THE HOSE WITH EXCESSIVE FORCE OR MOVE IT BY PULLING ON THE HOSE. DAMAGE OR INJURY MAY RESULT.

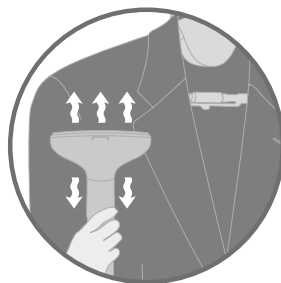
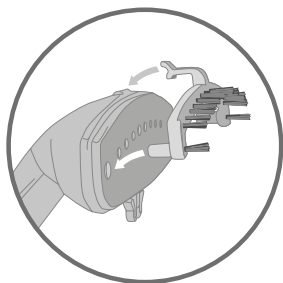
Crease Attachment Assembly and Use

- Turn the steamer off and wait until there is no steam coming from the Steam Head. And it is completely cool to the touch.
- Connect the flute of the Crease Attachment to the pegs at the bottom of the Steam Head.
- Push the Crease Attachment into place gently until it clicks.
- To use, place the fabric between the Steam Head and the Crease Attachment to create the crease. Move the Steam Head in a vertical motion to press the crease.



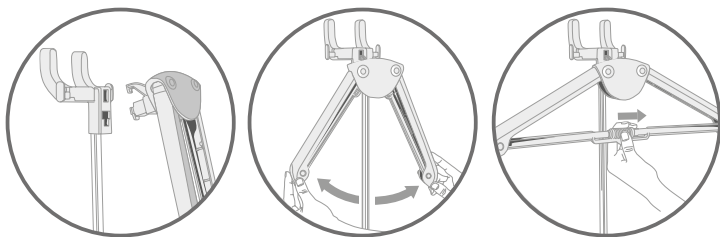
Fabric Brush Assembly and Use

- Turn the steamer off and wait until there is no steam coming from the Steam Head and it is completely cool to the touch.
- Insert the pegs on the Fabric Brush into the holes in the Steam Head.
- Steam as usual, using the Fabric Brush to smooth stubborn wrinkles.



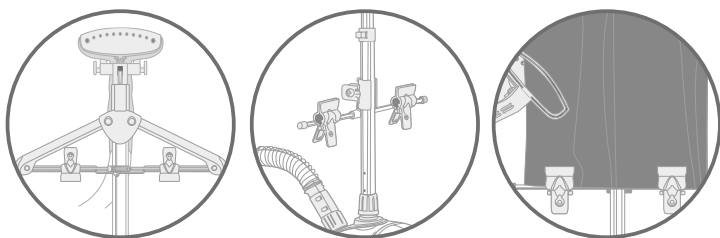
Folding Hanger Assembly

- Secure the Steam Head Hanger assembly to the Telescopic Pole.
- Tilt the hook of the Rotating Hanger and insert it into the hole on the flat side of the Steam Head Hanger. Press gently to lock.
- Pull the arm of the Rotating Hanger up until the sides are completely extended.
- Lock the horizontal bar in place by aligning the dots on the bar.



Garment Clips Assembly and Use

- Snap the Garment Clips into the holes on the horizontal bar of the Folding Hanger.
- Clip the Garment Clip Bar to the bottom of the Telescopic Pole.
- To use, hang the garment from the top clips and secure with the bottom clips, pulling the garment taut to steam or crease.



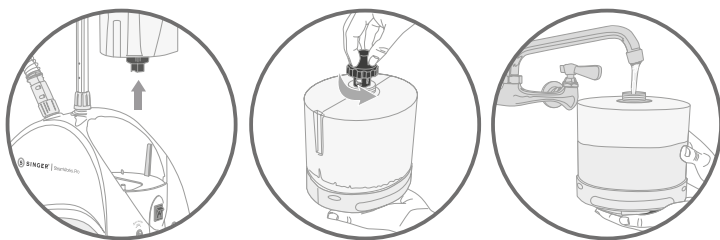
WARNING: ALWAYS TURN OFF THE STEAMER BEFORE ATTACHING ACCESSORIES TO AVOID INJURY.

Filling the Water Tank

- Turn the steamer off and unplug it.
- Remove the Water Tank by pulling upward on the handle.
- Unscrew the Valve Cap from the Water Tank, fill the tank with cool water, and replace the Valve Cap. Do not use hot water. To prolong the life of your steamer we recommend using distilled or de-mineralized water.
- The tank holds 2.5 Liters of water.
- Insert the Water Tank into the base, making sure the plug on the bottom of the tank meets the post on the steamer base and fits securely in the cavity.

NOTE: Do not operate the steamer without water as this could cause damage to the unit.

Never use water with additives, including scents, starches, or fabric conditioners, as they can cause deposits to form in the steamer that can stain your clothing.



Remote Control Instruction

Instruction Guide

Assemble the machine and make sure the steam hose fix well to the body. Turn on and indicator lights up. Press remote button to control steam out or not. The remote control cannot work if you turn off the unit.

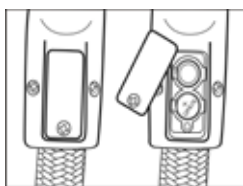
Use Instruction



Plug and make sure the steam hose fix well to the body. Open the cell cover on the handle and remove the film. (Make sure the button cell for remote control is powerful enough to operate) Turn on and indicator lights up.

Press the button on the handle, steamer is in a ready mode and no steam will come out. Press button again then steam will come out.

The remote control cannot work if you turn off the unit.



Change Button Battery

You need to change the button battery when it fails to work.

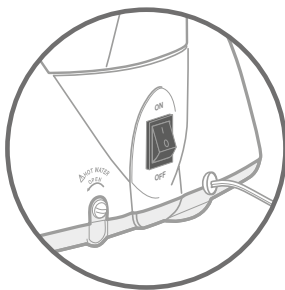
Remove the cover screw on handle and change button battery with these specs (GPA76 LR44 1.5V). Please notice the place of anode and cathode when put in the batteries. Close the cover and apply screws to secure it.

Caution: Lightly press the remote button and do not overexert.

HOW TO STEAM

GBR

- Fill the Water Tank.
- Expand the Telescopic Pole by unlocking the clips and fully extending the pole. Lock clips to secure.
- Plug in the power cord to a grounded electrical outlet and turn on the power at the ON/OFF switch. The Power Indicator Light will glow.
- The unit will be ready to use in just 45 seconds.
- Hang the garment on the Rotating Hanger. You may also use a clean, rust-free clothes hanger, and place the hanger on the Clothes Hanger Hook.
- Place the protective glove on the hand that will be holding the garment.
- Hold the Steam Head with the steam vents pointing away from your body.
- Touch the Steam Head to the garment lightly, moving it in an up and down vertical motion, beginning at the bottom of the garment and moving upward.
- Steam will rise along the inside and outside of the fabric to remove wrinkles. Continue to steam the garment, smoothing with your free (gloved) hand.
- Repeat until fabric is wrinkle free.
- When finished, switch the power off at the On/Off Switch.
- Unplug the steamer.
- Hang the Steam Head on the Steam Head Hanger when not in use.
- Empty the Water Tank before storing.



Steaming Tips:

- Do not allow kinks to form in the hose at any time.
- Certain draperies can be steamed while hanging.
- To remove stubborn wrinkles, the Fabric Brush may also be used.

NOTE: Do not operate the steamer without water as this could cause damage to the unit.

Never use water with additives, including scents, starches, or fabric conditioners, as they can cause deposits to form in the steamer that can stain your clothing.



WARNING:

OPERATE THE GARMENT STEAMER ON THE FLOOR AT ALL TIMES. THE HOSE MAY MAKE A GURGLING NOISE DURING USE. THIS IS NORMAL AND IS CAUSED BY CONDENSATION IN THE HOSE. HOLD THE HOSE UP TO ALLOW CONDENSATION TO FLOW BACK INTO THE TANK .

NEVER STEAM A GARMENT WHILE IT IS BEING WORN. BURNS AND INJURY MAY RESULT.

PULLING ON A GARMENT WITH TOO MUCH FORCE MAY CAUSE THE GARMENT STEAMER TO TIP.

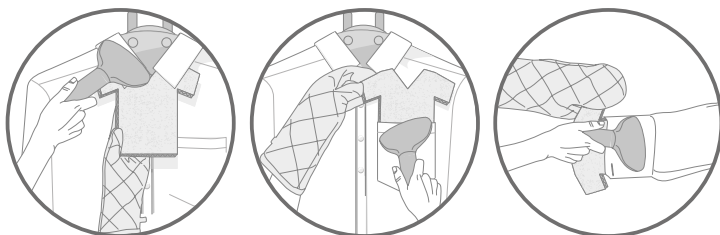
DO NOT OPERATE THE GARMENT STEAMER WITHOUT WATER IN THE TANK .

DO NOT OPERATE THE GARMENT STEAMER FOR MORE THAN 3 HOURS AT A TIME.

DO NOT LIFT THE GARMENT STEAMER BY THE WATER TANK HANDLE.

Handheld Steaming Board

Use Steam Board for help with collars, pockets and every corner.



SINGER recommends cleaning your garment steamer at least once a week. Remove the Water Tank by pulling upward on the handle.

- Turn the switch to “Off” and unplug the garment steamer.
- Allow the garment steamer to cool for at least 30 minutes.
- Remove the Cool Touch Hose. Collapse and remove the Telescopic Pole.
- Remove and drain the Water Tank. Rinse it with fresh water and let it drain completely. Place it back on the Water Reservoir.
- Drain the water tank by removing the Drain Plug and emptying the contents.
- Flush the unit by filling the Water Reservoir and the Hose Connector with fresh water and draining completely. Replace the Drain Plug.
- Wrap the hose around the Telescopic Pole once, placing the Steam Head on the Steam Head Hanger to store.

Removing Mineral Build-Up



It is common for minerals found in hard water to build up inside the steamer, causing intermittent or weak steam. Depending on your water quality, SINGER recommends removing the mineral build-up after the first 1 to 2 weeks of using this steamer. If you do not use de-mineralized or distilled water in your steamer, follow these steps monthly.

- Turn the switch to “Off” and unplug the steamer.
- Remove the Cool Touch Hose. Collapse and remove the Telescopic Pole.
- Drain the Water Reservoir, and empty the water from the Water Tank.
- Prepare a solution of 1 cup vinegar and 1 cup water.
- Slowly pour the solution into the Hose Connector until the Water Reservoir is about half full, near the top of the hose.
- Let the solution stand for about 40 minutes.
- Drain the solution by removing the Drain Plug and emptying the solution into a sink or tub.
- Drain the solution from the Hose Connector by tilting the unit over a sink or tub and pouring the water out.
- Pour clean water into the Hose Connector and Water Reservoir inlet and drain. Repeat this step until the vinegar odor dissipates.
- Reassemble the unit.

ACCESSORIES AND FEATURES :

Steam Power in Seconds	Ready to steam in just 45 seconds.
Telescopic Hanger Pole	Adjustable height for steaming longer clothing items.
360° Rotating Hanger	Built-in 360-degree rotating hanger makes steaming garments from any angle easy.
Collapsible Hanger System	Conveniently folds for easy storage.
Heavy Gauge Fabric Hose	Durable and flexible, stays cool while in use.
Auto-Off	Safety feature switches the steamer off automatically if the tank runs out of water.
Extra Large Transparent Water Tank	Delivers 90 minutes of continuous steam.
Easy Fill Removable Tank	Large 2.5 Liter capacity tank.
Garment Clip System	Convenient clips hold garments in place.
Deluxe 4-Caster Wheel System	Adds stability and mobility, rolls for easy storage.
Accessory Kit:	Crease Attachment and Fabric Brush.

Handy Tips:

- Do not touch the Steam Head to silk, velvet or other delicate fabrics.
- Especially on delicate fabrics, test the heat setting in an inconspicuous place (like an inside seam) before steaming the entire garment.
- Always consult the garment care label on a piece of clothing before steaming. The  symbol indicates that the garment can be steamed, and the  symbol indicates that the garment should not be steamed.
- Heavier fabrics may require more steam.

TROUBLESHOOTING

GBR

PROBLEM	REASON & SOLUTION
<p>The unit fails to steam</p> <p>Two indicating lamps do not illuminate</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Steamer is not plugged in-plug into electrical outlet. • Household circuit breaker/ground fault interrupter is tripped or fuse is blown-check the power outlet or if further assistance is needed, call a qualified electrician.
<p>The unit fails to steam</p> <p>Two indicating lamps do not illuminate</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineral build-up in the unit - follow the Removing Mineral Build-up procedure. • The water tank is empty-refill the water tank.
<p>Excessive gurgling of hose and steam nozzle</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation in hose - some gurgling is a natural effect of the steam process. • For excessive gurgling, extend the hose vertically to allow water to drain back into the water reservoir.
<p>Steam is intermittent</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineral build-up in the unit-it's normal for the unit to periodically stop steaming for a few seconds. • If the steam stays off for longer periods, follow the Removing Mineral Build-up procedure.

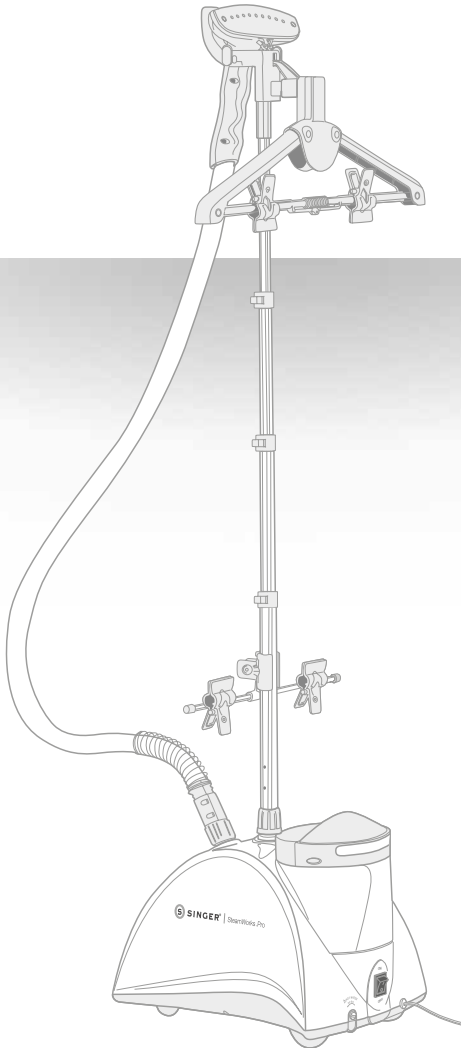
SINGER® is a registered trademark of the SINGER Company Limited S.à r.l. or its affiliates.



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Dampfapparat für Bekleidungen



BEDIENUNGSANLEITUNG



WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Lesen Sie bitte alle Anweisungen vor dem Gebrauch dieses Produktes durch.
2. Dieses Produkt nur in der Anleitung angegebene Weise verwenden. Sonstige Verwendungsarten werden nicht empfohlen und können zum Brand oder Stromschlag führen.
3. Dieses Produkt nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen; es kann zu Stromschlag und Verletzungen führen.
4. Vor dem Kontakt mit jegliche Flüssigkeiten den Stecker aus der Steckdose ziehen. Dazu gehört auch die Entleerung und Ausfüllung des Wassertanks.
5. Bei der Verwendung des Gerätes in der Umgebung von Kindern, müssen diese unter nahe Aufsicht stehen.
6. Lassen Sie das Gerät während dem Betrieb nicht ohne Aufsicht.
7. Dieses Gerät arbeitet unter Verwendung von hohe Temperaturen und Dampf, was zu Hautverbrennungen führen kann. Seien Sie deshalb vorsichtig in der Umgebung des Dampfkopfes.
8. Kontaktieren Sie nicht mit heißen Metallteilen, heisses Wasser oder Dampf, damit Verbrennungen vermeiden werden können.
9. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bevor die Dampfmaschine und das Wassbehälter ausgefüllt sind. Den Wasserspiegel vor der Inbetriebnahme des Gerätes und während dem Betrieb immer überprüfen.
10. Lassen Sie den Schlauch nicht auf dem Boden liegen, rollen Sie diesen bei Bedarf zusammen.
11. Kein direkter Dampf an Menschen und Tiere versprühen.
12. Geben Sie kein Dampf, wenn Sie die Kleidungsstücke an haben.
13. Geben Sie das Wasser nicht direkt in das Reservoir. Das Wasser nur in den Wasserbehälter giessen.
14. Vor der Änderung der Anschlüsse des Dampfkopfes, das Gerät ausschalten und abwarten bis es kalt wird, damit Verbrennungen vorgebeugt werden können.
15. Die Verwendung von Zubehörteilen oder Anschlüssen, die nicht SINGER Home Essentials gehören, können zum Brand, Stromschlag oder Verbrennungen führen.
16. Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in den Tank oder Schlauch hinein.
17. Lassen Sie den Schlauch und den Dampfkopf über dem Tank stehen.
18. Geben Sie den Dampf nur mit senkrechten Bewegungen. Das Gerät niemals in waagrechte Stellung benutzen.
19. Warten Sie mindestens 30 Minuten, damit das Gerät ganz abkühlt, entleeren Sie anschliessend den Wassertank und den Wasserreservoir aus, bevor das Gerät an den Platz gestellt wird.
20. Um das Gerät fortzubewegen, die teleskopische Stange festgreifen. Das Gerät nicht beanspruchen, falls die Räder sich festgeklemmt haben. Vor der Überprüfung der Räder das Gerät ausschalten und abwarten bis es abgekühlt ist, den Wassertank und Wasserreservoir ausleeren.
21. Bei nicht Verwendung, Transport und Reinigung des Gerätes sollte der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
22. Das Gerät oder irgendwelche Teile des Gerätes nicht in die Nähe von offenen Flammen, Koch- und Heizgeräte stellen.
23. Das Produkt nicht in Betrieb setzen, wenn das Kabel beschädigt ist oder das Gerät auf den Fussboden fällt oder beschädigt wird.
24. Die Dampfmaschine nicht herausnehmen, damit Stromschlag verhindert wird. Schicken Sie das Gerät zum nächsten SINGER Kundendienst für Kontrolle und Reparatur. Die wiederholte zusammenmontierung oder Reparatur des Gerätes in fehlerhafte Form, kann zum Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
25. In den Wassertank wird kein Reinigungsmittel gegeben, das kann zu Beschädigungen des Gerätes führen. Es wird die Verwendung von pures Wasser oder vollentsalztes Wasser empfohlen.
26. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.

SONDERANWEISUNGEN:

To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit. If an extension cord is absolutely necessary, a 15-amp cord should be used. Cords rated with less amperage may overheat. Use care to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

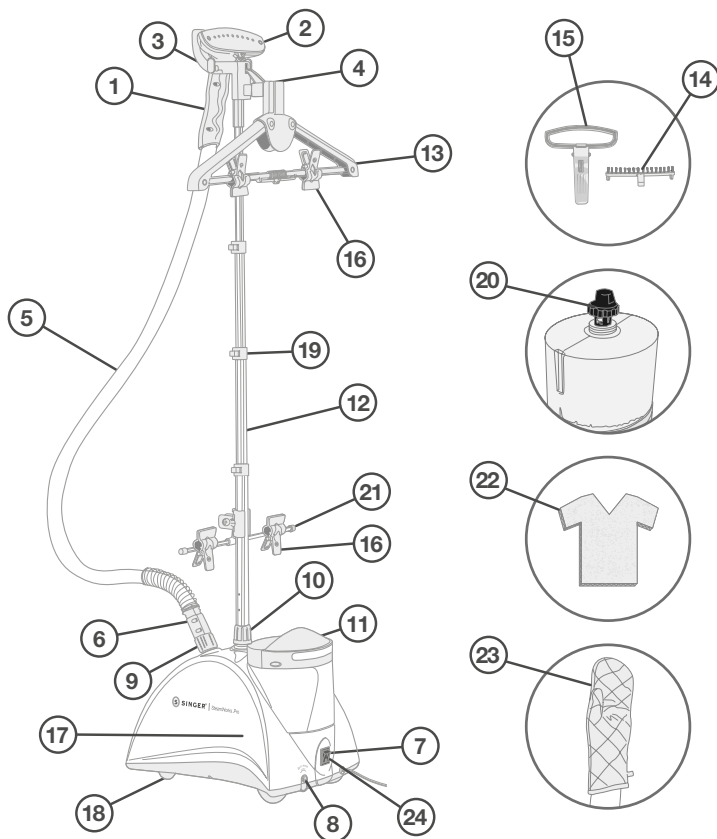
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

NUR FÜR DEN GEBRAUCH INNERHALB DES HAUSES

Wir danken Ihnen, dass Sie dieses SINGER Home Essentials Produkt gekauft haben. Wir sind seit über 150 Jahren in Haushalten überall auf der Welt, um das Neu-Aussehen Ihrer Bekleidungen und Stoffe mit hochwertigen und stabilen Geräten aufbewahren zu können.

LERNEN SIE IHR DAMPFGERÄT KENNEN

DEU

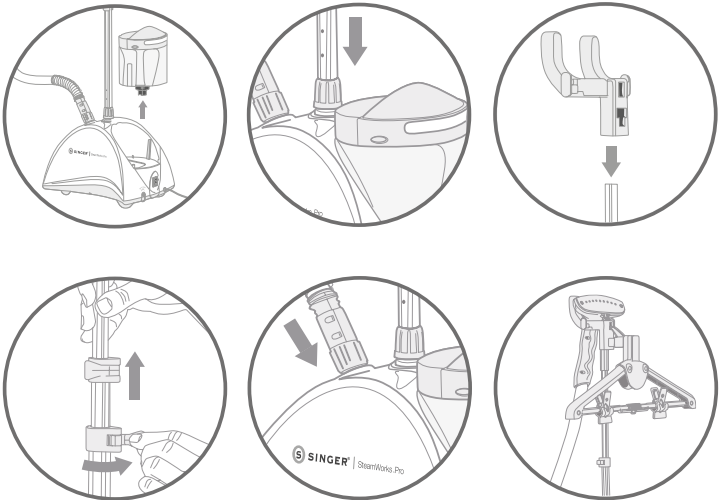


- | | | |
|--|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Griff | 8. Entleerungsstöpsel | 17. Wasserreservoir |
| 2. Dampfkopf | 9. Schlauchboden | 18. Radsystem |
| 3. Halterung Dampfkopf | 10. Stangenboden | 19. Stangenkammer |
| 4. Bügelhaken für Bekleidungen | 11. Wassertank | 20. Ventilklappe |
| 5. Elastischer wärmeundurchlässiger Schlauch | 12. Teleskopische Stange | 21. Stab der Kleiderklammer |
| 6. Anschlussstück für den Schlauch | 13. Drehbarer Bügel | 22. Von Hand betätigte Dampfplatte |
| 7. Ein/Aus Taste | 14. Stoffbürste | 23. Schutzhandschuh |
| | 15. Plisseeverbindung | 24. Leistungsanzeigelicht |
| | 16. Kleiderklammer | |

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN: Spannung : 220-240V, ~50/60 Hz 1500 Watt

Die Montage Ihres Dampfgeräts

- Nehmen Sie alle Verpackungen ab.
- Stellen Sie den Boden des Dampfgeräts auf den Fussboden und nehmen Sie den Wassertank heraus.
- Bringen Sie die teleskopische Stange an den Boden der Stange an und drehen Sie den Ring in Uhrichtung für die Verriegelung.
- Montieren Sie den Bügelhaken der Kleidungen auf die teleskopische Stange, wie im Bild gezeigt wird.
- Strecken Sie die teleskopische Stange aus, in dem die Klammer geöffnet und die Stange ganz ausgestreckt wird. Verriegeln Sie die Klammer, um es befestigen zu können.
- Bringen Sie den wärmeundurchlässigen Schlauch an, in dem der Schlauch über den Schlauchboden geschoben und um zu verriegeln, 1/4 Drehung in Uhrichtung gedreht wird.
- Hängen Sie den Dampfkopf auf den Dampfkopfhalterung auf.



WARNUNG :

HÄNGEN SIE DEN DAMPKOPF IMMER AUF SEINE HALTERUNG AUF, DAMIT VERLETZUNGEN UND SCHÄDEN AUF DER OBERFLÄCHE VERMIEDEN WERDEN.

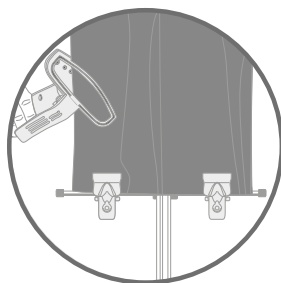
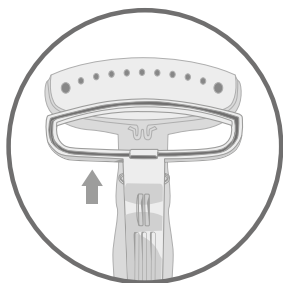
VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE TELESKOPISCHE STANGE GANZ AUSGESTRECKT IST, DAMIT BEI DER VERWENDUNG EIN GANZ ZARTER DAMPFABFLUSS ERZIELT WIRD.

ZIEHEN SIE DEN SCHLAUCH NICHT MIT GEWALT AN ODER BEWEGEN SIE DAS GERÄT NICHT FORT, IN DEM DAS GERÄT VOM SCHLAUCH GEZOGEN WIRD.

SIE KÖNNEN DADURCH SCHADEN ANRICHTEN ODER VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

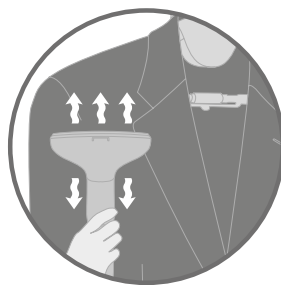
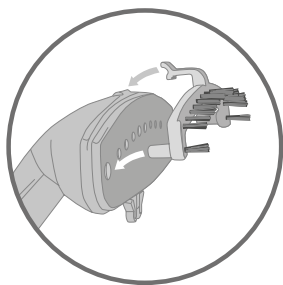
Montage und Verwendung der Plisseeverbindung

- Schalten Sie das Dampfgerät aus. Warten Sie so lange ab, bis kein Dampf aus dem Dampfkopf herauskommt und das Gerät abgekühlt ist, so dass es angefasst werden kann.
- Hängen Sie die Rille der Plisseeverbindung an die Nägel unter dem Dampfkopf auf.
- Schieben Sie die Plisseeverbindung langsam herein bis es klickt.
- Legen Sie den Stoff für die Verwendung und Plisseeherstellung zwischen dem Dampfkopf und Plisseeverbindung hinein. Für die Pressung der Plissee, den Dampfkopf mit senkrechten Bewegungen bewegen.



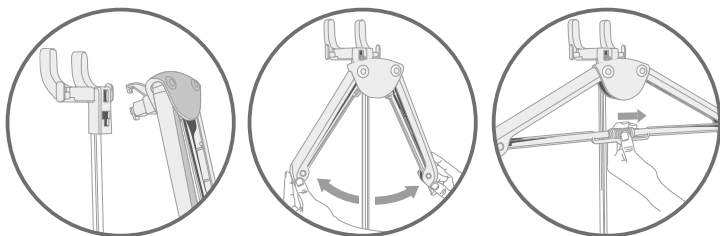
Montage und Verwendung der Stoffbürste

- Schalten Sie das Dampfgerät aus. Warten Sie so lange ab, bis kein Dampf aus dem Dampfkopf herauskommt und das Gerät abgekühlt ist, so dass es angefasst werden kann.
- Die Nägel der Stoffbürste in die Löcher des Dampfkopfes einführen.
- Mit Dampf wie üblich bügeln, wobei die Stoffbürste für die Beseitigung der hartnäckigen Falten verwendet wird.



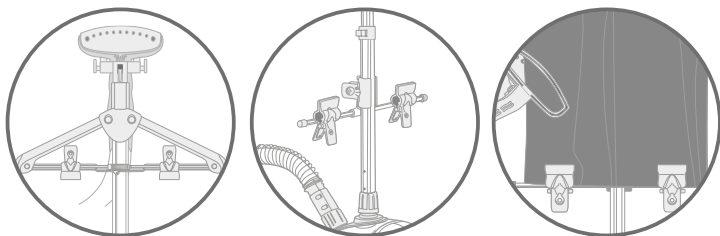
Zusammenfalten Der Bügelvorrichtung

- Fixieren Sie die Vorrichtung der Dampfkopfhalterung an die teleskopische Stange.
- Biegen Sie den Haken der Drehhalterung ab und stecken Sie ihn in das Loch auf der ebenen Seite der Dampfkopfhalterung hinein. Drücken Sie leicht an um verriegeln zu können.
- Ziehen Sie den Arm der Drehhalterung so lange, bis die Seiten ganz ausgestreckt sind.
- Verriegeln Sie den waagrechten Stab, in dem die Punkte auf dem Stab gerichtet werden.



Montage Und Verwendung Der Kleiderklammer

- Setzen Sie die Kleiderklammer auf die Löcher der waagrechten Stab der Faltbügel auf.
- Befestigen Sie den Stab der Kleiderklammer unter die teleskopische Stange.
- Für die Verwendung hängen Sie die Bekleidung auf die obere Klammer auf und befestigen mit den unteren Klammern. So können Sie die Bekleidung straff für Dampfbügel oder Plissee halten.

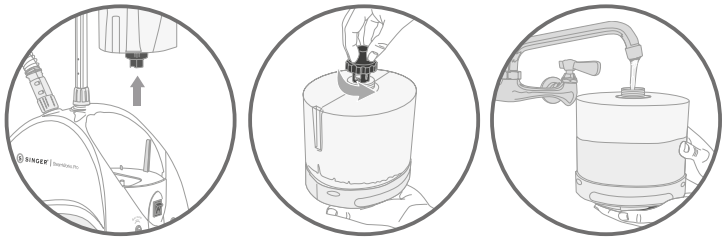


WARNUNG : SCHALTEN SIE DAS DAMPFGERÄT BEIM ANBRINGEN DER ZUBEHÖRTEILE IMMER AUS, DAMIT VERLETZUNGEN VERHINDERT WERDEN.

Ausfüllen Des Wassertanks

- Schalten Sie das Dampfgerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie den Wassertank heraus, in dem der Griff nach oben gezogen wird.
- Nehmen Sie die Ventilklappe durch drehen vom Wassertank heraus, füllen Sie den Tank mit kaltes Wasser aus und bringen die Ventilklappe wieder an. Kein warmes Wasser verwenden. Wir empfehlen, dass für die Langlebigkeit des Dampfgerätes pures Wasser oder entsalztes Wasser verwendet wird.
- Die Wasserkapazität der Tank beträgt 2.5 Liter
- Setzen Sie den Wassertank auf den Boden des Geräts auf, vergewissern Sie sich, dass der Stecker unter dem Tank, mit dem Polkopf auf dem Boden des Dampfgeräts zusammenkommt und in der Öffnung fest sitzt.

HINWEIS: Das Dampfgerät nicht ohne Wasser verwenden. Das kann das Gerät schaden. Niemals Wasser mit Zusatzstoffen, einschliesslich Duftstoffe, Stärke oder Weichmacher verwenden. Das kann zur Absatzbildung im Dampfgerät führen und Ihre Bekleidungen beflecken.



Bedienungsanleitung Fernsteuerung

Bedienungsanleitung

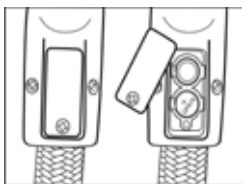
Montieren Sie das Gerät und vergewissern Sie sich, dass der Dampfschlauch am Körper fest sitzt. Schalten Sie das Gerät ein. Das Anzeigelicht wird aufleuchten. Drücken Sie auf den Knopf der Fernbedienung, um den Dampfaustritt und Anhalten zu kontrollieren. Die Fernbedienung wird nicht arbeiten, wenn Sie das Gerät ausschalten.



Gebrauchsanweisung

Stecken Sie den Stecker und vergewissern Sie sich, dass der Dampfschlauch an den Körper fest angebracht ist. Öffnen Sie den Deckel des Batteriegehäuses auf dem Griff und nehmen Sie die dünne Schicht heraus (Vergewissern Sie sich, dass die Knopfartige Batterie der Fernbedienung genug Kraft zur Betätigung des Geräts hat). Schalten Sie das Gerät ein. Das Anzeigelicht wird aufleuchten.

Drücken Sie auf den Knopf auf dem Griff. Das Dampfgerät ist bereit und es wird kein Dampf aus dem Gerät austreten. Drücken Sie wieder auf den Knopf, es wird Dampf aus dem Gerät austreten. Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird die Fernbedienung nicht arbeiten.



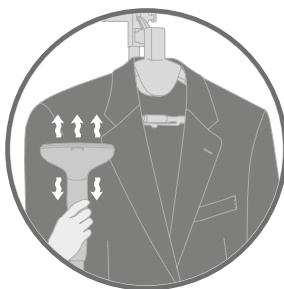
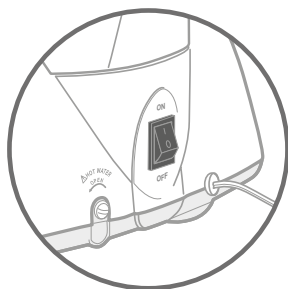
Wechsel der Knopfartigen Batterie

Sie müssen die Batterie wechseln, wenn die Knopfartige Batterie nicht mehr arbeitet. Nehmen Sie den Gewindedeckel auf dem Griff heraus und wechseln die Knopfartige Batterie mit (GPA76 LR44 1.5V) Eigenschaften. Achten Sie bitte beim aufsetzen der Batterien in die Batteriegehäuse, dass der Plus- und Minuspol an richtige Stellen sind. Nun schliessen Sie den Deckel und verschrauben ihn für die Fixierung.

Warnung: Drücken Sie nur leicht auf den Knopf der Fernbedienung, üben Sie keine übermäßige Kraft aus.

DAMPFBÜGELN

- Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf.
- Strecken Sie die teleskopische Stange aus, in dem die Klammer geöffnet und die Stange ganz ausgestreckt wird. Verriegeln Sie die Klammer, damit es fixiert werden kann.
- Stecken Sie den Stecker der Stromkabel in eine geerdete Steckdose und setzen Sie das Gerät von der Ein/Aus Taste in Betrieb. Das Licht der Kraftanzeiger wird aufleuchten.
- Das Gerät wird innerhalb von 45 Sekunden Startbereit sein.
- Hängen Sie die Bekleidung an die Drehbügel auf. Es kann auch ein rostfreier, sauberer Kleiderbügel verwendet und der Bügel an den Haken des Kleiderbügels angebracht werden.
- Ziehen Sie den Schutzhandschuh an die Hand an, mit der die Bekleidung angehalten wird.
- Halten Sie den Dampfkopf so in der Hand, so dass die Dampflöcher weit weg von Ihrem Körper stehen.
- Kontaktieren Sie den Dampfkopf leicht mit der Bekleidung, und bewegen ihn in eine senkrechte Stellung nach vorne zu, nach oben und unten. Lassen Sie ihn von der unteren Teil der Bekleidung angefangen nach oben bewegen.
- Es wird von innen und aussen des Stoffes Dampf aufsteigen, damit Falten ausgebügelt werden können. Legen Sie die Bekleidung mit der freien Hand (mit Handschuh) zurecht und geben weiter Dampf.
- Führen Sie den Vorgang so lange durch, bis die Stofffalten ganz beseitigt sind.
- Schalten Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit von der EIN/AUS Taste aus.
- Ziehen Sie den Stecker des Dampfgeräts aus der Steckdose heraus.
- Hängen Sie den Dampfkopf bei nicht Gebrauch des Dampfkopfes an die Halterung auf.
- Entleeren Sie den Wassertank vor dem wegräumen des Gerätes.



Tipps für den Dampfbügeleisen:

- Lassen Sie den Schlauch niemals biegen.
- Manche Gardinen können in aufgehängte Weise mit Dampf gebügelt werden.
- Für die Beseitigung von hartnäckigen Falten können Sie auch eine Stoffbürste einsetzen

HINWEIS: Das Dampfgerät nicht ohne Wasser verwenden. Das kann das Gerät schaden. Niemals Wasser mit Zusatzstoffen, einschliesslich Duftstoffe, Stärke oder Weichmacher verwenden. Das kann zur Absatzbildung im Dampfgerät führen und Ihre Bekleidungen beflecken.



WARNUNG:

DAS DAMPFGERÄT IMMER AM BODEN STEHEND VERWENDEN. WÄHREND DES BETRIEBS KÖNNEN GERÄUSCHE IM SCHLAUCH ENTSTEHEN. DAS IST NORMAL UND IST DER KONDENSATION IM INNEREN DES SCHLAUCHS ZURÜCKZUFÜHREN. FÜR DEN RÜCKFLUSS DER KONDENSATION IN DEN TANK, DEN SCHLAUCH NACH OBEN HALTEN.

BEIM TRAGEN DER BEKLEIDUNG NIEMALS DAMPF GEBEN. DAS KANN ZU VERBRENNUNGEN UND VERLETZUNGEN FÜHREN.

WENN DAS DAMPFGERÄT ZU ARG AN DIE BEKLEIDUNG GEZOGEN WIRD, KANN DADURCH DAS UMKIPPEN DES GERÄTES VERURSACHT WERDEN.

DAS DAMPFGERÄT NICHT OHNE WASSER IM TANK LAUFEN LASSEN.

DAS DAMPFGERÄT NICHT ÜBER 3 STUNDEN OHNE UNTERBRECHUNG LAUFEN LASSEN.

DAS DAMPFGERÄT NICHT VOM GRIFF DES WASSERTANKS HEBEN.

Von Hand betätigte Dampfplatte

Verwenden Sie die Dampfplatte als Hilfe beim Bügeln von Kragen, Taschen und jede Art Ecken.



REINIGUNG DES GERÄTS

Wir empfehlen, dass Ihr SINGER Dampfgerät mindestens einmal in der Woche gereinigt wird. Den Wassertank durch nach oben heben des Griffs herausnehmen.

- Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Mindestens 30 Minuten abwarten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Den wärmeundurchlässigen Schlauch herausnehmen. Die teleskopische Stange zusammenfallen und herausnehmen.
- Den Wassertank herausnehmen und entleeren. Mit sauberes Wasser ausspülen und abwarten, bis er ganz trocken ist. Anschliessend wieder auf das Wasserreservoir aufstellen.
- Den Wassertank durch herausnehmen des Entleerungsstöpsels und Entleerung des Inhalts entleeren.
- Den Wasserreservoir und Schlauchverbindungsteil durch auffüllen mit sauberes Wasser und Entleerung des gesamten Wassers reinigen. Den Entleerungsstöpsel wieder montieren.
- Zum Abräumen des Geräts den Schlauch einmal um die teleskopische Stange wickeln und den Dampfkopf in die Halterung des Dampfkopfes setzen.

Reinigung von Mineralansammlungen



Es ist durchaus normal, dass die Mineralien in hartes Wasser eine Ansammlung im Dampfgerät bilden. Das führt zu unterbrochenen und schwachen Dampf. SINGER empfiehlt Ihnen, dass die Mineralienansammlungen je nach der Qualität Ihres Wassers nach der ersten 1 oder 2 Wochen nach Gebrauch des Dampfgerätes gereinigt werden. Wenn Sie kein pures oder entmineralisiertes Wasser in Ihrem Dampfgerät verwenden, so folgen Sie bitte einmal im Monat folgende Schritte.

- Das Gerät ausschalten und den Stecker des Dampfgeräts aus der Steckdose ziehen.
- Den Wärmeundurchlässigen Schlauch herausnehmen. Die teleskopische Stange zusammenfallen und herausnehmen.
- Das Wasserreservoir und das Wasser im Wassertank entleeren.
- Eine Solution mit 1 Massstab Essig und 1 Massstab Wasser zubereiten.
- Die Solution vom Schlauchverbindungsstück rein fließen lassen, bis ca. die Hälfte des Wassertanks gefüllt ist.
- Die Solution ca. 40 Minuten abwarten lassen.
- Die Entleerungsstöpsel herausnehmen und die Solution ins Badewanne oder Waschbecken entleeren.
- Die Solution aus dem Schlauchverbindungsstück entleeren, in dem das Gerät über eine Badewanne oder Waschbecken gebeugt gehalten und das Wasser hinausgegossen wird.
- Von der Mündung des Schlaucherbindungsstückes und Wasserreservoirs sauberes Wasser Hineinleeren und das Wasser anschliessend wieder entleeren. Diesen Schritt so lange wiederholen bis das Essiggeruch weg ist.
- Das Gerät wieder einmontieren.

ZUBEHÖRTEILE UND EIGENSCHAFTEN

Dampfkraft in Sekunden	Dampfbereitschaft nur in 45 Sekunden
Teleskopische Trägerstange	Einstellbare Höhe für lange Bekleidungen
360° drehbare Trägerstange	Intern 360 Grad drehbarer Träger erleichtert das Bügeln der Bekleidungen mit Dampf von jede Seite.
Aufklappbares Trägersystem	Für leichte Aufbewahrung ganz einfach zusammenzufalten
Schlauch für Stoffe mit schwerem Kaliber	Robust und elastisch, erhitzt sich nicht bei der Verwendung
Automatisches Ausschalten	Die Sicherheitseigenschaft schaltet das Dampfgerät automatisch aus, wenn kein Wasser mehr im Tank ist
Extra grosser durchsichtiger Wassertank	Besorgt ununterbrochener Dampf von 90 Minuten
Einfach auffüllbarer und herausnehmbarer Rank	Grosser Tank mit einer Kapazität von 2.5 Litern
Kleiderklammersystem	Einfach handzuhabende Klammern halten Bekleidungen fest
Luxuriöses, 4 Rad System	Leistet Unterstützung fürs Gleichgewicht und der Flexibilität. Bewegt sich drehend für die leichte Aufbewahrung des Geräts
Zubehörteile	Pliseebürste und Stoffbürste

Tipps für den Gebrauch:

- Den Dampfkopf nicht mit Seide, Samt und anderen empfindlichen Stoffen kontaktieren.
- Die Temperaturregelung an eine unauffällige Stelle der Bekleidung (z.B. an der inneren Nahtstelle) ausprobieren, bevor die gesamte Bekleidung mit Dampf gebügelt wird. Das gilt vor allem für empfindliche Stoffe.
- Vor dem Dampf bügeln immer die Pflegeetikette der Bekleidung beachten. Das Symbol  zeigt an, dass die Bekleidung mit Dampf gebügelt werden kann, das Symbol  zeigt an, dass die Bekleidung nicht mit Dampf gebügelt werden darf.
- Dicke Stoffe können mehr Dampf in Anspruch nehmen.

FEHLERBEHEBUNG

DEU

FEHLER	GRUND UND LÖSUNG
<p>Gerät gibt keinen Dampf</p> <p>Zwei Anzeigelichter leuchten nicht auf</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Der Stecker des Dampfgeräts ist nicht in der Steckdose angesteckt-Stecker an die Steckdose anstecken. • Der Hausschalter/Schalter des Erdungs-schaltkreises durchgeschlagen oder Sicherung verbrannt- die Steckdose überprüfen und bei Bedarf einen Fachelektriker einschalten.
<p>Gerät gibt keinen Dampf</p> <p>Zwei Anzeigelichter leuchten auf</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralansammlung im Gerät-Den Vorgang der Reinigung der Mineralansammlungen befolgen. • Wassertank leer - Den Wassertank auffüllen.
<p>Aus dem Schlauch und der Dampföffnung kommen zu arg Geräusche</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Im Schlauch bildet sich Kondensation-ein bisschen Geräusch ist das Geräusch des natürlichen Dampfvorganges. • Wenn zu arg Geräusche kommen, so muss der Schlauch senkrecht ausgestreckt werden, damit der Rückfluss des Wassers in den Tank gewährleistet wird.
<p>Der Dampf tritt mit Unterbrechungen aus</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralansammlung im Gerät- Es ist normal,dass das Gerät für ein paar Minuten die diskontunierliche Ausgabe des Dampfes stoppt. • Wenn der Dampf über längere Zeit nicht ausgegeben wird, dann den Vorgang zur Reinigung der Mineralansammlung befolgen.

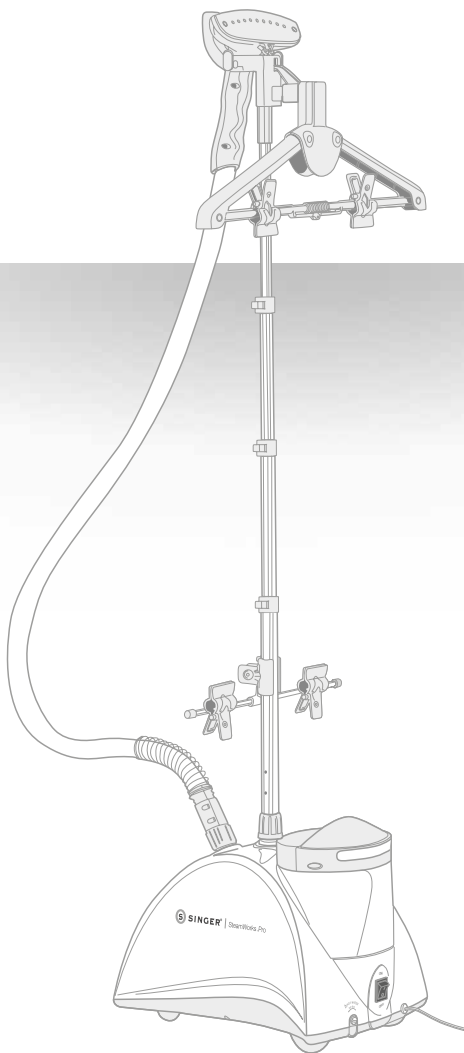
SINGER® sind eingetragene Warenzeichen der Singer Company Limited S.à r.l oder ihrer Tochtergesellschaften



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Macchina a vapore per il vestito



MANUALE D'USO

SINGER
HOME ESSENTIALS.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
2. Questo prodotto solo come indicato in questo manuale. Altri usi non sono raccomandati e potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
3. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi, scosse elettriche e lesioni.
4. Tutti i tipi di questo dispositivo e staccare la spina prima di entrare in contatto con il liquido. Ciò include il serbatoio dell'acqua svuotato e riempito.
5. L'unità viene utilizzato in prossimità di bambini devono essere tenuti sotto stretta sorveglianza.
6. Non lasciare incustodito mentre l'apparecchio.
7. Questo dispositivo funziona con il calore e vapore che può causare ustioni alla pelle. Siate prudenti intorno alla testa a vapore.
8. Parti metalliche calde per evitare ustioni, non toccare l'acqua calda o vapore.
9. Non avviare la macchina a vapore, senza riempiendo il serbatoio dell'acqua. Prima di utilizzare l'apparecchio e durante l'uso, controllare sempre il livello dell'acqua.
10. Non posizionare il tubo sul pavimento, sempre avvolgere correttamente.
11. Non spruzzare il vapore direttamente su persone o animali.
12. Non spruzzare il vapore quando gli abiti sono vestiti.
13. Non versare acqua direttamente al serbatoio. Versare sola l'acqua al serbatoio dell'acqua.
14. Prima di sostituire le connessioni la testa di vapore, spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare per evitare scottature.
15. L'uso del accessorio e delle connessioni che non appartengono a SINGER HOME Essentials può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
16. Non inserire oggetti nel deposito o nel tubo.
17. Tenere il tubo e la testa a vapore sul serbatoio.
18. Dare solo vapore con i movimenti verticali. Non utilizzare il dispositivo in posizione orizzontale.
19. Attendere almeno 30 minuti per il dispositivo di raffreddare completamente prima di rimuovere il dispositivo al posto del serbatoio dell'acqua e svuotare il serbatoio dell'acqua.
20. Muovere il dispositivo temendo asta telescopica. Non forzare il dispositivo se le ruote del dispositivo è bloccato. Prima di esaminare le ruote spegne il dispositivo, lasciarlo raffreddare completamente, svuotare il serbatoio dell'acqua.
21. Quando il dispositivo non viene utilizzato, ci si sposta da un luogo ad un altro posto e prima di pulizia, staccare la spina.
22. Non tenere il dispositivo o una parte del dispositivo vicino a fiamma aperto, la cucina o altri dispositivi di riscaldamento.
23. Se il cavo è danneggiato o il dispositivo cade o è danneggiato, non utilizzare il prodotto.
24. Per evitare scosse elettriche non smontare macchina a vapore. Inviarlo al servizio più vicino di SINGER autorizzato per ispezione e riparazione. La riparazione del dispositivo di essere ri-assemblati in modo non corretto può causare incendi, scosse elettriche o lesioni quando il dispositivo è utilizzato.
25. Non tenere i detersivi nel serbatoio dell'acqua, il dispositivo può essere danneggiato. È raccomandato l'acqua depurata o acqua demineralizzata.
26. Utilizzare il dispositivo solo per uso interno.

ISTRUZIONI SPECIALI:

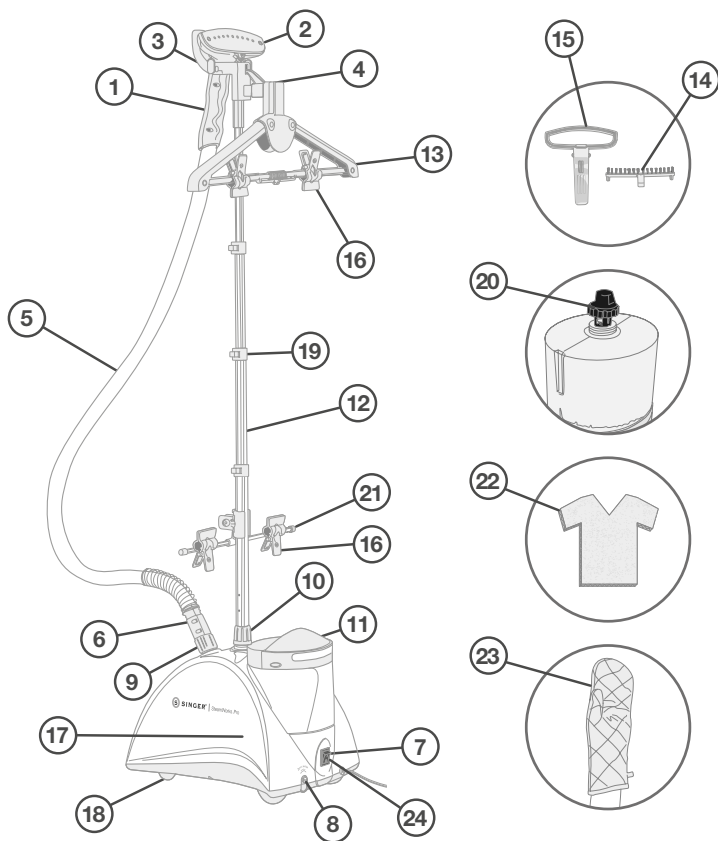
Per evitare il sovraccarico di un circuito, nello stesso circuito, non avviare un'altre apparecchiature con un elevato potere elettrico. Se bisogno di usare un cavo di prolunga, utilizzare un cavo di 15 amperes. Meno amperaggio può surriscaldarsi i cavi. Posizionare il cavo in una maniera assicura.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SOLO PER USO DOMESTICO

Grazie per l'acquisto questa Singer Home Essentials. Per oltre 150 anni, abbiamo in vostra casa per mantenere le immagini di capi e tessuti nuovi, fornendo la cura esperta di abbigliamento di alta qualità e durevole in tutto il mondo.

VENITE A CONOSCERE LA VOSTRA MACCHINA A VAPORE

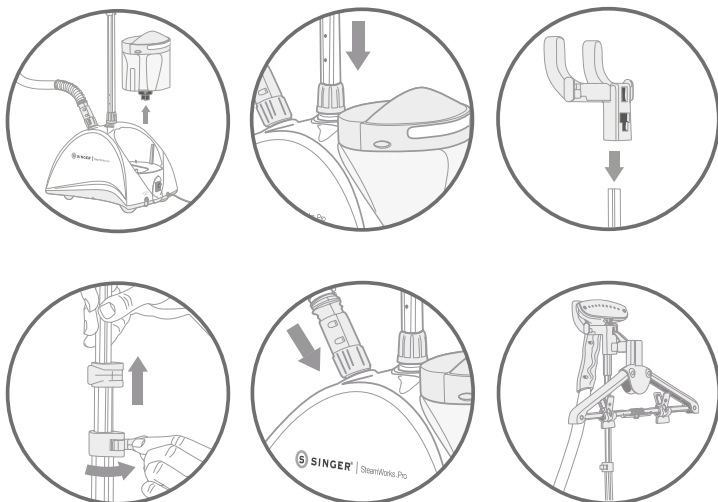


- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Manico | 9. Base di tubo | 17. Serbatoio d'acqua |
| 2. Testa a vapor | 10. Base di polo | 18. Sistema di ruota |
| 3. Cinghia di testa a vapor | 11. Serbatoio | 19. Fermi di polo |
| 4. Stampella | 12. Polo telescopiche | 20. Copertura di valvola |
| 5. Tubo isolamento termico flessibile | 13. Stampella rotante | 21. Stecca di fermo |
| 6. Collegamento del tubo | 14. Spazzola di tessuto | 22. Piastra di vapore manuale |
| 7. Interruttore | 15. Collegamento di piega | 23. Guanti di protezione |
| 8. Tappo di scarico | 16. Fermi di vesti | 24. Indicatore di alimentazione |

SPECIFICHE TECNICHE: Tensione: 220-240V, ~50/60 Hz Potenza: 1500 Watt

Installazione di una macchina a vapore

- Rimuovere tutti gli imballaggi.
- Posizionare la base della macchina a vapore e rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- Posizionare asta telescopica alla base dell'albero e ruotarla in senso orario per bloccarlo l'anello.
- Inserire la stampella sul palo telescopico come mostrato in figura.
- Estendendo palo telescopico, aprendo i fermi e estendono completamente polo. Bloccare i fermi per fissarlo.
- Spingete il tubo isolamento termico sul base di tubo e girete 1/4 in senso orario per bloccare.
- Appendete la testa di vapore sulla cinghia di testa a vapor.



ATTENZIONE:

PER EVITARE I DANNI ALLA SUPERFICIE E LE FERITE, QUANDO NON SI UTILIZZA LA TESTA DI VAPORE, APPENDETE LA TESTA DI VAPORE SULLA CINGHIA DI TESTA A VAPORE.

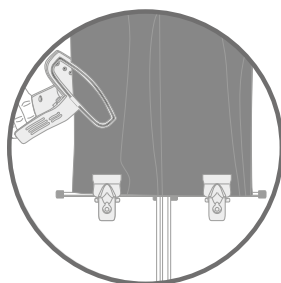
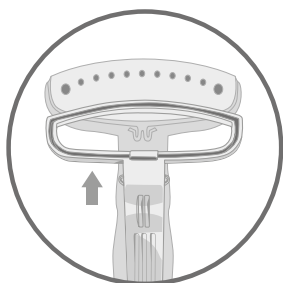
PER OTTENERE UN FLUSSO MOLLO DEL VAPORE DAL TUBO, ASSICURARSI CHE IL POLO TELESCOPICO È COMPLETAMENTE ESTESO.

NON SPOSTARE IL TUBO CON UNA FORZA ECCESSIVO O NON TIRANDO IL DISPOSITIVO.

SI POSSONO DANNEGGIARE, O CAUSARE I LESIONI.

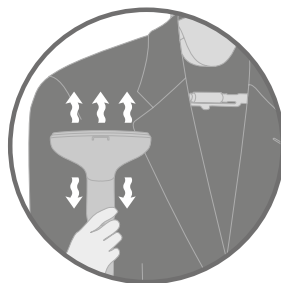
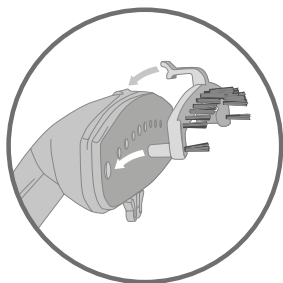
Installazione e uso di collegamento di piega

- Spegnere la macchina a vapore, aspettare fino a che non viene il vapore della testa de vapor e è raffreddato a toccare.
- Inserire la scanalatura del collegamento di piega ai chiodi sotto la testa di vapore.
- Spingere collegamento di piega delicatamente finché si sente un clic.
- Per l'utente, per fare una piega, posizionare il tessuto tra la testa di vapore e il collegamento di piega. Per pressare la piega, muove la testa di vapor con i movimenti verticali.



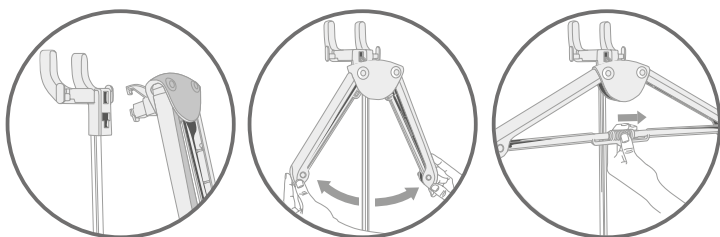
Installazione e uso della Spazzola di tessuto

- Spegnere la macchina a vapore, aspettare fino a che non viene il vapore della testa de vapor e è raffreddato a toccare.
- Passare le unghie della spazzola di tessuto attraverso i fori della testa di vapore.
- Utilizzando la spazzola di tessuto per rimuovere le rughe ostinate, stirate a vapore come al solito.



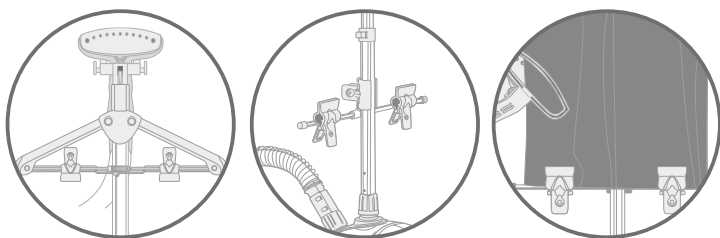
Pieghevole del meccanismo Stampella

- Fissare la cinghia de la testa di vapore all'asta telescopica.
- Piegate la cinghia della stampella rotante e inserire al buco sul lato piatto della testa di vapor. Premere delicatamente per bloccarlo.
- Tirare il braccio della stampella rotante, fino a che i su lati estendono completamente.
- Allineando la barra orizzontale con i punti sulla barra, chiudere.



Installazione e uso di fermi

- Piegate i fermi nei fori sulla barra orizzontale della stampella pieghevole.
- Fissare la barra dei fermi sotto il palo telescopico.
- Per utilizzare, appendere i vestiti nella parte superiore e fissare con i fermi. Così si può tenere indumenti stretti per la stiratura a vapore.



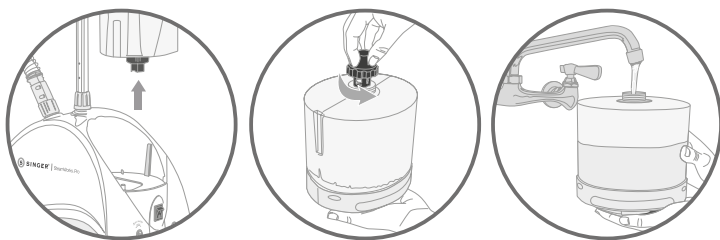
ATTENZIONE: DURANTE L'INSTALLAZIONE DI ACCESSORI PER EVITARE INFORTUNI, SEMPRE SPEGNERE LA MACCHINA A VAPORE.

Riempimento del serbatoio d'acqua

- Spegnere la macchina a vapore e staccare la spina.
- Tirare il serbatoio d'acqua dalla maniglia verso l'alto.
- Togliere il coperchio della valvola ruotando, tirare il serbatoio d'acqua, riempire il serbatoio con acqua fredda e rimettere il coperchio valvole. Non usare acqua calda. Per prolungare la durata della macchina a vapore, si consiglia di utilizzare acqua distillata o demineralizzata.
- Capacità del serbatoio d'acqua è 2,5 litri.
- Inserire il serbatoio d'acqua alla base assicurarsi che la macchina a vapor corrisponde alla testa del palo e sia fissato saldamente.

NOTA: Non utilizzare la macchina a vapore secco. Questo può danneggiare il dispositivo.

Mai non utilizzare l'acqua, compreso gli additivi odori, cola, o addolcitore. Questa situazione può causare la sedimentazione nella macchina a vapore e macchiare i vestiti.



Manuale Telecomando

Manuale d'uso

Montare la macchina e assicura che il tubo del vapore è inserito dolcemente sul corpo. Avviare il dispositivo. La lampada spia è accesa. Per controllare l'uscita e la disoccupazione del vapore, appoggiandosi sul tasto del telecomando. Se si spegne il dispositivo, il telecomando non funziona.

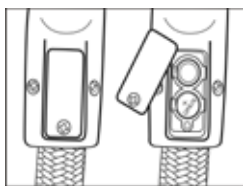


Le istruzioni per l'uso

Collegare il dispositivo e assicura che il tubo del vapore è inserito dolcemente sul corpo. Aprire la copertura di pila sul pugno e rimuovere lo strato sottile (Garantisce che la pila del telecomando è potente sufficiente per avviare il dispositivo). Avviare il dispositivo. La spia è accesa.

Schiaccia il bottone sul grappolo e la macchina a vapore è pronta, la macchina non genera il vapore. Schiaccia il bottone sul grappolo di nuovo, la macchina genera vapore.

Se si spegne il dispositivo, il telecomando non funziona.



Sostituzione della pila

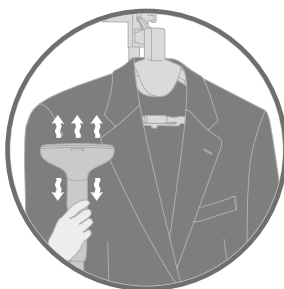
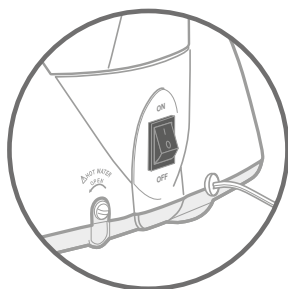
È necessario cambiar la pila quando non lavora.

Togliere il coperchio sulla manciata e messo una batteria (LR44 GPA76 1,5 V). Pur ponendo le batterie nel corpo, prestare molta attenzione alle aree anodo e catodo. Chiudere il coperchio e serrare alla sicurezza.

Attenzione: Posizionare delicatamente il pulsante sul telecomando e evitare l'uso della forza eccessiva.

STIRARE AL VAPORE

- Riempire il serbatoio dell'acqua.
- Piegate la cinghia della stampella rotante e inserire al buco sul lato piatto della testa di vapor. Premere delicatamente per bloccarlo.
- Collegare il cavo in una presa a terra e avviare il dispositivo con interruttore. La Spia di alimentazione si accende.
- Il dispositivo sarà pronto in 45 secondi.
- Appendere i abiti sul stampella rotante. Inoltre, può utilizzarsi un gancio libero, pulito, posizionare il gancio sulla stampella.
- Togliersi i guanti di protezione alla che tiene i abiti.
- Tenere la testa di vapore con una maniera che i sfiati di vapore mostrano lontano de su corpo.
- Toccare la testa di vapore delicatamente con i vestiti, andare avanti e su e giù in verticale, partendo dal basso verso l'alto.
- Per correggere le rughe nel tessuto e il vapore dall'esterno e dell'interno degli abiti escono. Corrigendo con la mano rilasciato (con i guanti), continuano a dare vapore.
- Ripetere l'operazione fino a le rughe nel tessuto siano pienamente recuperato.
- Quando l'operazione termine, spegnere il dispositivo.
- Staccare la spina della macchina a vapore.
- Quando non utilizza la testa di vapore, appendere sulla stampella della testa di vapore.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di rimuovere il dispositivo.



Suggerimenti per ferro a vapore:

- Non lasciare mai che il tubo flessibile ad arricciarsi.
- Alcuni tendi possono stirati sospesi.
- Per rimuovere le rughe ostinate, può anche usare il pennello di tessuto.

NOTA: Non utilizzare la macchina a vapore secco. Questo può danneggiare il dispositivo.

Mai non utilizzare l'acqua, compreso gli additivi odori, cola, o addolcitore. Questa situazione può causare la sedimentazione nella macchina a vapore e macchiare i vestiti.



ATTENZIONE:

UTILIZZARE SEMPRE LA MACCHINA A VAPORE DI BASE DELL'AZIENDA.

DURANTE L'USO, PUÒ SEMBRARE DAL TUBO. QUESTO È NORMALE ED È DOVUTO ALLA FORMAZIONE DI CONDENSA ALL'INTERNO DEL TUBO. PER GARANTIRE IL RIFLUSSO DELLA FORMAZIONE DI CONDENSA VERSO IL SERBATOIO, TENERE IL TUBO MONTANTE.

MAI SPRUZZATE IL VAPORE QUANDO I ABITI SONO COPERTI. PUÒ CAUSARE USTIONI E FERITE.

SE SI PRENDE TROPPO PER SODDISFARE MACCHINA A VAPORE, IL DISPOSITIVO PUÒ CADERE.

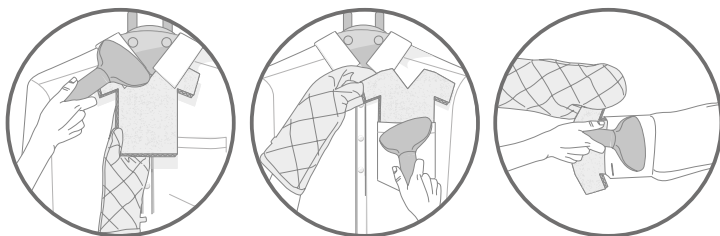
NON UTILIZZARE MACCHINE A VAPORE ANCHE SE NON C'ERA ACQUA IN DEPOSITO.

NON OPERARE LA MACCHINA A VAPORE DI CONTINUO NON PIÙ DI 3 ORE.

NON ALZARE LA MACCHINA A VAPORE DAL MANICO DEL DEPOSITO.

Piastra di vapore manuale

Utilizzare la piastra di vapore per assistere a stirare il colletto, tasche e tutti i tipi angoli.



SINGER, consiglia di pulire la macchina almeno una volta alla settimana. Sollevare la maniglia del serbatoio dell'acqua.

- Spegnere il dispositivo e staccare la spina.
- Attendere la macchina a vapore a raffreddare per almeno 30 minuti.
- Rimuovere il tubo di calore impermeabili. Piegare l'asta telescopica, e rimuovere.
- Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua. Risciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare completamente. Posizionare il serbatoio acqua sul retro.
- Conservare l'acqua, rimuovendo il tappo di scarico e scarico liberando.
- Parte della riserva d'acqua e collegamento del tubo di riempimento con acqua pulita e acqua di risciacquo è completamente libera. Sostituire il tappo di scarico.
- Per rimuovere il dispositivo, invece, avvolgete il tubo sull'asta telescopica, e vapore posizionare la testa di vapore sulla cinghia della testa di vapore.

Pulizia dei giacimenti minerali



I minerali naturali in acqua dura formano i depositi nella macchina a vapore. Ciò può causare vapore intermittente o debole. SINGER consiglia, a seconda della qualità dell'acqua, di pulire i depositi di minerali in 1 o 2 settimane dopo il primo uso della macchina a vapore. Se non utilizza l'acqua demineralizzata o distillata, attenersi alla seguente procedura una volta al mese.

- Spegnere l'interruttore e scollegare la macchina a vapore.
- Rimuovere il tubo di calore impermeabili. Piegare l'asta telescopica, e rimuovere.
- Scaricare l'acqua dal serbatoio di acqua
- Preparare una soluzione di 1 tazza di aceto e 1 tazza d'acqua.
- Versare la soluzione, fino a che circa la metà del tubo riempia, attraverso dell'unità di collegamento del tubo.
- Lasciare la soluzione circa 40 minuti.
- Tirare il tappo di scarico e versare la soluzione al lavandino o alla vasca.
- Tenere il dispositivo su un lavandino o vasca, inclinando e versare soluzione di una parte del collegamento del tubo.
- Versate l'acqua dalla bocca dell'unità di collegamento del tubo e del serbatoio d'acqua e versare l'acqua pulita. Ripetere questa operazione fino a quando nessun odore di aceto.
- Installare l'unità di nuovo.

ACCESSORI E CARATTERISTICHE:

Potenza del vapore in pochi secondi	Proprio pronti a vapore in 45 secondi
Palo telescopico	Regolabile in altezza per gli abbigliamento lunghi
Gancio rotante 360°	Gancio rotante 360°, facilita stirare i abiti con vapore.
Sistema pieghevole di gancio	Facilmente smontabile per una facile conservazione
Tubo di tessuto calibrato peso	Resistente e flessibile, non riscaldate durante l'uso
Spegnimento automatico	Funzione di sicurezza, si spegne automaticamente quando non c'è vapore nel serbatoio.
Serbatoio d'acqua trasparente extra grande	Garantisce vapore continuo per 90 minuti
Serbatoio rimovibili facilmente riempito	2,5 litri di capacità, un grande magazzino
Sistema di fermo degli abiti	Fermi usati comodamente tengono i abiti
Sistema lusso a 4 ruote	Contribuita all'equilibrio e alla mobilità del dispositivo, ritornando per una facile conservazione.
Accessori:	Crease Attachment and Fabric Brush.

Parte di piago e spazzola di tessuto

- Non contattare la testa di vapore con seta, velluto e altre stoffe pregiate.
- Particolarmente per i tessuti delicati, provate sulla una parte in veste invisibile prima di stiratura a vapore (per esempio la cucitura interna è).
- Prima di stiratura a vapore, fare sempre riferimento alla veste di etichetta di manutenzione.  simbolo indica che l'abito può essere stirate con il vapore,  e il simbolo indica che l'abito non deve essere stirate a vapore.
- I tessuti spessi richiedono più vapore.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA E LA SOLUZIONE
<p>Il dispositivo non dà il vapore</p> <p>Due spie non sono attivi</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La spina della macchina a vapore non è collegato - Collegare la spina • Interruttore / interruttore di circuito di terra o fusibile bruciata - Verificare la presa o se si ha più bisogno di aiuto, chiamare un elettricista qualificato.
<p>Il dispositivo non dà il vapore</p> <p>Due spie è accesa</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I depositi di minerale sono formati nel dispositivo - seguire il processo di pulizia di depositi di minerale. • Serbatoio dell'acqua vuoto - riempire il serbatoio dell'acqua.
<p>Un suono uscita dal tubo e dalla bocca del vapore</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Concentrazione nel tubo flessibile - un suono è di un processo a vapore. • Se il rumore eccessivo è sentito, estendere il tubo in verticale per il riflusso verso il serbatoio.
<p>Vapore discontinuo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I depositi di minerale sono formati nel dispositivo - Un'interruzione del dispositivo per alcuni secondi è normale. • Si il vapore viene su un periodo di tempo più lungo, seguire il processo di pulizia di depositi di minerale.

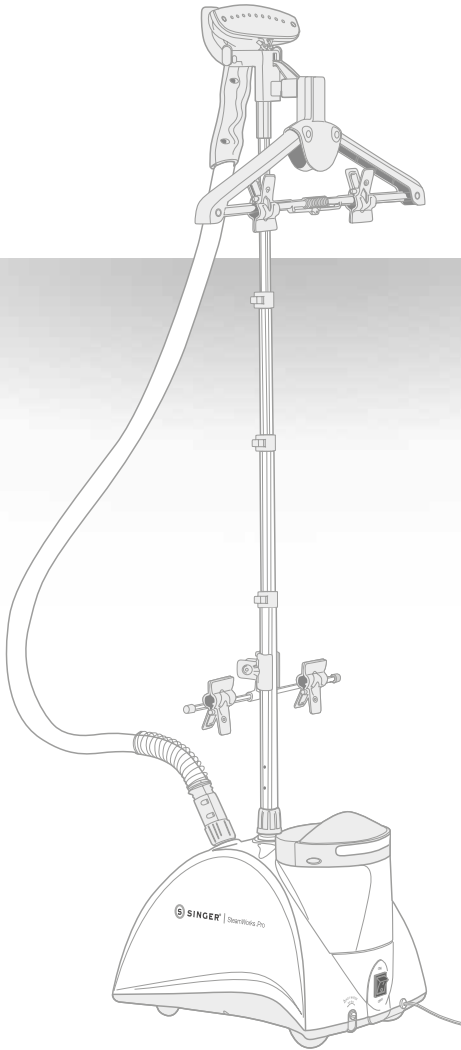
SINGER® è un marchio registrato della Singer Company Limited S.à rl o delle sue affiliate.

ITA



SINGER | SteamWorks™ Pro
SWP.02E

Plancha a vapor



MANUAL DE INSTRUCCIONES



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
2. Utilice este producto únicamente como se indica en este manual. Otros usos no recomendados pueden causar incendios o descargas eléctricas.
3. No sumerja este producto en agua ni en ningún otro líquido. Esto podría causar descargas eléctricas y lesiones.
4. Desconecte siempre este electrodoméstico antes de ponerlo en contacto con líquidos de cualquier tipo. Esto incluye llenar y vaciar el tanque de agua.
5. La supervisión cuidadosa es indispensable si este electrodoméstico se usa en presencia de los niños.
6. Nunca deje este electrodoméstico desatendido cuando esté en uso.
7. Este electrodoméstico usa altas temperaturas y vapor que pueden causar quemaduras en la piel. Tenga mucho cuidado con el cabezal de vapor.
8. Para evitar quemaduras, no toque las partes metálicas calientes, el agua caliente ni el vapor.
9. No use la plancha sin llenar el depósito de agua. Revise siempre el nivel de agua antes y durante el uso.
10. No ponga la manguera en el suelo ni la enrolle.
11. No dirija el vapor a personas o animales.
12. No planche la ropa si la lleva puesta.
13. Ni vierta agua directamente en el depósito. Vierta agua únicamente en el tanque de agua.
14. Para evitar quemaduras, ponga el electrodoméstico en la posición OFF (apagado) y deje enfriar antes de cambiar los aditamentos del cabezal de vapor.
15. El uso de accesorios o aditamentos que no sean suministrados por SINGER Home Essentials puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
16. Nunca introduzca objetos al tanque ni a la manguera.
17. Mantenga la manguera y el cabezal de vapor elevados por encima del tanque.
18. Planche únicamente con movimientos verticales. Nunca utilice este electrodoméstico en posición horizontal.
19. Permita que el electrodoméstico se enfríe completamente durante al menos 30 minutos y drene el tanque y el depósito de agua antes de guardar.
20. Mueva el electrodoméstico asiendo la barra telescópica. No fuerce los rodamientos si se traban. Apague la unidad, permita que se enfríe completamente, drene el tanque y el depósito de agua antes de inspeccionar los rodamientos.
21. Desconecte la unidad cuando no esté en uso, cuando la traslade de un lugar a otro y antes de limpiarla.
22. No ponga la unidad ni sus partes cerca del fuego, la estufa ni ningún otro dispositivo que genere calor.
23. Si el cable se daña o si el electrodoméstico se ha caído o dañado, no use el producto.
24. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme la plancha. Envíela al centro de servicio autorizado aprobado por SINGER para su revisión y reparación. Las reparaciones o ensambles incorrectos constituyen un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión cuando el electrodoméstico esté en uso.
25. Para evitar daños, no agregue detergente al tanque de agua. Se recomienda el uso de agua destilada o desmineralizada.
26. Utilice el electrodoméstico únicamente en espacios cerrados.

INSTRUCCIONES ESPECIALES:

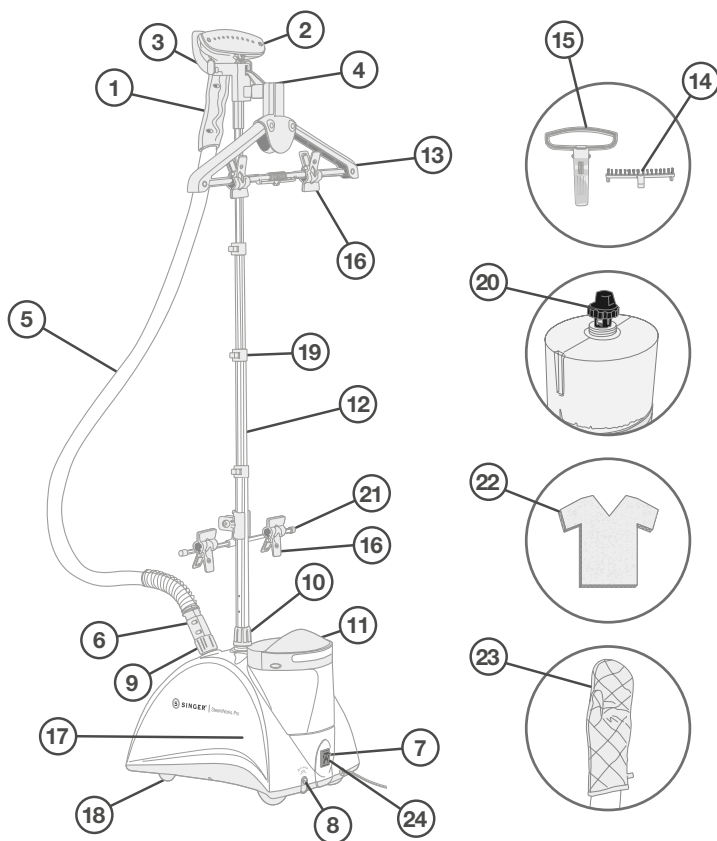
Para evitar sobrecarga de circuitos, no utilice otro dispositivo de alto vataje en el mismo circuito. Si el uso de una extensión de cable es indispensable, utilice un cable de 15 amperios. Los cables de amperaje inferior podrían sobrecalentarse. Tenga cuidado al colocar el cable para que no se pueda tirar y para evitar tropiezos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE

Gracias por comprar un producto SINGER Home Essentials. Durante más de 150 años, hemos estado en los hogares alrededor del mundo ofreciendo cuidado experto de sus prendas de vestir con herramientas durables de calidad para conservar sus prendas y telas con aspecto fresco.

CONOZCA SU PLANCHA A VAPOR



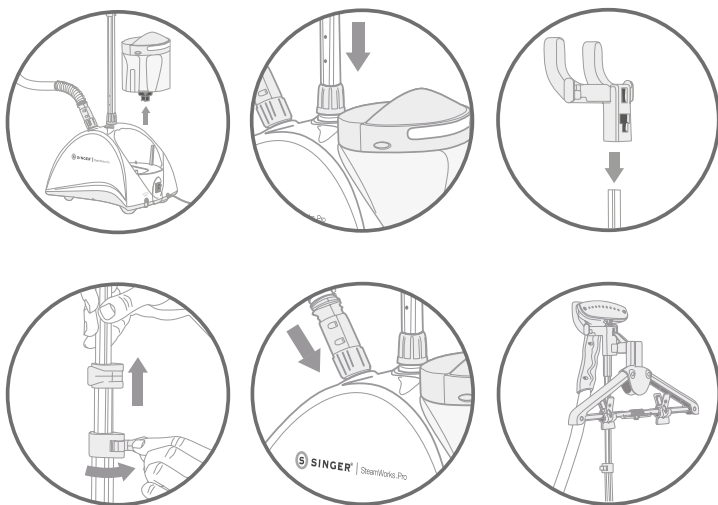
- | | | |
|--|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Mango | 8. Tapón de desagüe | 17. Depósito de agua |
| 2. Cabezal de vapor | 9. Base de la manguera | 18. Sistema de ruedas con rodamientos |
| 3. Colgador del cabezal de vapor | 10. Base de la barra | 19. Broches de la barra |
| 4. Gancho para perchas | 11. Tanque de agua | 20. Tapa de la válvula |
| 5. Manguera flexible fría al tacto | 12. Barra telescópica | 21. Varilla para broches para prendas |
| 6. Conector de la manguera | 13. Colgador rotatorio | 22. Tabla de planchar portátil |
| 7. Interruptor de encendido y apagado (on/off) | 14. Cepillo para tela | 23. Guante de protección |
| | 15. Aditamento para pliegues | 24. Luz indicadora de encendido |
| | 16. Broches para prendas | |

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: Voltaje: 220-240V, ~50/60 Hz Potencia: 1500 Vatios

ESP

Cómo ensamblar su plancha a vapor

- Retire todo el material de empaque.
- Ponga la base de la plancha en el suelo y retire el tanque de agua.
- Introduzca la barra telescópica en la base de la barra y gire el anillo en la dirección de las manecillas del reloj para fijar.
- Conecte el colgadero para perchas a la parte superior de la barra telescópica como se indica.
- Extienda la barra telescópica soltando los broches y separando los segmentos. Cierre los broches para asegurar.
- Ajuste la manguera fría al tacto empujándola hacia su base y girando en la dirección de las manecillas del reloj para fijar.
- Cuelgue el cabezal de vapor del colgadero correspondiente.



ADVERTENCIA:

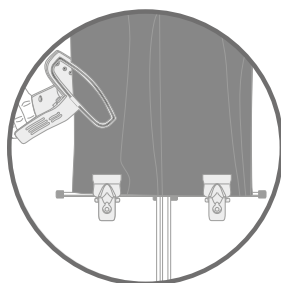
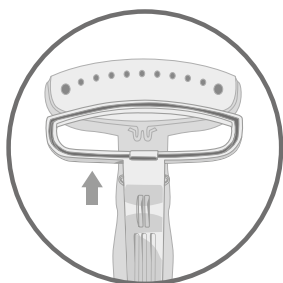
CUELQUE SIEMPRE EL CABEZAL DE VAPOR EN SU COLGADERO CUANDO NO ESTÉ EN USO PARA EVITAR LESIONES Y DAÑO DE SUPERFICIES.

ASEGÚRESE DE QUE LA BARRA TELESCÓPICA ESTÉ TOTALMENTE EXTENDIDA DURANTE EL USO PARA ASEGURAR EL FLUJO CONTINUO DE VAPOR A TRAVÉS DE LA MANGUERA.

NO TIRE CON DEMASIADA FUERZA DE LA MANGUERA NI LA USE PARA MOVER LA PLANCHA. ESTO PUEDE CAUSAR DAÑOS O LESIONES.

Ensamble y uso del aditamento para pliegues

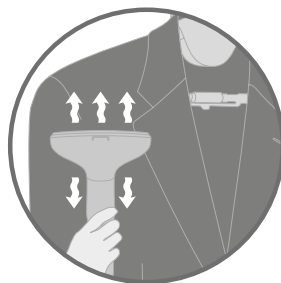
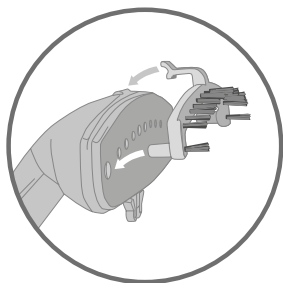
- Apague la plancha y espere a que no salga vapor del cabezal. Espere además que esté fría al tacto.
- Conecte el surco del aditamento para pliegues a las clavijas de la parte inferior del cabezal de vapor.
- Empuje el aditamento para pliegues a su lugar suavemente hasta que escuche un clic.
- Para usar, coloque la tela entre el cabezal de vapor y el aditamento para hacer el pliegue. Mueva el cabezal de vapor con movimientos verticales para prensar el pliegue.



ESP

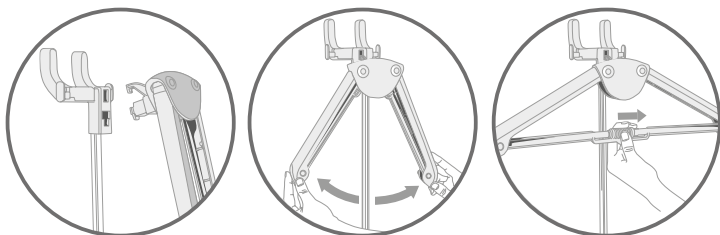
Ensamble y uso del cepillo para tela

- Apague la plancha y espere a que no salga vapor del cabezal y este completamente fría al tacto.
- Introduzca las clavijas del cepillo para tela en los orificios del cabezal de vapor.
- Planche de manera habitual aprovechando el cepillo para alisar arrugas difíciles.



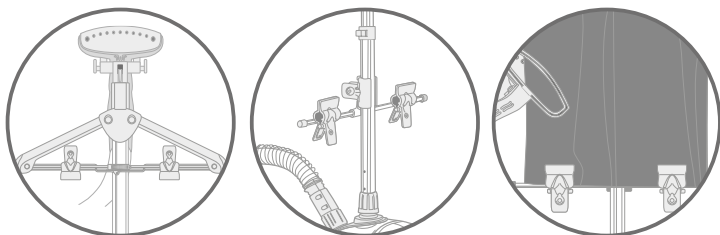
Ensamble del colgadero plegable

- Asegure el ensamble del colgadero del cabezal de vapor a la barra telescópica.
- Incline el gancho del colgadero rotatorio e introdúzcalo en el agujero del lado plano del colgadero del cabezal de vapor. Presione ligeramente para fijar.
- Tire del brazo del colgadero rotatorio hacia arriba hasta que los lados estén completamente extendidos.
- Fije la varilla horizontal en su lugar alineando los puntos de la varilla.



Ensamble y uso de broches para prendas

- Enganche los broches para prendas en los agujeros de la varilla vertical del colgadero plegable.
- Abroche la varilla del broche para prendas a la parte inferior de la barra telescópica.
- Para usar, cuelgue la prenda de los broches superiores y asegure con los inferiores, de manera que la prenda quede tirante para planchar o hacer pliegues.



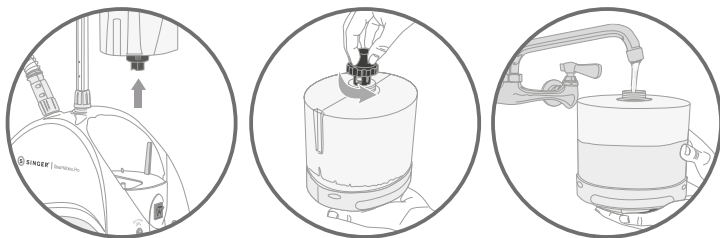
ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES, APAGUE SIEMPRE LA PLANCHA ANTES DE COLOCAR ACCESORIOS.

Cómo llenar el tanque de agua

- Apague la plancha y desconéctela.
- Retire el tanque de agua tirando hacia arriba en el mango.
- Desatornille la tapa de la válvula del tanque de agua, llénelo con agua fría y vuelva a colocar la tapa. No utilice agua caliente. Para prolongar la vida de su plancha, recomendamos el uso de agua destilada o desmineralizada.
- El tanque tiene capacidad para 2.5 litros de agua.
- Introduzca el tanque de agua en la base, asegurándose de que el conector de la parte inferior de este se junte con la barra en la base de la plancha y se ajuste de manera segura a la cavidad.

NOTA: No use la plancha sin agua. Esto podría dañar la unidad.

Nunca use agua con aditivos, como aromas, almidón o acondicionadores de tela. Esto puede causar la formación de depósitos en la plancha y manchar su ropa.



Guía del usuario del Mando a Distancia

Guía del usuario

Montaje la máquina y garantiza que el tubo de vapor se sube cuidadosamente sobre el cuerpo. Empiece el dispositivo. La luz indicadora es encendida. Para controlar la salida y el paro de vapor, apoyad en el botón del mando a distancia. Si apaga el dispositivo, el mando a distancia no funciona.

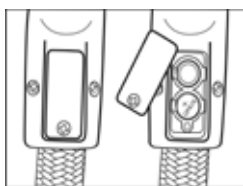


Las instrucciones de uso

Conectar el dispositivo y garantiza que el tubo de vapor se sube cuidadosamente sobre el cuerpo. Abra la tapa del compartimiento de la batería sobre el puñado y retirar la capa fina. (Garantiza que la pila del mando a distancia de tipo botón es suficientemente potente para arrancar el dispositivo). Empiece el dispositivo. La luz indicadora es encendida.

Apoyad el botón sobre el puñado y la máquina al vapor está lista, el vapor no sale de la máquina. Apoyad el botón sobre el puñado otra vez, la máquina genera el vapor.

Si apaga el dispositivo, el mando a distancia no funciona.



La sustitución de la pila de tipo botón

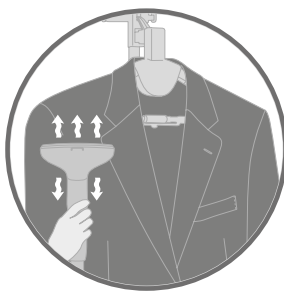
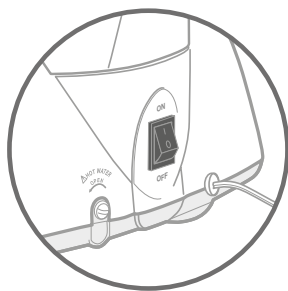
Debe cambiar la pila de tipo botón cuando no funciona.

Retire la tapa sobre el puñado y coloca una pila (GPA76 LR44 1,5 V). Mientras que coloca las pilas en el alojamiento, hechas atenciones a las áreas ánodo y cátodo. Cierre la tapa y apriete para asegurar.

Advertencia: Apoyad suavemente el botón del mando a distancia y evitad el uso de la fuerza excesiva.

CÓMO PLANCHAR

- Llene el tanque de agua.
- Extienda la barra telescópica soltando los broches y separando los segmentos. Cierre los broches para asegurar.
- Enchufe el cable a una toma conectada a tierra y ponga el interruptor en la posición ON para encender.
- La unidad estará lista para usar en apenas 45 segundos.
- Cuelgue la prenda del colgador rotatorio. También puede usar una percha inoxidable limpia y colocarla en el gancho para perchas.
- Póngase el guante protector en la mano con la que va a sostener la prenda.
- Sostenga el cabezal de vapor de manera que las rejillas de vapor no apunten hacia su cuerpo.
- Toque la prenda con el cabezal de vapor ligeramente, muévala hacia arriba y hacia abajo con movimientos verticales desde la parte inferior de la prenda.
- El vapor subirá por la parte interior y exterior de la tela para eliminar las arrugas. Continúe planchando la prenda y alísela con la mano libre (la del guante).
- Repita la operación hasta que se hayan eliminado todas las arrugas de la tela.
- Al terminar, ponga el interruptor en la posición OFF para apagar.
- Desconecte la plancha.
- Cuelgue el cabezal de vapor en su colgador cuando no esté en uso.
- Vacíe el tanque de agua antes de guardar la unidad.



Consejos de planchado:

- No permita que la manguera se enrede.
- Algunas cortinas se pueden planchar colgadas.
- Para eliminar las arrugas difíciles, también puede usar el cepillo para tela.

NOTA: No use la plancha sin agua. Esto podría dañar la unidad.

Nunca use agua con aditivos, como aromas, almidón o acondicionadores de tela. Esto puede causar la formación de depósitos en la plancha y manchar su ropa.



ADVERTENCIA:

MANTENGA LA PLANCHA DE VAPOR EN EL SUELO EN TODO MOMENTO.

DURANTE EL USO, SE PUEDE ESCUCHAR GORGOTEO EN LA MANGUERA. ESTO ES NORMAL Y ES CAUSADO POR CONDENSACIÓN EN LA MISMA. SOSTENGA LA MANGUERA HACIA ARRIBA PARA PERMITIR QUE LA CONDENSACIÓN FLUYA DE NUEVO HACIA EL TANQUE.

NUNCA PLANCHE UNA PRENDA SI LA LLEVA PUESTA. ESTO PUEDE CAUSAR QUEMADURAS Y LESIONES.

TIRAR DE UNA PRENDA CON DEMASIADA FUERZA PUEDE HACER QUE LA PLANCHA A VAPOR SE VOLTEE.

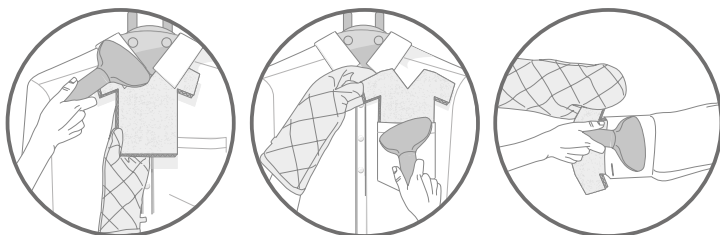
NO USE LA PLANCHA A VAPOR SIN AGUA EN EL TANQUE.

NO USE LA PLANCHA A VAPOR DURANTE MÁS DE TRES HORAS.

NO LEVANTE LA PLANCHA A VAPOR POR EL MANGO DEL TANQUE DE AGUA.

Tabla de planchar portátil

Use la tabla de planchar para cuello, bolsillos y esquinas.



INGER recomienda limpiar su plancha vapor al menos una vez a la semana. Retire el tanque de agua tirando hacia arriba en el mango.

- Ponga el interruptor en la posición OFF para apagar y luego desconecte la plancha a vapor.
- Permita que la plancha a vapor se enfríe durante al menos 30 minutos.
- Retire la manguera fría al tacto. Repliegue y retire la barra telescópica.
- Retire y drene el tanque de agua. Enjuáguelo con agua limpia y permita que toda el agua se escurra. Vuélvalo a colocar en el depósito de agua.
- Drene el tanque de agua retirando el tapón de desagüe y dejando que salga el contenido.
- Purgue la unidad llenando el depósito de agua y el conector de la manguera con agua limpia, y luego drenándolo completamente. Vuelva a colocar el tapón de desagüe.
- Envuelva la manguera alrededor de la barra telescópica una vez y coloque el cabezal de vapor sobre su colgadero para guardar la unidad.

Eliminación de la acumulación de minerales



Es común que los minerales presentes en el agua dura se acumulen dentro de la plancha y causen vapor intermitente o débil. Según la calidad del agua en su localidad, SINGER recomienda eliminar la acumulación de minerales luego de la primera o la segunda semana de usar la plancha. Si no usa agua desmineralizada o destilada para su plancha, siga los siguientes pasos una vez al mes.

- Ponga el interruptor en la posición OFF para apagar y desconecte la plancha.
- Retire la manguera fría al tacto. Repliegue y retire la barra telescópica.
- Drene el depósito de agua y vacíe el contenido del tanque.
- Prepare una solución de una taza de agua y otra de vinagre.
- Vierta lentamente la solución en el conector de la manguera hasta que el depósito de agua esté lleno más o menos a la mitad, cerca a la parte superior de la manguera.
- Deje reposar durante unos 40 minutos.
- Drene la solución retirando el tapón de desagüe y vaciándola al lavamanos o la tina.
- Drene la solución del conector de la manguera inclinando la unidad sobre el lavamanos o la tina y dejando salir el agua.
- Vierta agua limpia en el conector de la manguera y la entrada del depósito de agua y drene. Repita este paso
- Vuelva a ensamblar la unidad.

ACCESSORIES AND FEATURES :

El poder del vapor en segundos	Lista para planchar en apenas 45 segundos.
Barra colgante telescópica	Altura ajustable para planchar prendas más largas.
Colgador rotatorio en 360°	El colgador rotatorio a 360° incorporado hace fácil planchar prendas en cualquier ángulo.
Sistema de colgador plegable	Se pliega convenientemente para almacenamiento fácil.
Manguera de tela de gran espesor	Es durable y flexible. Permanece fría durante el uso.
Apagado automático	La plancha tiene una función de seguridad de apagado automático en caso de que se acabe el agua del tanque.
Tanque de agua transparente extra grande	Proporciona 90 minutos de vapor continuo.
Tanque removible de llenado fácil	Tanque grande con capacidad para 2.5 litros.
Sistema de broches para prendas	Broches convenientes para sostener las prendas.
Sistema de ruedas con cuatro rodamientos	Añade estabilidad y movilidad y rueda para almacenar fácilmente.
Conjunto de accesorios:	Aditamento para pliegues y cepillo para tela.

Consejos prácticos:

- No toque prendas de seda, terciopelo u otras telas delicadas con la plancha.
- Sobre todo con telas delicadas, pruebe la temperatura en un lugar poco visible, como una costura interior, antes de planchar toda la prenda.
- Siempre consulte la etiqueta de cuidado de la prenda antes de planchar. El símbolo  indica que la prenda se puede planchar a vapor. El símbolo  indica que no se debe planchar a vapor.
- Las telas más pesadas podrían necesitar más vapor.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	MOTIVO Y SOLUCIÓN
<p>La unidad no emite vapor</p> <p>Las dos luces indicadoras no se encienden</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La plancha no está conectada: Conéctela a una toma de corriente. • El disyuntor o el interruptor de falla a tierra están apagado o el fusible está quemado: Revise la toma de corriente. Si necesita más ayuda, llame a un electricista competente.
<p>La unidad no emite vapor</p> <p>Las dos luces indicadoras no se encienden</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acumulación de minerales en la unidad: Siga las instrucciones para eliminarlos. • El tanque de agua está vacío: Llénelo.
<p>Gorgoteo excesivo de la manguera y la boquilla de vapor</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Condensación en la manguera: Algo de gorgoteo es un efecto natural del proceso de formación de vapor. • Si el gorgoteo es excesivo, extienda la manguera verticalmente para permitir que el agua drene de regreso al depósito.
<p>El vapor es intermitente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acumulación de minerales en la unidad: Es normal que la unidad deje de producir vapor durante algunos segundos periódicamente. • Si el vapor deja de salir durante períodos más prolongados, siga el procedimiento para eliminar la acumulación de minerales.

SINGER® es una marca registrada de la SINGER Company Limited S.à r.l. y sus afiliados.

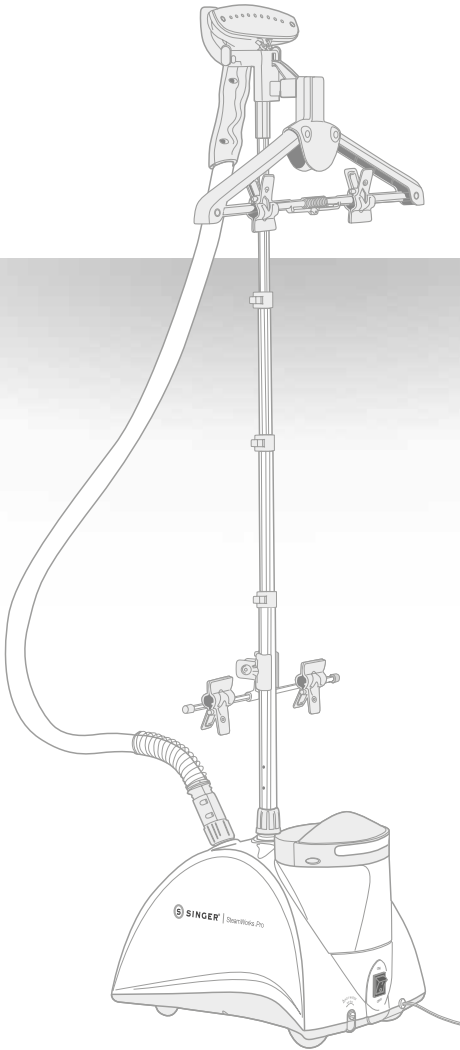
ESP



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Défroisseur vapeur pour vêtements



MANUEL D'UTILISATION



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.
2. Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non conseillée présente des risques d'incendie ou d'électrocution.
3. N'immergez pas cet appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, quel qu'il soit. Cela pourrait provoquer une électrocution et des blessures.
4. Débranchez toujours cet appareil avant tout contact avec un liquide, quel qu'il soit. Y compris lors du remplissage et de la vidange du réservoir d'eau.
5. Une surveillance extrême est nécessaire lorsque vous utilisez cet appareil à proximité d'enfants.
6. Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
7. Le mode de fonctionnement de cet appareil est basé sur un niveau de chaleur élevé et sur le débit de vapeur qui peuvent provoquer des brûlures cutanées. Manipulez la tête vapeur avec précaution.
8. Ne touchez pas les parties métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur pour éviter les brûlures.
9. Ne faites pas fonctionner le défroisseur vapeur sans avoir rempli la cuve d'eau. Vérifiez toujours le niveau d'eau avant et pendant l'utilisation.
10. Ne laissez pas le tuyau à même le sol et évitez de le tordre.
11. Ne dirigez pas la vapeur sur des personnes ou des animaux.
12. N'utilisez pas la vapeur sur les vêtements alors qu'ils sont portés.
13. Ne versez pas l'eau directement dans la cuve. Versez-la uniquement dans le réservoir.
14. Mettez l'appareil en position d'arrêt (OFF) et laissez-le refroidir avant de changer les accessoires de la tête vapeur pour éviter les brûlures.
15. L'utilisation de pièces ou d'accessoires d'une autre marque que SINGER Home Essentials présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.
16. N'insérez jamais de corps étrangers, quels qu'ils soient, dans le réservoir ou dans le tuyau.
17. Maintenez le tuyau et la tête vapeur en hauteur par rapport au réservoir.
18. Projetez la vapeur uniquement de manière verticale. N'utilisez jamais cet appareil dans une position horizontale.
19. Avant de le ranger, laissez l'appareil refroidir complètement pendant environ 30 minutes puis videz la cuve et le réservoir d'eau.
20. Pour déplacer l'appareil, servez-vous de la tringle télescopique. Ne forcez pas sur les roulettes si elles sont coincées. Éteignez l'appareil, laissez-le refroidir complètement, videz la cuve et le réservoir avant d'inspecter les roulettes.
21. Débranchez l'unité quand vous ne l'utilisez pas, quand vous la déplacez d'un endroit à un autre et avant de la nettoyer.
22. Ne placez pas l'unité ou l'une de ses pièces détachées à proximité d'une flamme, d'un appareil de cuisson ou de chauffage.
23. N'utilisez pas le produit si le cordon électrique se dégrade, si l'appareil est tombé ou s'il a été endommagé.
24. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas le défroisseur vapeur. Faites-le parvenir au centre de réparation agréé SINGER le plus proche pour examen et réparation. Un mauvais remontage ou une réparation incorrecte peuvent présenter des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil.
25. Aucun détergent ne doit être ajouté dans le réservoir d'eau sous peine de dommages. L'utilisation d'eau distillée ou d'eau déminéralisée est recommandée.
26. Utilisez cet appareil uniquement à l'intérieur.

CONSIGNES PARTICULIÈRES:

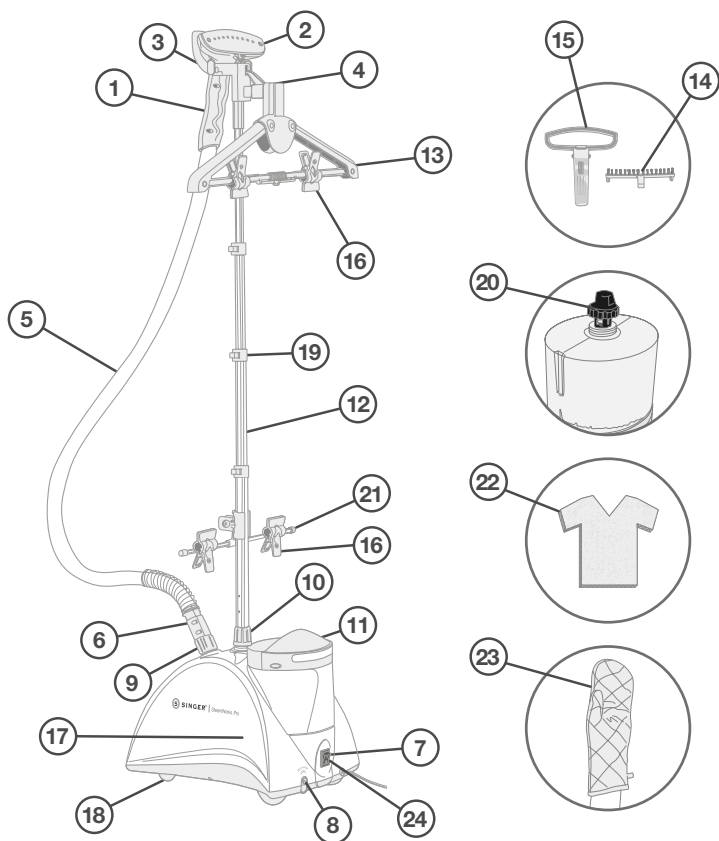
Pour éviter toute surcharge, ne faites pas fonctionner d'appareil à forte consommation sur le même circuit électrique. Si l'utilisation d'une rallonge électrique s'avère absolument nécessaire, vous devrez choisir un modèle 15 ampères. Les cordons électriques de moindre intensité peuvent présenter des risques de surchauffe. Placez le cordon avec soin de manière à ce qu'on ne puisse pas l'arracher ou trébucher dedans.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

Merci d'avoir acheté un produit SINGER Home Essentials. Depuis plus de 150 ans, nous sommes présents dans les foyers du monde entier et nous nous sommes spécialisés dans l'entretien du linge grâce à des outils de qualité et durables qui permettront à vos vêtements et à vos tissus de conserver toute leur jeunesse.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE DEFROISSEUR VAPEUR POUR VÊTEMENTS



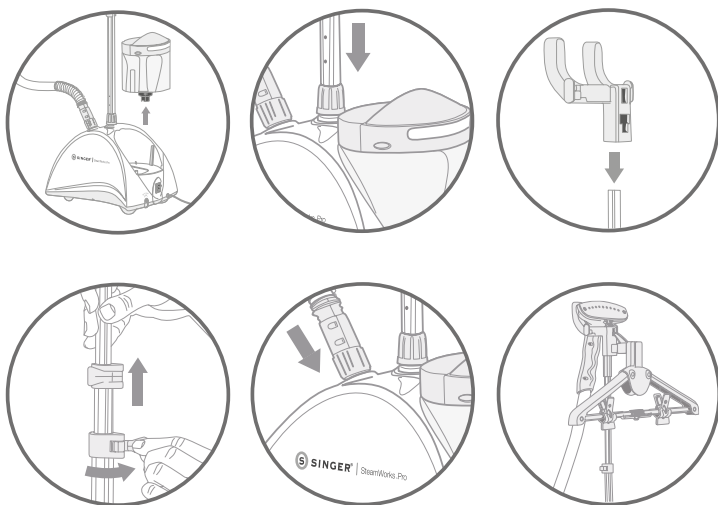
- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Poignée | 9. Bague de fixation du tuyau | 17. Cuve à eau |
| 2. Tête vapeur | 10. Bague de fixation de la tringle | 18. Système de roulettes |
| 3. Support de la tête vapeur | 11. Réservoir d'eau | 19. Système de blocage de la tringle |
| 4. Crochet pour cintre à vêtements | 12. Tringle télescopique | 20. Capuchon de la valve |
| 5. Tuyau Cool Touch | 13. Cintre pivotant | 21. Barre de fixation des attaches pour vêtements |
| 6. Raccord du tuyau | 14. Brosse à tissu | 22. Planche portable |
| 7. Bouton On/Off (marche/arrêt) | 15. Accessoire pour plis | 23. Gant de protection |
| 8. Bouchon de vidange | 16. Attaches pour vêtements | 24. Témoin indicateur d'alimentation |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES: Tension: 220-240V, ~50/60 Hz Alimentation:1500 Watts

FRA

Assemblage de votre défroisseur vapeur

- Retirez tout élément d'emballage.
- Placez la base du défroisseur vapeur sur le sol et retirez le réservoir d'eau.
- Insérez la tringle télescopique dans son port de fixation et tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer.
- Installez le crochet pour cintre à vêtements en haut de la tringle télescopique comme indiqué.
- Débloquez les fixations de la tringle télescopique pour l'allonger au maximum. Serrez les fixations pour la bloquer.
- Raccordez le tuyau Cool Touch en insérant le raccord dans le port de fixation et en tournant la bague dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer.
- Suspendez la tête vapeur sur son supp



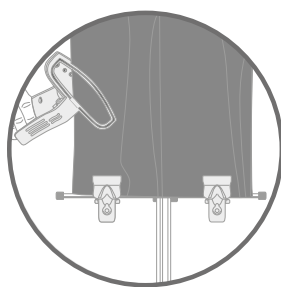
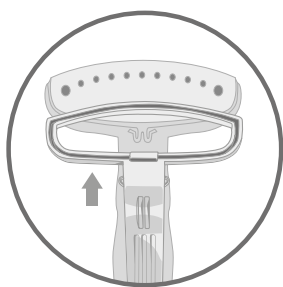
MISE EN GARDE:

SUSPENDEZ TOUJOURS LA TÊTE VAPEUR SUR SON SUPPORT QUAND VOUS NE L'UTILISEZ PAS POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE DE BLESSURES ET POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LA SURFACE. VÉRIFIEZ QUE LA TRINGLE TÉLESCOPIQUE EST ALLONGÉE AU MAXIMUM DURANT L'UTILISATION POUR ASSURER UN FLUX DE VAPEUR RÉGULIER DANS LE TUYAU.

NE TIREZ PAS SUR LE TUYAU DE MANIÈRE EXCESSIVE ET NE DÉPLACEZ PAS L'APPAREIL EN TIRANT SUR LE TUYAU. CELA POURRAIT PROVOQUER DES DOMMAGES OU DES BLESSURES.

Assemblage et utilisation de l'accessoire pour plis

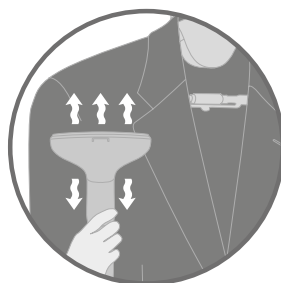
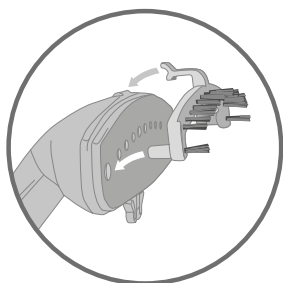
- Arrêtez le défroisseur vapeur et attendez qu'il n'y ait plus de vapeur qui s'échappe de la tête. Et qu'elle soit complètement froide au toucher.
- Placez l'encoche de l'accessoire pour plis sur les ergots situés sur la partie basse de la tête vapeur.
- Mettez l'accessoire en place en poussant doucement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Pour l'utiliser et former un pli, placez le tissu entre la tête vapeur et l'accessoire. Déplacez la tête vapeur de manière verticale pour fixer le pli.



FRA

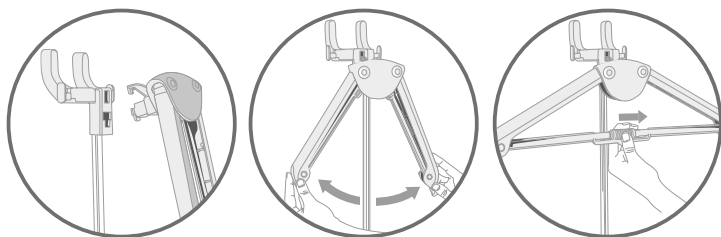
Assemblage et utilisation de la brosse à tissu

- Arrêtez le défroisseur vapeur et attendez qu'il n'y ait plus de vapeur qui s'échappe de la tête et que cette dernière soit complètement froide au toucher.
- Insérez les ergots de la brosse à tissu dans les trous situés sur la tête vapeur.
- Faites sortir la vapeur comme habituellement, en utilisant la brosse à tissu pour éliminer les plis qui résistent.



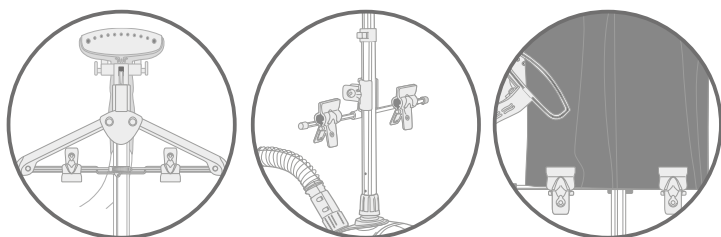
Assemblage du cintre repliable

- Fixez bien le support de la tête vapeur sur la tringle télescopique.
- Inclinez le crochet du cintre pivotant et insérez-le dans le trou situé sur la partie plate du support de la tête vapeur. Poussez doucement pour le bloquer.
- Tirez latéralement sur les branches du cintre pivotant jusqu'à ce qu'elles soient relevées au maximum.
- Bloquez la barre horizontale en alignant les points situés à sa surface



Assemblage et utilisation des attaches pour vêtements

- Enclenchez les attaches pour vêtements dans les trous situés sur la barre horizontale du cintre repliable.
- Fixez la barre d'attaches pour vêtements sur la partie basse de la tringle télescopique.
- Pour utiliser ce système, suspendez le vêtement par les attaches du haut et fixez-le grâce aux attaches du bas en tirant bien pour vous permettre de le défroisser ou de former un pli.



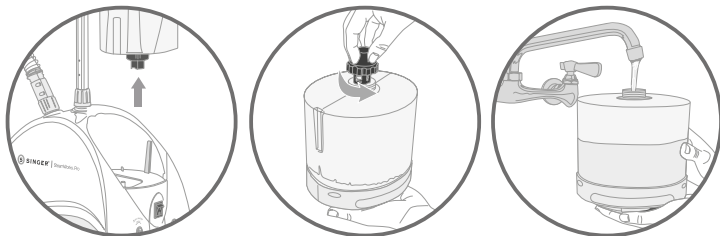
MISE EN GARDE: POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES, ÉTEIGNEZ TOUJOURS LE DÉFROISSEUR VAPEUR AVANT D'Y FIXER UN ACCESSOIRE.

Remplissage du réservoir d'eau

- Éteignez le défroisseur vapeur et débranchez-le.
- Retirez le réservoir d'eau en tirant sur la poignée vers le haut.
- Dévissez le capuchon de la valve du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau froide et replacez le capuchon. N'utilisez pas d'eau chaude. Pour prolonger la durée de vie de votre défroisseur vapeur, nous vous conseillons d'utiliser de l'eau distillée ou de l'eau déminéralisée.
- Le réservoir contient 2,5 litres d'eau.
- Installez le réservoir d'eau sur la base. Assurez-vous que le bouchon en dessous du réservoir soit en contact avec le support situé sur la base du défroisseur vapeur. Le réservoir doit être bien en place dans son logement.

REMARQUE: Ne faites pas fonctionner le défroisseur vapeur sans eau, car ceci pourrait l'endommager.

Ne mélangez jamais l'eau avec des additifs tels que des parfums, de l'amidon ou de l'assouplissant textile, car ils peuvent causer la formation de dépôts susceptibles de tacher vos vêtements.



Instructions Pour La Télécommande

Guide d'instructions

Assemblez la machine et assurez vous que le tuyau de vapeur s'attache parfaitement à la machine. Allumez l'appareil et l'indicateur s'allume. Appuyez sur le bouton de la télécommande pour contrôler la sortie et l'arrêt de la vapeur. La télécommande peut ne pas fonctionner si vous éteignez l'appareil.

Instructions d'utilisation



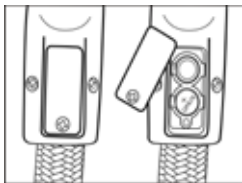
Bouton de la télécommande

Branchez la fiche et assurez vous que le tuyau de vapeur s'attache parfaitement à la machine. Ouvrez le couvercle de la cellule sur la poignée et retirez le film. (Assurez-vous que la pile bouton de la télécommande est assez puissante pour fonctionner.) Allumez et l'indicateur s'allume.

Appuyez sur le bouton sur la poignée, le défroisseur vapeur est dans un mode prêt et il n'y aura pas de vapeur qui va sortir. Appuyez sur le bouton de nouveau, puis la vapeur va sortir.

La télécommande ne peut pas fonctionner si vous éteignez l'appareil

Remplacement de pile bouton



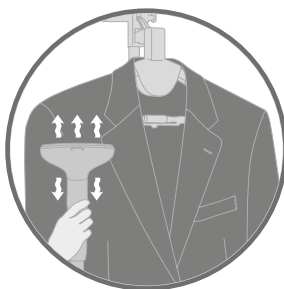
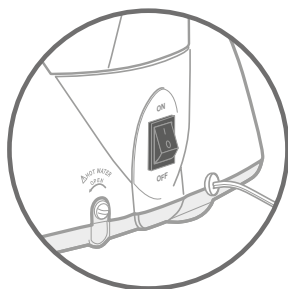
Vous avez besoin de changer la pile bouton quand elle ne fonctionne pas.

Retirez les vis du couvercle sur la poignée et remplacez la pile bouton avec ces spécifications (GPA76 LR44 1.5V). Faites attention à la place de l'anode et la cathode quand vous remplacez les piles. Fermez le couvercle et appliquez les vis pour le fixer.

Attention: Appuyez légèrement sur le bouton de la télécommande et n'appliquez pas une force excessive.

COMMENT UTILISER LA VAPEUR

- Remplissez le réservoir d'eau.
- Débloquez les fixations de la tringle télescopique pour l'allonger au maximum. Serrez les fixations pour la bloquer.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique raccordée à la terre et mettez en marche à l'aide du bouton ON/OFF. Le témoin indicateur d'alimentation va s'allumer.
- Il suffira de 45 secondes à l'unité pour être prête à l'emploi.
- Suspendez le vêtement sur le cintre pivotant. Vous pouvez également vous servir d'un cintre classique, propre et non rouillé, et le placer sur le crochet pour cintre à vêtements.
- Enfilez le gant de protection dans la main qui tiendra le vêtement.
- Prenez la tête vapeur en orientant les trous de sortie dans la direction opposée à vous.
- Effleurez le vêtement avec la tête vapeur en exerçant un mouvement vertical de haut en bas, en commençant par le bas du vêtement et en remontant vers le haut.
- La vapeur va se répandre sur l'intérieur et l'extérieur du tissu pour éliminer les plis. Continuez à projeter la vapeur sur le vêtement, en le lissant avec votre main libre (et gantée).
- Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les plis aient été éliminés.
- Quand vous avez terminé, éteignez l'appareil grâce au bouton On/Off.
- Débranchez le défroisseur vapeur.
- Quand elle n'est pas utilisée, placez la tête vapeur sur son support.
- Videz le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.



Astuces relatives à la production de vapeur:

- Évitez au maximum les torsions du tuyau.
- Il est possible de projeter de la vapeur sur certains rideaux ou tentures alors qu'ils sont suspendus.
- Pour retirer les plis résistants, il est également possible d'utiliser la brosse à tissu.

REMARQUE: Ne faites pas fonctionner le défroisseur vapeur sans eau, car cela pourrait l'endommager.

Ne mélangez jamais l'eau avec des additifs tels que des parfums, de l'amidon ou de l'assouplissant textile, car ils peuvent causer la formation de dépôts susceptibles de tacher vos vêtements.



MISE EN GARDE:

LE DÉFROISSEUR VAPEUR DOIT RESTER POSÉ AU SOL PENDANT TOUTE LA DURÉE D'UTILISATION.

IL SE PEUT QUE LE TUYAU ÉMETTE UN GARGOUILLEMENT PENDANT L'UTILISATION. CE BRUIT EST NORMAL. IL EST CAUSÉ PAR LA CONDENSATION DANS LE TUYAU. ORIENTEZ LE TUYAU VERS LE HAUT POUR PERMETTRE À LA CONDENSATION DE REDESCENDRE DANS LE RÉSERVOIR.

N'UTILISEZ PAS LA VAPEUR SUR LES VÊTEMENTS ALORS QU'ILS SONT PORTÉS. CELA POURRAIT PROVOQUER DES BRÛLURES ET DES BLESSURES.

LE FAIT DE TIRER TROP FORT SUR UN VÊTEMENT PEUT PROVOQUER UN BASCULEMENT DU DÉFROISSEUR VAPEUR.

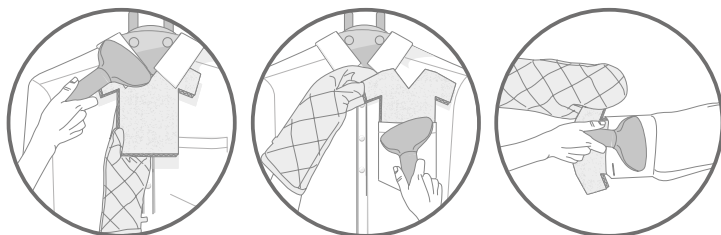
NE FAITES PAS FONCTIONNER LE DÉFROISSEUR VAPEUR SANS EAU DANS LE RÉSERVOIR.

NE FAITES PAS FONCTIONNER LE DÉFROISSEUR VAPEUR PENDANT PLUS DE TROIS HEURES D'AFFILÉE.

NE SOULEVEZ PAS LE DÉFROISSEUR VAPEUR PAR LA POIGNÉE DU RÉSERVOIR D'EAU.

Planche portative

Utilisez la planche portative pour la finition des cols, des poches et pour tous les recoins.



SINGER vous recommande de nettoyer votre défroisseur vapeur pour vêtements au moins une fois par semaine. Retirez le réservoir d'eau en tirant sur la poignée vers le haut.

- Placez le bouton sur Off et débranchez le défroisseur vapeur.
- Laissez refroidir le défroisseur vapeur pendant au moins 30 minutes.
- Retirez le tuyau Cool Touch. Repliez et retirez la tringle télescopique.
- Retirez et videz le réservoir d'eau. Rincez-le à l'eau claire et laissez-le se vider complètement. Replacez-le sur la cuve à eau.
- Videz le réservoir d'eau de son contenu après avoir retiré le bouchon de vidange.
- Rincez l'unité en remplissant la cuve d'eau claire par le raccord du tuyau puis videz complètement. Remettez le bouchon de vidange en place.
- Enroulez une fois le tuyau autour de la tringle télescopique et placez la tête vapeur sur son support pour ranger l'appareil.

Élimination des dépôts minéraux



Il est fréquent que des minéraux contenus dans l'eau s'accumulent à l'intérieur du défroisseur vapeur, causant un jet de vapeur intermittent ou faible. En fonction de la qualité de votre eau, SINGER vous recommande de retirer les dépôts minéraux après une ou deux semaines d'utilisation du défroisseur vapeur. Si vous n'utilisez pas d'eau déminéralisée ou distillée dans votre défroisseur vapeur, suivez ces étapes tous les mois.

- Placez le bouton sur Off et débranchez le défroisseur vapeur.
- Retirez le tuyau Cool Touch. Repliez et retirez la tringle télescopique.
- Videz la cuve à eau et retirez également l'eau du réservoir.
- Préparez une solution composée d'une tasse de vinaigre et d'une tasse d'eau.
- Versez doucement la solution par le raccord du tuyau jusqu'à ce que la cuve à eau soit à moitié pleine, par rapport au haut du raccord.
- Laissez la solution agir pendant environ 40 minutes.
- Videz la solution au-dessus d'un évier ou d'une baignoire après avoir retiré le bouchon de vidange.
- Videz la solution par le raccord du tuyau en inclinant l'unité au-dessus d'un évier ou d'une baignoire pour permettre à l'eau de s'évacuer.
- Versez de l'eau claire par le raccord du tuyau et par l'arrivée de la cuve à eau puis vidangez. Répétez cette étape jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre disparaisse.
- Remontage de l'unit

ACCESSOIRES ET CARACTÉRISTIQUES:

Mise en route de la vapeur en secondes	Vapeur prête à l'emploi en seulement 45 secondes.
Tringle télescopique avec cintre	Hauteur ajustable pour une utilisation sur les vêtements plus longs.
Cintre pivotant à 360°	Cintre intégré et pivotant à 360° pour une utilisation facile sous tous les angles.
Système de cintre repliable	Se replie de manière très commode pour un rangement facilité.
Tuyau textile de forte épaisseur	Durable et flexible, reste froid pendant l'utilisation.
Arrêt automatique	Fonction de sécurité qui coupe automatiquement le défroisseur vapeur s'il n'y a plus d'eau dans le réservoir.
Réservoir d'eau transparent et extra large	Fournit 90 minutes de vapeur continue.
Réservoir amovible à remplissage facile	Réservoir de grande capacité (2,5 litres).
Système d'attaches pour vêtements	Des attaches très pratiques permettent de maintenir les vêtements en place.
Système de 4 roulettes de luxe	Ajoute plus de stabilité et de mobilité. Les roulettes facilitent le rangement.
Kit d'accessoires :	Accessoire pour plis et brosse à tissu.

Astuces utiles:

- Ne mettez pas la tête vapeur en contact avec la soie, le velours ou autres textiles délicats.
- Sur les textiles délicats en particulier, testez la chaleur sur un endroit non visible (sur une couture intérieure par exemple) avant d'utiliser la vapeur sur la totalité du vêtement.
- Consultez toujours l'étiquette d'entretien cousue sur le vêtement avant de le passer à la vapeur. Le symbole  indique que le vêtement est compatible avec la vapeur et le symbole  indique qu'il ne l'est pas.
- Les tissus plus lourds peuvent nécessiter un jet de vapeur plus important.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	RAISON ET SOLUTION
<p>L'unité ne produit pas de vapeur</p> <p>Les deux témoins indicateurs ne s'allument pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le défroisseur vapeur n'est pas branché. Raccordez-le à une prise électrique • Votre disjoncteur/interrupteur différentiel s'est déclenché ou un fusible a fondu. Vous devez faire appel à un électricien qualifié pour qu'il vienne vous dépanner. Vérifiez la prise électrique ou si vous avez besoin d'une assistance plus poussée, faites appel à un électricien qualifié.
<p>L'unité ne produit pas de vapeur</p> <p>Deux témoins indicateurs s'allument</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dépôts minéraux dans l'unité. Suivez la procédure d'élimination des dépôts minéraux. • Le réservoir d'eau est vide. Remplissez-le.
<p>Gargouillement excessif du tuyau et de l'embout vapeur</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation dans le tuyau. Le gargouillement est un effet naturel du processus de production de vapeur. • Si le gargouillement devient excessif, étendez le tuyau verticalement pour permettre à l'eau de redescendre dans le réservoir.
<p>Le jet de vapeur est intermittent</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dépôts minéraux dans l'unité. Il est normal que l'unité s'arrête par moments de produire de la vapeur • Si le jet de vapeur s'arrête plus longtemps, suivez la procédure d'élimination des dépôts minéraux.

FRA

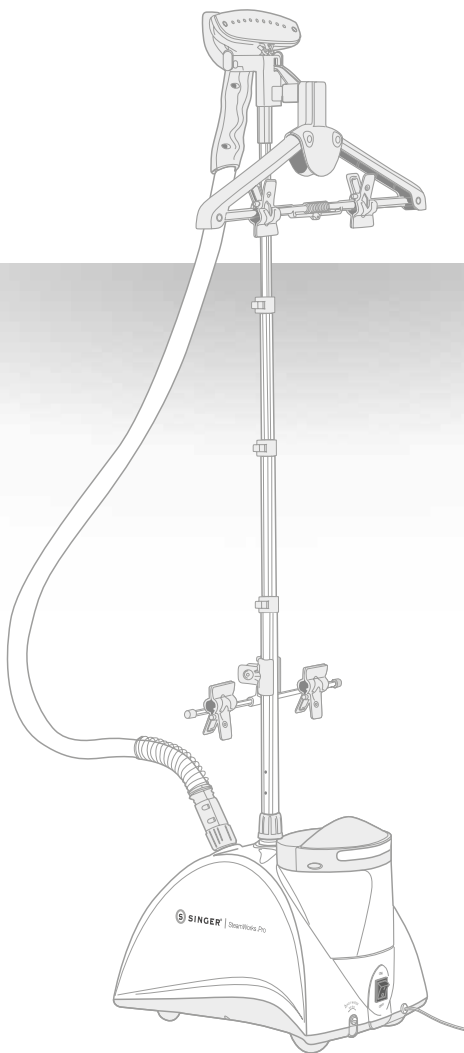
SINGER® est une marque de déposée de The Singer Company Limited ou de ses affiliés.



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Dampapparat til tøj



BRUGERVEJLEDNING



VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

1. Læs alle anvisningerne, før du bruger dette produkt.
2. Brug kun produktet på den måde, det er beskrevet i denne vejledning. Anden brug, der ikke er anbefalet, kan forårsage brand eller elektrisk stød.
3. Kom ikke apparatet i vand eller nogen anden form for væske, da det kan forårsage elektrisk stød eller skader.
4. Træk altid stikket ud, før apparatet kommer i kontakt med væske af enhver slags. Det inkluderer påfyldning og tømning af vandtanken.
5. Når der befinder sig børn i nærheden af apparatet, skal det altid være under opsyn.
6. Lad ikke apparatet være uden opsyn, mens det er i brug.
7. Apparatet anvender høj varme og damp, der kan forårsage forbrændinger. Vær forsigtig under anvendelse af damphovedet.
8. Rør ikke ved de varme metaldele, det varme vand eller dampen, da det kan forårsage skoldning eller forbrændinger.
9. Anvend ikke dampapparatet uden at fylde vandtanken. Kontrollér altid vandniveauet før og under anvendelse.
10. Læg ikke slangen på gulvet, og undlad at rulle den sammen.
11. Ret ikke dampen mod mennesker eller dyr.
12. Damp ikke tøj, mens det bæres.
13. Hæld ikke vand direkte i kammeret. Hæld kun vand i vandtanken.
14. Sluk for apparatet ("OFF"), og lad det køle af, før du skifter tilbehør på damphovedet. I modsat fald kan det forårsage skoldning eller brandsår.
15. Hvis du bruger tilbehør, der ikke er leveret af SINGER Home Essentials, kan det medføre brand, elektrisk stød eller skade.
16. Før aldrig nogen form for genstande ind i hverken tanken eller slangen.
17. Sørg for, at slangen og damphovedet altid befinder sig over tanken.
18. Damp kun i en lodret bevægelse. Brug aldrig apparatet i vandret stilling.
19. Lad apparatet køle helt ned i mindst 30 minutter, og tøm både vandtank og vandkammer, før du sætter apparatet væk.
20. Flyt apparatet ved at gribe fat i teleskopstangen. Tving ikke styrehjulene til at dreje, hvis de sidder fast. Sluk apparatet, lad det køle helt af, tøm vandtanken og vandkammeret, og efterse derefter styrehjulene.
21. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke anvendes, når du flytter apparatet fra et sted til et andet, og før du rengør det.
22. Anbring ikke apparatet eller dets enkeltdele nær åben ild, komfurer eller andre varme apparater.
23. Undlad at anvende apparatet, hvis elkablet beskadiges eller apparatet tabes eller på anden måde beskadiges.
24. Undlad at skille dampenheden ad, da det kan forårsage elektrisk stød. Indlevér apparatet til det nærmeste autoriserede SINGER-godkendte serviceværksted til eftersyn og reparation. Forkert samling eller reparation kan medføre brandfare, fare for elektrisk stød eller personskade, når apparatet anvendes.
25. Der må ikke tilføjes rengøringsmidler i vandtanken, da det vil forårsage beskadigelse. Det anbefales at bruge destilleret eller demineraliseret vand.
26. Anvend kun apparatet indendørs.

SÆRLIGE ANVISNINGER:

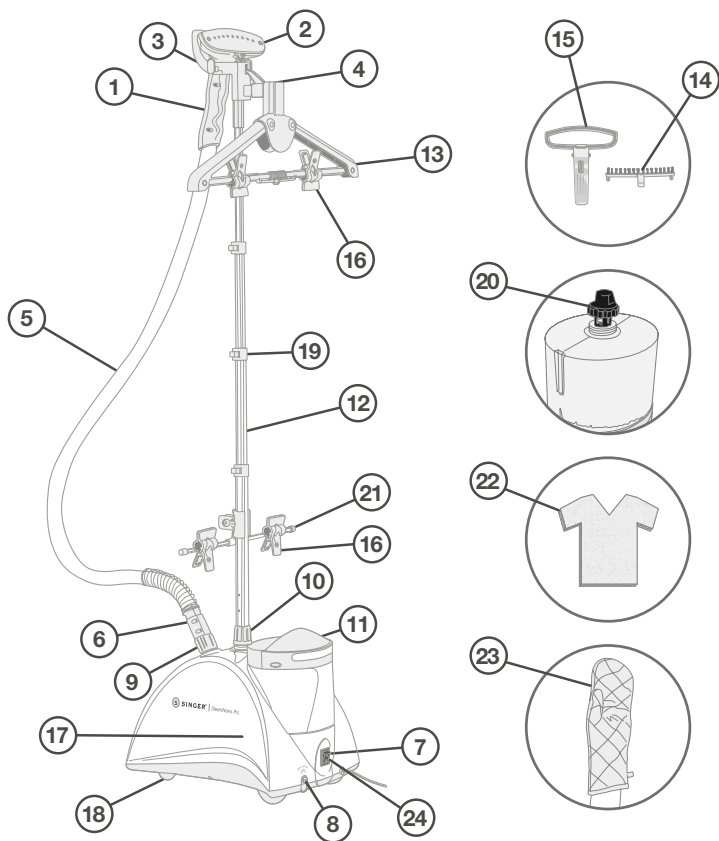
Undgå at anvende andre højspændingsapparater på samme strømkreds, da det kan medføre overbelastning. Brug en 15-ampere ledning, hvis det er absolut nødvendigt med en forlængerledning. Ledninger med lavere strømstyrke kan overophede. Vær omhyggelig med at arrangere ledningen, så man ikke kommer til at trække i den eller falde over den.

GEM DENNE VEJLEDNING

KUN TIL BRUG I PRIVATE HUSHOLDNINGER

Tak, fordi du har købt et produkt fra SINGER Home Essentials. Vi har været en del af husholdningen i hjem overalt på kloden i over 150 år, og gennem alle årene har vi leveret perfekt tøjpleje med holdbare apparater i høj kvalitet, der holder dit tøj og andet stof pænt og friskt.

LÆR DIT DAMPAPPARAT AT KENDE



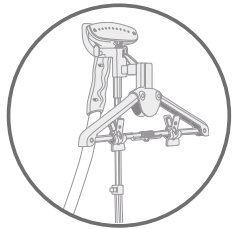
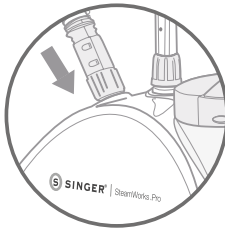
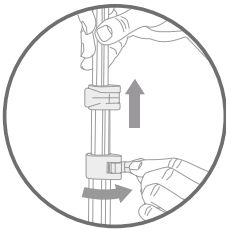
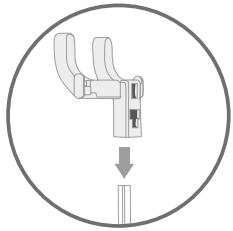
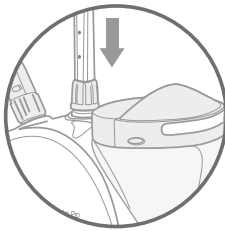
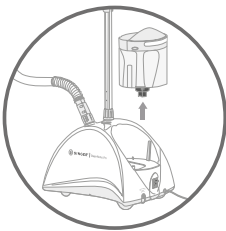
- | | | |
|------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Håndtag | 9. Slangetilslutning | 17. Vandkammer |
| 2. Damphoved | 10. Stangholder | 18. Svingbart hjulsystem |
| 3. Ophæng til damphoved | 11. Vandtank | 19. Stangklemmer |
| 4. Bøjlekrog | 12. Teleskopstang | 20. Ventildæksel |
| 5. Fleksibel varmebestandig slange | 13. Rotationsbøjle | 21. Tøjklemmestang |
| 6. Slangetilkobling | 14. Klædebørste | 22. Håndholdt dampbræt |
| 7. Tænd/sluk-knap | 15. Foldetilbehør | 23. Beskyttelseshandske |
| 8. Afløbsprop | 16. Tøjklemmer | 24. Strømindikatorlampe |

TEKNISKE SPECIFIKATIONER: Spænding: 220-240V, ~50/60 Hz Effekt: 1500 Watt

DNK

Sådan samler du dit dampapparat

- Fjern al indpakning.
- Anbring dampapparatets sokkel på gulvet, og fjern vandtanken.
- Indsæt teleskopstangen i stangholder, og drej ringen med uret for at låse stangen fast.
- Montér bøjlekrogen øverst på teleskopstangen, som vist.
- Udvid teleskopstangen ved at udløse låseklemmerne og trække stangen helt ud. Lås klemmerne for at sikre stangen.
- Montér den varmebestandige slange ved at sætte slangen på plads på slangetilslutningen og dreje den en kvart omgang med uret, til den låser.
- Hæng damphovedet på plads på damphovedophænget.



ADVARSEL:

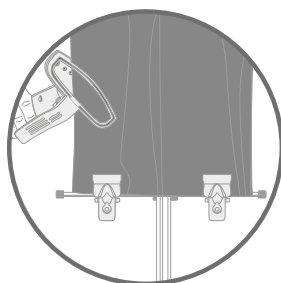
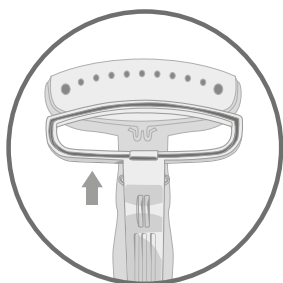
HÆNG ALTID DAMPHOVEDET PÅ PLADS PÅ OPHÆNGET, NÅR DET IKKE ANVENDES, SÅ DU UNDGÅR SKADER.

SØRG FOR, AT TELESKOPSTANGEN ER FULDT UDSTRAKT UNDER BRUG, SÅ DU SIKRER EN JÆVN DAMPSTRØM GENNEM SLANGEN.

TRÆK IKKE I SLANGEN MED OVERDREVEN KRAFT, OG UNDLAD AT FLYTTE APPARATET VED AT TRÆKKE I SLANGEN. DET KAN FORÅRSAGSE PERSON- ELLER MATERIELSKADE.

Samling og brug af foldetilbehøret

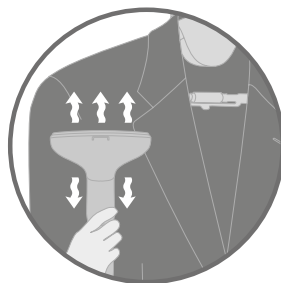
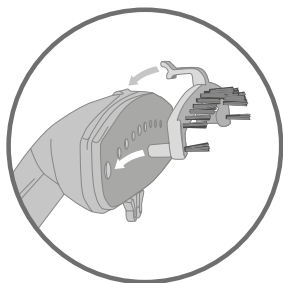
- Sluk for dampapparatet, og vent til der ikke kommer mere damp ud fra damphovedet. Kontrollér, at damphovedet er helt afkølet.
- Sæt foldetilbehørets rør i klemmerne i bunden af damphovedet.
- Skub forsigtigt foldetilbehøret på plads, indtil der lyder et klik.
- Når du anvender tilbehøret, anbringer du stoffet mellem damphovedet og foldetilbehøret for at lave pressefolden. Bevæg damphovedet i en lodret bevægelse for at frembringe pressefolden.



DNK

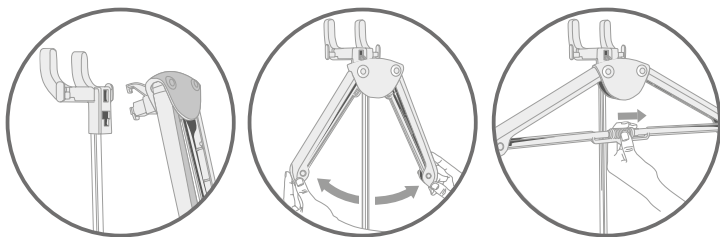
Samling og brug af klædebørsten

- Sluk for dampapparatet, og vent til der ikke kommer mere damp ud fra damphovedet. Kontrollér, at damphovedet er helt afkølet.
- Sæt benene på klædebørsten ind i hullerne på damphovedet.
- Damp som sædvanlig, og brug klædebørsten til at glatte besværlige folder i stoffet.



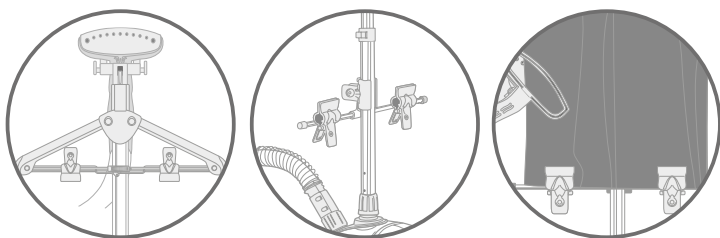
Samling af foldebøjlen

- Montér damphovedophænget på teleskopstangen.
- Drej krogen på rotationsbøjlen, og sæt den ind i hullet på den flade side af damphovedophænget. Tryk forsigtigt for at låse.
- Træk rotationsbøjle's arm opad, indtil siderne er fuldt udfoldede.
- Lås den vandrette stang på plads ved at justere prikkerne på stangen i forhold til hinanden.



Samling og brug af tøjklammer

- Klik tøjklammerne ind i hullerne på den vandrette stang på foldebøjlen.
- Sæt tøjklammestangen fast på bunden af teleskopstangen.
- Når du anvender bøjlen, hænger du tøjet i de øverste klammer og fastgør det med de nederste klammer, hvorefter du trækker tøjet stramt for at dampe eller folde det.



ADVARSEL: SLUK ALTID DAMPAPPARATET, FØR DU MONTERER TILBEHØR PÅ DET, SÅ DU UNDGÅR SKADER.

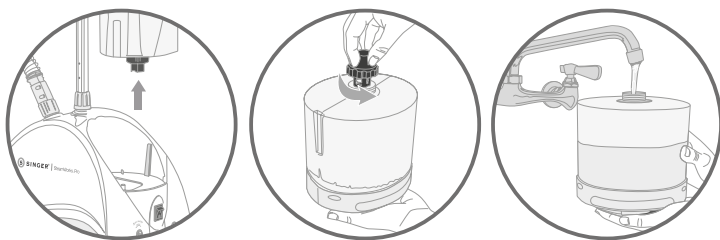
Opfyldning af vandtanken

- Sluk for dampapparatet, og træk stikket ud.
- Tag vandtanken ud ved at trække opad i håndtaget.
- Skru ventildækslet af vandtanken, fyld tanken med køligt vand, og sæt ventildækslet på igen. Brug ikke varmt vand. Vi anbefaler, at du bruger destilleret eller demineraliseret vand, så du forlænger levetiden af dampapparatet.
- Vandtanken kan indeholde 2,5 liter vand.
- Sæt vandtanken ind i selve apparatet. Sørg for, at proppen i bunden af tanken rammer hullet i dampapparatets bund, så tanken sidder sikkert fast i hulrummet.

BEMÆRK: Undlad at anvende dampapparatet uden vand, da det kan beskadige apparatet.

Brug aldrig vand med tilsætningsstoffer, herunder duft, stivelse og skyllemiddel, da det kan bevirke, at der opstår aflejringer i dampapparatet, så der kommer pletter på tøjet.

DNK



Vejledning til fjernbetjening

Brugervejledning

Saml maskinen, og sørg for, at dampslangen slutter tæt til selve dampapparatet. Når du tænder apparatet, lyser indikatorlampen. Tryk på fjernbetjeningsknappen for at regulere, om der kommer damp ud eller ej. Fjernbetjeningen virker ikke, hvis du slukker for apparatet.



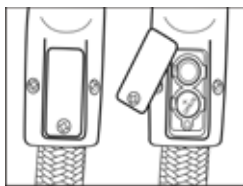
Betjening

Sæt dampslangen i apparatet, og sørg for, at den slutter tæt. Åbn batteridækslet på håndtaget, og fjern plastikfilmen. (Sørg for at bruge et knapbatteri, der er kraftigt nok til at drive fjernbetjeningen). Når du tænder apparatet, lyser indikatoren.

Tryk på knappen på håndtaget.

Dampapparatet er nu i klartilstand, og der kommer ikke damp ud. Når du trykker på knappen igen, kommer der damp ud.

Fjernbetjeningen virker ikke, hvis du slukker for apparatet.



Udskiftning af knapbatteri

Du skal skifte knapbatteriet, når det ikke længere virker.

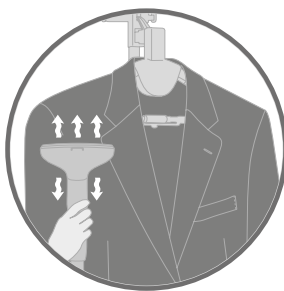
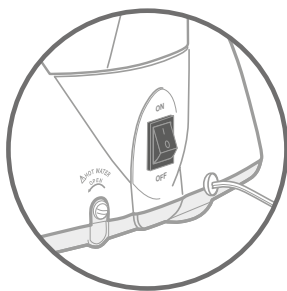
Fjern dækselskruerne på håndtaget og skift knapbatteri. Bemærk, at det skal være batterier med disse specifikationer: GPA76

LR44 1,5 V. Bemærk anvisningerne til, hvor anode (+) og katode (-) skal placeres, når du sætter batteriet i. Luk dækslet, og skru det fast med skruerne.

Advarsel: Tryk let på fjernbetjeningsknappen. Undgå at trykke for hårdt.

SÅDAN DAMPER DU

- Fyld vandtanken.
- Udvid teleskopstangen ved at udløse låseklemmerne og trække stangen helt ud. Lås klemmerne for at sikre stangen.
- Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse, og tænd for strømmen ved at trykke på tænd/sluk-knappen. Strømindikatorlampen lyser.
- Apparatet er klar til brug i løbet af blot 45 sekunder.
- Hæng tøjet på rotationsbøjlen. Du kan også bruge en ren, rustfri bøjle og anbringe bøjlen på bøjlekrogen.
- Tag beskyttelseshandsken på den hånd, der holder tøjet.
- Hold damphovedet sådan, at dampventilerne peger væk fra dig.
- Rør let ved tøjet med damphovedet, og bevæg damphovedet op og ned i lodrette bevægelser. Begynd nederst på tøjet og bevæg dig opad.
- Dampen løfter sig langs indersiden og ydersiden af stoffet, så rynkerne fjernes. Fortsæt med at dampe tøjet, mens du glatter med din frie hånd (med beskyttelseshandsken).
- Gentag, indtil tøjet er helt glat.
- Når du er færdig, slukker du for strømmen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Træk stikket ud af kontakten.
- Hæng damphovedet på damphovedophængen, når du ikke bruger apparatet.
- Tøm vandtanken, før du sætter apparatet væk.



Tips til dampning:

- Sørg for, at der aldrig opstår knæk på slangen.
- Visse gardintyper kan dampes, mens de er ophængt.
- Klædebørsten anvendes til at fjerne besværlige rynker.

BEMÆRK: Undlad at anvende dampapparatet uden vand, da det kan beskadige apparatet.

Brug aldrig vand med tilsætningsstoffer, herunder duft, stivelse og skyllemiddel, da det kan bevirke, at der opstår aflejringer i dampapparatet, så der kommer pletter på tøjet.



ADVARSEL:

ANVEND ALTID DAMPAPPARATET, MENS DET STÅR PÅ GULVET. SLANGEN KAN FREMBRINGE GURGLENDE LYDE UNDER ANVENDELSE. DET ER HELT NORMALT OG SKYLDES, AT DER OPSTÅR KONDENS I SLANGEN. HOLD SLANGEN I VEJRET, SÅ KONDENSEN FLYDER TILBAGE I VANDTANKEN.

DAMP ALDRIG ET STYKKE TØJ, MENS DU ELLER EN ANDEN HAR DET PÅ! DET KAN RESULTERE I FORBRÆNDINGER OG SKADER.

HVIS DU TRÆKKER FOR HÅRDT I ET STYKKE TØJ, KAN DET FÅ DAMPAPPARATET TIL AT TIPPE.

BRUG IKKE DAMPAPPARATET, NÅR DER IKKE ER VAND I VANDTANKEN.

UNDLAD AT BRUGE DAMPAPPARATET I MERE END TRE TIMER AD GANGEN.

LØFT IKKE DAMPAPPARATET I HÅNDTAGET TIL VANDTANKEN.

Håndholdt dampbræt

Brug dampbrættet som en hjælp, når du damper kraver, lommer og hjørner.



SINGER anbefaler, at du rengør dampapparatet mindst en gang om ugen. Fjern vandtanken ved at trække opad i håndtaget.

- Sluk apparatet ved at sætte tænd/sluk-knappen på "Off", og træk stikket ud af stikkontakten.
- Lad dampapparatet køle af i mindst 30 minutter.
- Afmontér den varmebestandige slange. Skyd teleskopstangen sammen, og afmontér den.
- Afmontér og tøm vandtanken. Skyl den med rent vand, og tøm den helt. Sæt vandtanken tilbage i vandkammeret.
- Tøm vandkammeret ved at fjerne afløbsproppen og tømme indholdet ud.
- Skyl enheden ved at fylde vandkammeret og slangetilkoblingen med rent vand. Derefter tømmer du kammeret helt. Sæt afløbsproppen i igen.
- Sno slangen én gang omkring teleskopstangen, og anbring dampovedet på dampovedophænget, så du kan sætte apparatet væk.

Fjernelse af mineralaflejringer



Det er helt almindeligt, at mineraler, der findes naturligt i hårdt vand, aflejres inde i dampapparatet, hvilket resulterer i en uregelmæssig eller svag dampstrøm. Afhængigt af vandkvaliteten i dit område anbefaler SINGER, at du fjerner mineralaflejringerne, når du har brugt dampapparatet i 1-2 uger. Hvis du ikke bruger demineraliseret eller destilleret vand i dampapparatet, bør du følge disse trin en gang hver måned.

- Sluk apparatet ved at sætte tænd/sluk-knappen på "Off", og træk stikket ud af stikkontakten.
- Afmontér den varmebestandige slange. Skyd teleskopstangen sammen, og afmontér den.
- Tøm vandkammeret, og tøm vandtanken for vand.
- Lav en opløsning bestående af 2,5 dl eddike og 2,5 dl vand.
- Hæld langsomt opløsningen ind i slangetilkoblingen, indtil vandkammeret er omtrent halvt fuldt – tæt på at nå toppen af slangen.
- Lad opløsningen stå i ca. 40 minutter.
- Tøm opløsningen ud ved at fjerne afløbsproppen og tømme opløsningen ud i en vask eller en spand.
- Hæld opløsningen ud af slangetilkoblingen ved at vippe apparatet over en vask eller en spand, så vandet flyder ud.
- Hæld rent vand i slangetilkoblingen og vandkammeret, og hæld det ud igen. Gentag dette trin, indtil lugten af eddike forsvinder.
- Saml apparatet igen.

TILBEHØR OG FUNKTIONER:

Effektiv damp på få sekunder	Klar til at dampe på kun 45 sekunder.
Teleskopbøjlestang	Justérbar højde, så langt tøj også kan dampes.
360° rotationsbøjle	Indbygget 360° rotationsbøjle gør det nemt at dampe tøj fra alle vinkler.
Sammenklappeligt bøjlesystem	Kan klappes sammen, så apparatet er nemt at opbevare.
Slidstærk stofslange	Slidstærk og fleksible, bliver ved med at være kold, når apparatet anvendes.
Auto-sluk	Sikkerhedsfunktion, der automatisk slukker for dampapparatet, hvis vandtanken løber tør for vand.
Ekstra stor, transparent vandtank	Leverer konstant damp i op til 90 minutter
Nem påfyldning Udtagelig vandtank	Stor vandtank, der kan indeholde 2,5 liter vand
Klemmesystem til tøj	Praktiske klemmer holder tøjet på plads
Luksusudgave med 4 styrehjul	Giver både stabilitet og mobilitet og rulles nemt til og fra opbevaring.
Tilbehørsudstyr:	Foldetilbehør og klædebørste

Nyttige tips:

- Undlad at bruge damphovedet på silke, fløj og andre sarte stoffer.
- Specielt i forbindelse med sarte stoffer bør du afprøve varmeindstillingen på et sted, der ikke kan ses (f.eks. inde i en søm), før du damper hele klædningsstykket.
- Tjek altid tøjmærkatet på et stykke tøj, før du damper det. Symbolet  angiver, at tøjet kan dampes, og symbolet  angiver, at tøjet ikke bør dampes.
- Tykt stof kan kræve mere damp.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG OG LØSNING
<p>Apparatet afgiver ikke damp</p> <p>To indikatorlamper lyser ikke</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dampapparatet er ikke tilsluttet strøm. Sæt stikket i stikkontakten. • Husholdningens HFI-relæ slår fra, eller der sprænger en sikring. Tjek stikkontakten. Hvis der er behov for yderligere assistance, tilkaldes en autoriseret elektriker.
<p>Apparatet afgiver ikke damp</p> <p>To indikatorlamper lyser</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralaflejringer i apparatet. Følg proceduren for fjernelse af mineralaflejringer. • Vandtanken er tom. Fyld vandtanken.
<p>Overdreven gurglen i slangen og dampovedet</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kondens i slangen. En vis gurglen er en naturlig effekt af dampprocessen. • Hvis der forekommer overdreven gurglen, løftes slangen lodret, så vandet kan løbe tilbage i vandkammeret.
<p>Dampen er uregelmæssig</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralaflejringer i apparatet. Det er normalt, at enheden periodisk holder op med at dampe i et par sekunder. • Hvis dampen stopper i længere perioder, følges proceduren for fjernelse af mineralaflejringer.

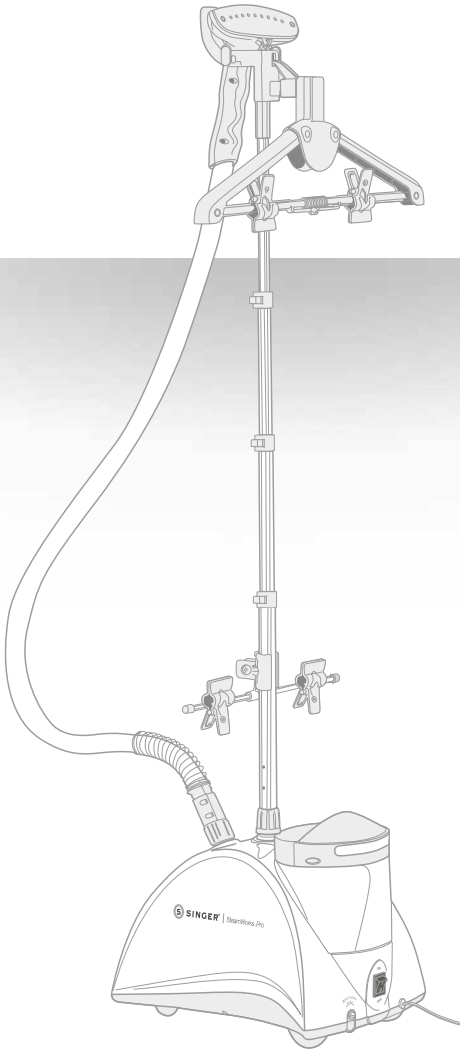
DNK



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Vaatehöyrytin



KÄYTTÖOHJE

SINGER
HOME ESSENTIALS.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1. Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä.
2. Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Suositusten vastainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
3. Älä upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen, sillä se voi johtaa sähköiskuun ja henkilövahinkoihin.
4. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina ennen kuin käsittelet sen käytön yhteydessä mitään nestettä. Tähän kuuluu irrotettavan vesitankin täyttö ja tyhjennys.
5. Valvo laitteen käyttöä huolellisesti, jos lähitöllä on lapsia.
6. Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä.
7. Laite käyttää korkeaa lämpöä ja höyryä, jotka voivat aiheuttaa iholle palovammoja. Noudata varovaisuutta höyrysuutinta käytettäessä.
8. Älä koske kuumiin metalliosiin tai kuumaan veteen tai höyryyn, jotta palovammoja ei pääse syntymään.
9. Älä käytä vaatehöyrytintä, jos sen vesisäiliö on tyhjä. Tarkasta veden määrä aina ennen käyttöä ja käytön aikana.
10. Älä aseta letkua maahan tai kelaä sitä rullalle.
11. Älä suuntaa höyryä kohti ihmisiä tai eläimiä.
12. Älä höyrytä päälle puettuja vaatteita.
13. Älä kaada vettä suoraan vesisäiliöön. Kaada vettä ainoastaan irrotettavaan vesitankkiin.
14. Vältä palovammat kytkemällä laite OFF-asentoon ja antamalla sen jäähtyä ennen höyrysuuttimen lisälaitteiden kiinnitystä.
15. Muiden kuin SINGER Home Essentials -varusteiden tai lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
16. Älä koskaan työnnä tankkiin tai letkuun mitään esineitä.
17. Pidä letku ja höyrysuutin aina tankin yläpuolella.
18. Höyrytä ainoastaan pystysuorin liikkein. Älä koskaan käytä laitetta vaakasuorassa.
19. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ainakin 30 minuuttia ja huuhtele irrotettava vesitankki ja vesisäiliö ennen varastointia.
20. Liikuta laitetta pitämällä kiinni teleskooppivarresta. Älä pakota pyöriä pyörimään, jos ne jäävät jumiin. Kytke laitteen virta pois, anna sen jäähtyä kokonaan, huuhtele irrotettava vesitankki ja vesisäiliö ja tarkasta sitten pyörät.
21. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, tai kun sitä siirretään paikasta toiseen tai puhdistetaan.
22. Älä aseta laitetta tai mitään sen osia avotulen, liedien tai minkään muun lämmönlähteen läheisyyteen.
23. Jos virtajohto vaurioituu tai laite putoaa tai rikkoutuu, sitä ei saa käyttää.
24. Sähköiskujen välttämiseksi vaatehöyrytintä ei saa yrittää purkaa. Toimita se lähimpään valtuutettuun SINGERin hyväksymään huoltoliikkeeseen tutkittavaksi ja korjattavaksi. Laitteen virheellinen kokoaminen tai korjaaminen voi aiheuttaa tulipalovaaran, sähköiskun, tai henkilövahinkoja laitteen käytön aikana.
25. Vesitankkiin ei saa lisätä puhdistusainetta, sillä se voi vaurioittaa laitetta. Tislattun tai demineralisoidun veden käyttöä suositellaan.
26. Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

ERITYISOHJEET:

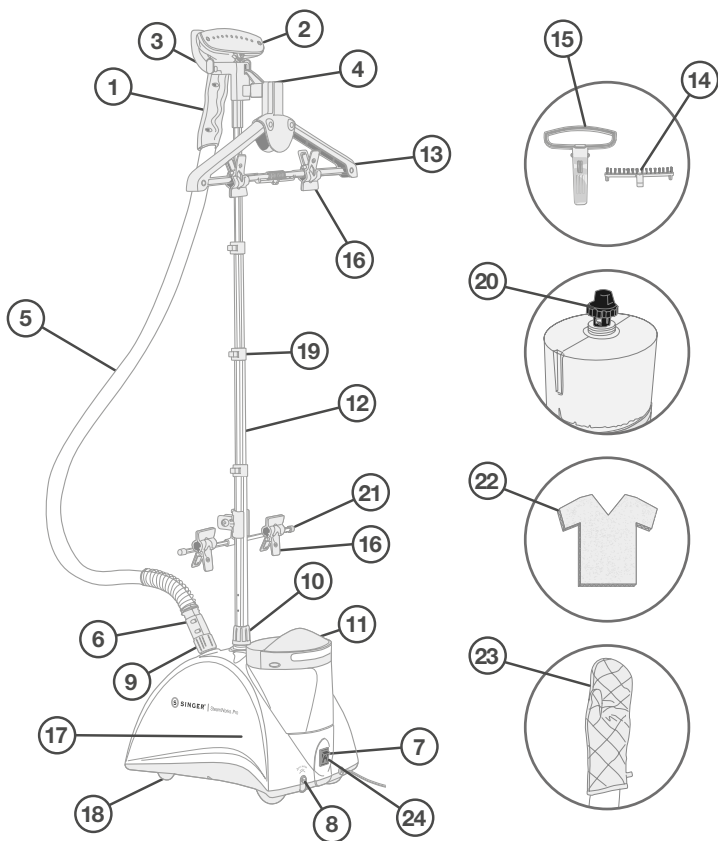
Virtapiirin ylikuormittumisen estämiseksi toista suurtehoista laitetta ei saa käyttää samassa virtapiirissä. Jos jatkojohdon käyttö on pakollista, on käytettävä 15 A:n johtoa. Pienemmät johdot voivat ylikuumentua. Järjestä johto siten, ettei se pääse kiristymään, eikä kukaan kompastu siihen.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

AINOASTAAN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN

Kiitos, että valitsit SINGER Home Essentials -tuotteen. Olemme toimittaneet kotitalouksiin ympäri maailman laadukkaita ja kestäviä tekstiilien hoitolaitteita jo yli 150 vuoden ajan.

VAATEHÖYRYTTIMEEN TUTUSTUMINEN



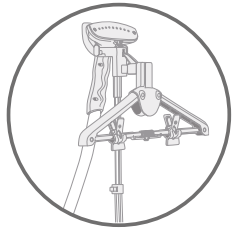
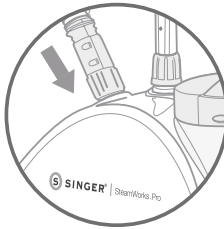
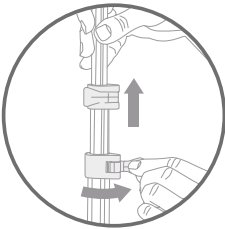
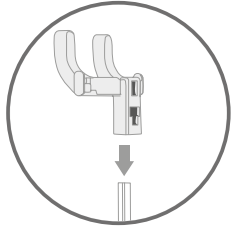
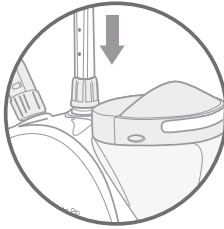
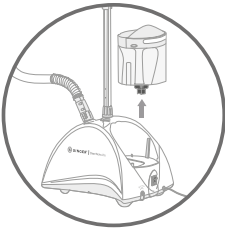
- | | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Kahva | 9. Letkun kanta | 17. Vesisäiliö |
| 2. Höyrysuutin | 10. Varren kanta | 18. Pyörät |
| 3. Höyrysuuttimen ripustin | 11. Vesitankki | 19. Varren kiinnikkeet |
| 4. Vaateripustimen koukku | 12. Teleskooppivarsi | 20. Venttiilikorkki |
| 5. Joustava Cool Touch-letku | 13. Pyörivä ripustin | 21. Kiinnitintanko |
| 6. Letkuliitin | 14. Kangasharja | 22. Erillinen höyrystynlevy |
| 7. Virtakytkin | 15. Prässäjä | 23. Suojakäsine |
| 8. Tyhjennystulppa | 16. Vaatekiinnittimet | 24. Virran merkkivalo |

TEKNISET TIEDOT: Jännite: 220-240V, ~50/60 Hz Teho: 1500 Watts

FIN

Vaatehöyryttimen kokoaminen

- Poista laite pakkauksestaan.
- Aseta vaatehöyryttimen alusta lattialle ja irrota vesitankki.
- Työnnä teleskooppivarsi varren kantaan ja lukitse paikalleen kääntämällä rengasta myötäpäivään.
- Liitä vaateripustimen koukku teleskooppivarren yläosaan kuvan osoittamalla tavalla.
- Pidennä teleskooppivarsi avaamalla kiinnikkeet ja vetämällä varsi kokonaan auki. Kiinnitä lukitsemalla kiinnikkeet.
- Kiinnitä Cool Touch -letku työntämällä se letkun kantaan ja kääntämällä 1/4 kierrosta myötäpäivään.
- Ripusta höyrysuutin höyrysuuttimen ripustimeen.



VAROITUS:

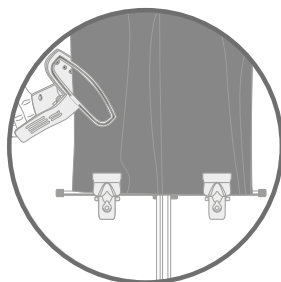
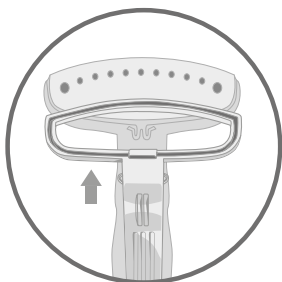
RIPUSTA HÖYRYSUUTIN HÖYRYSUUTTIMEN RIPUSTIMEEN AINA, KUN LAITE EI OLE KÄYTÖSSÄ. NÄIN VÄLTÄT HENKILÖVAHINGOILTA JA LAITTEEN PINTAVAUROILTA.

VARMISTA, ETTÄ TELESKOOPPIVARSI ON VEDETTY KOKO PITUUDELTAAN AUKI KÄYTÖN AJAKSI. NÄIN VARMISTAT HÖYRYN TASAISEN VIRTAAKSEN LETKUSTA.

ÄLÄ KÄYTÄ YLIMÄÄRÄISTÄ VOIMAA LETKUA VETÄESSÄ, ÄLÄKÄ SIIRÄ LAITETTA LETKUSTA VETÄMÄLLÄ. TÄMÄ VOI JOHTAA LAITTEEN VAURIOITUMISEEN TAI HENKILÖVAHINKOIHIN.

Prässääjän kiinnitys ja käyttö

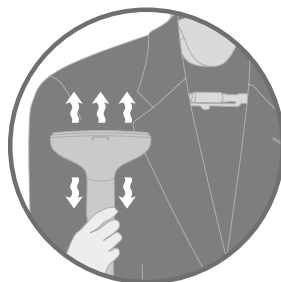
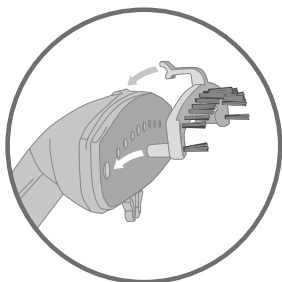
- Kytke vaatehöyryttimen virta pois ja odota, kunnes höyrysuuttimesta ei enää tule höyryä. Laitteen on oltava myös täysin jäähtynyt.
- Aseta prässääjä urastaan höyrysuuttimen alapuolella oleviin tappeihin.
- Työnnä prässääjää, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Kun haluat käyttää prässääjää, aseta kangas höyrysuuttimen ja prässääjän väliin. Tee prässit liikuttamalla höyrysuutinta pystysuorin liikkein.



FIN

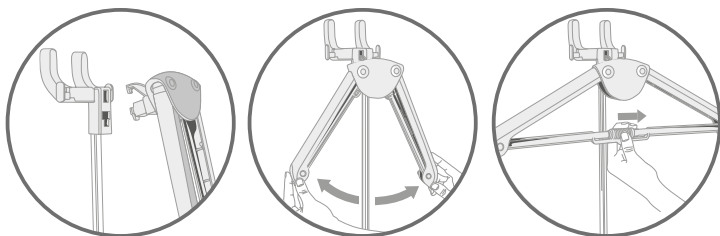
Kangasharjan kiinnitys ja käyttö

- Kytke vaatehöyryttimen virta pois ja odota, kunnes höyrysuuttimesta ei enää tule höyryä. Laitteen on oltava myös täysin jäähtynyt.
- Työnnä kangasharjan tapit höyrysuuttimen reikiin.
- Höyrytä normaaliin tapaan ja käytä kangasharjaa tasoittamaan vaikeimpia rypyjä.



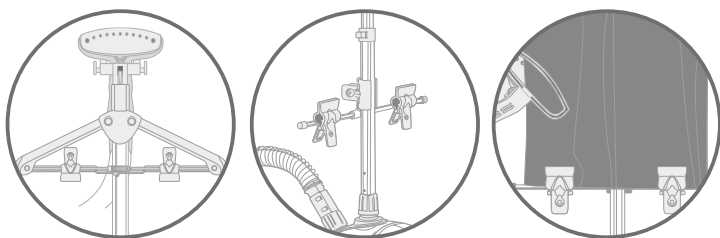
Ripustinkokoonpanon taittaminen

- Kiinnitä höyrysuuttimen ripustinkokoonpano teleskooppivarteen.
- Käännä pyörivän ripustimen koukku ja työnnä se höyrysuuttimen ripustimen tasaisella puolella olevaan reikään. Lukitse painamalla kevyesti.
- Vedä pyörivän ripustimen vartta ylös, kunnes molemmat sivut ovat ääriasennoissaan.
- Lukitse vaakasuora tanko paikalleen kohdistamalla siinä olevat pisteet.



Vaatekiinnittimien kiinnitys ja käyttö

- Napsauta vaatekiinnittimet taittuvan ripustimen vaakasuoran tangon reikiin.
- Kiinnitä kiinnitintanko teleskooppivarren alaosaan.
- Ripusta vaate roikkumaan yläkiinnittimistä ja kiinnitä alakiinnittimistä niin, että se jää kireälle. Höyrytä tai prässää.



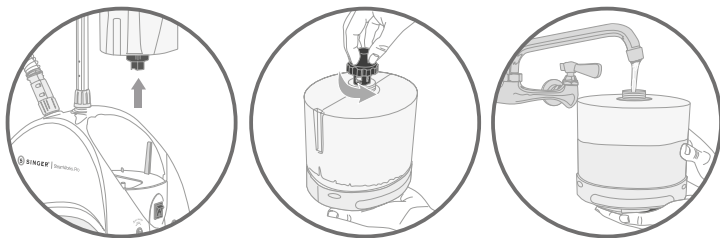
VAROITUS: ONNETTOMUUKSIEN VÄLTÄMISEKSI KYTKE VAATEHÖYRYTTIMEN VIRTA POIS AINA ENNEN VARUSTEIDEN KIINNITYSTÄ.

Vesitankin täyttö

- Kytke vaatehöyryttimen virta pois ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Irrota vesitankki vetämällä kahvasta ylöspäin.
- Ruuvaa venttiilikorkki irti vesitankista, täytä tankki viileällä vedellä ja kiinnitä venttiilikorkki takaisin. Älä käytä kuumaa vettä. Jotta vaatehöyryttimen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, suosittelemme käyttämään tislattua tai demineralisoitua vettä.
- Tankin tilavuus on 2,5 litraa.
- Aseta vesitankki alustalleen ja varmista, että tankin pohjassa oleva tulppa kiinnittyy vaatehöyryttimen pohjassa olevaan reikään ja on tukevasti paikallaan.

HUOMAA: Vaatehöyrytintä ei saa käyttää ilman vettä, sillä tämä voi vaurioittaa laitetta.

Älä koskaan lisää veteen lisäaineita kuten tuoksua, tärkkiä tai kankaan hoitoaineita, sillä ne voivat kertyä jäämiksi vaatehöyrytimeen ja tahrata vaatteita.



Kauko-ohjaimen käyttöohjeet

Pikaohje

Kokoa laite ja varmista, että höyryletku on kunnolla kiinni laitteen rungossa. Kytke virta päälle. Merkkivalo syttyy palamaan. Ohjaa höyrynsyöttöä painamalla kauko-ohjaimen painiketta. Kauko-ohjain ei toimi, jos laitteessa ei ole virtaa.

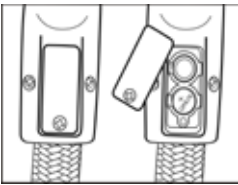


Käyttöohjeet

Kytke pistoke pistorasiaan ja varmista, että höyryletku on kunnolla kiinni laitteen rungossa. Avaa kahvassa olevan paristolokeron kansi ja poista kalvo. (Varmista, että nappipariston teho riittää käyttämään kauko-ohjainta). Kytke virta päälle, jolloin merkkivalo syttyy.

Aseta höyrystin valmiustilaan painamalla kahvassa olevaa painiketta. Höyryä ei vielä tule ulos. Höyryä alkaa virrata ulos, kun painat painiketta toistamiseen.

Kauko-ohjain ei toimi, jos laitteessa ei ole virtaa.



Nappipariston vaihto

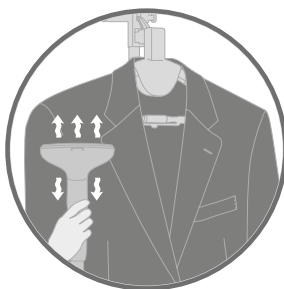
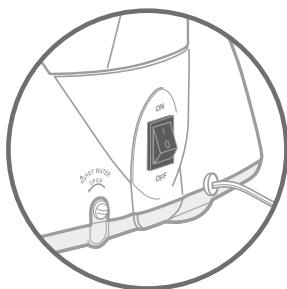
Nappiparisto on vaihdettava, kun edellinen on kulunut loppuun.

Irrota paristolokeron kiinnitysruuvit kahvasta ja vaihda paristo uuteen (GPA76 LR44 1.5V). Huomioi pariston napaisuus. Sulje kansi ja kiinnitä ruuvit takaisin paikoilleen.

Varoitus: Kauko-ohjaimen painiketta saa painaa vain kevyesti.

HÖYRYTTÄMINEN

- Täytä vesitankki.
- Pidennä teleskooppivarsi avaamalla kiinnikkeet ja vetämällä varsi kokonaan auki. Kiinnitä lukitsemalla kiinnikkeet.
- Työnnä pistoke maadoitettuun sähköpistorasiaan ja kytke virta päälle virtakytkimestä. Virran merkkivalo syttyy.
- Laite on käyttövalmis 45 sekunnin kuluessa.
- Ripusta vaate pyörivään ripustimeen. Voit käyttää myös puhdasta ripustinta, jossa ei ole ruostetta, ja asettaa ripustimen vaateripustimen koukkuun.
- Kun käsittelet vaatteita, laita suojakäsine käteesi.
- Pidä höyrysuutinta niin, että höyryventtiilit osoittavat itsestäsi pois päin.
- Kosketa vaatetta kevyesti höyrysuuttimella ja liikuta suutinta edestakaisin pystysuunnassa. Aloita vaateen alaosasta ja jatka ylöspäin.
- Höyry kohoaa sekä kankaan sisä- ja ulkopuolelta ja kangas siliää. Jatka vaateen höyrytystä ja silitä samalla vapaalla kädelläsi (jossa on suojakäsine).
- Jatka, kunnes kankaassa ei enää ole ryppyjä.
- Kun olet lopettanut, kytke virta pois virtakytkimellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Ripusta höyrysuutin höyrysuuttimen ripustimeen, kun se ei ole käytössä.
- Tyhjennä vesitankki ennen laitteen varastointia.



Vinkkejä höyrytykseen:

- Älä anna letkuun tulla kierteitä.
- Joitain kankaita voidaan höyryttää asettamalla kangas riippumaan.
- Vaikeiden ryppyjen käsittelyssä voidaan käyttää kangasharjaa.

HUOMAA: Vaatehöyrytintä ei saa käyttää ilman vettä, sillä tämä voi vaurioittaa laitetta.

Älä koskaan lisää veteen lisäaineita kuten tuoksua, tärkkiä tai kankaan hoitoaineita, sillä ne voivat kertyä jäämiksi vaatehöyrytimeen ja tahrata vaatteita.



VAROITUS:

VAATEHÖYRYTINTÄ ON AINA KÄYTETTÄVÄ LATTIALTA KÄSIN.

LETKUSTA VOI KUULUA LIRISEVÄÄ ÄÄNTÄ KÄYTÖN AIKANA. TÄMÄ ON NORMAALIA JA JOHTUU LETKUN KONDENSAATIESTA. PIDÄ LETKUA PYSTYSSÄ, JOLLOIN KONDENSAATIOVESI VALUU TAKAISIN TANKKIIN.

ÄLÄ KOSKAAN HÖYRYTÄ PÄÄLLE PUETTUA VAATETTA. TÄMÄ VOI JOHTAA PALOVAMMOIHIN JA HENKILÖVAHINKOIHIN.

VAATEHÖYRYTIN VOI KAATUA, JOS VAATETTA VEDETÄÄN LIIAN SUURELLA VOIMALLA.

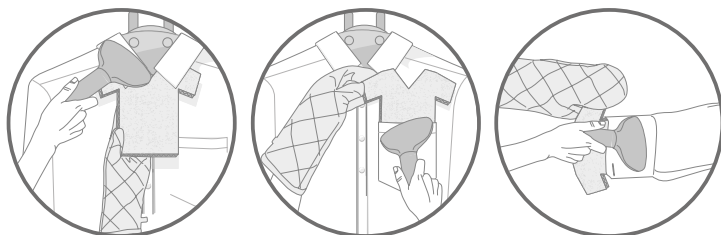
ÄLÄ KÄYTÄ VAATEHÖYRYTINTÄ, JOS TANKISSA EI OLE VETTÄ.

ÄLÄ KÄYTÄ VAATEHÖYRYTINTÄ KERRALLAAN YLI KOLMEA TUNTIA.

ÄLÄ NOSTA VAATEHÖYRYTINTÄ VESITANKIN KAHVASTA.

Erillinen höyrystinlevy

Käytä erillistä höyrystinlevyä kaulusten, taskujen ja saumojen käsittelyyn.



SINGER suosittelee vaatehöyryttimen puhdistusta ainakin kerran viikossa. Irrota vesitankki vetämällä kahvasta ylöspäin.

- Käännä kytkin OFF-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Anna vaatehöyryttimen jäähtyä ainakin 30 minuutin ajan.
- Irrota Cool Touch -letku. Taita ja irrota teleskooppivarsi.
- Irrota vesitankki ja tyhjennä se. Huuhtele puhtaalla vedellä ja anna tyhjentyä kokonaan. Aseta tankki takaisin vesisäiliön päälle.
- Tyhjennä vesitankki irrottamalla tyhjennystulppa ja tyhjentämällä tankin sisältö.
- Huuhtele laite täyttämällä vesisäiliö ja letkuliitin puhtaalla vedellä ja anna sitten tyhjentyä kokonaan. Aseta tyhjennystulppa takaisin paikalleen.
- Kierrä letku kerran teleskooppivarren ympäri ja ripusta höyrysuutin höyrysuuttimen ripustimeen.

Mineraalikertymien poisto



Kovassa vedessä olevat mineraalit kertyvät usein vaatehöyryttimen sisään, minkä vuoksi höyrysuihku keskeytyy tai on heikko. Veden laadusta riippuen SINGER suosittelee mineraalikertymien poistoa ensimmäisen tai toisen käyttöviikon jälkeen. Jos et käytä demineralisoitua tai tislattua vettä, tee seuraavat toimet kuukausittain.

- Kytke vaatehöyryttimen virta OFF-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Irrota Cool Touch -letku. Taita ja irrota teleskooppivarsi.
- Tyhjennä vesisäiliö ja poista vesi myös vesitankista.
- Valmista liuos, jossa on yksi kuppi etikkaa ja yksi kuppi vettä.
- Kaada liuos hitaasti letkuliittimeen, kunnes vesisäiliö on noin puoliksi täynnä.
- Anna liuoksen vaikuttaa noin 40 minuuttia.
- Tyhjennä liuos laitteesta irrottamalla tyhjennystulppa ja valuttamalla liuos tiskialtaaseen tai saaviin.
- Tyhjennä liuos letkuliitimestä kääntämällä laite tiskialtaan tai saavin päälle ja kaatamalla vesi pois.
- Kaada letkuliittimeen ja vesisäiliön aukkoon puhdasta vettä ja anna sen sitten valua pois. Toista, kunnes etikan haju poistuu.
- Kokoa laite.

VARUSTEET JA OMINAISUUDET:

Höyryn teho sekunneissa	Höyry on valmista noin 45 sekunnissa.
Teleskooppivarsi	Korkeutta voidaan säätää, mikä mahdollistaa pidempien asujen höyrytyksen.
360° kääntyvä ripustin	Integroitu 360-astetta kääntyvä ripustin helpottaa vaatteiden höyrytystä kaikista kulmista.
Taitettava ripustinjärjestelmä	Kätevä taittomekanismi helpottaa varastointia.
Kestävä kangasletku	Kestävä ja joustava, pysyy käytön aikana viileänä.
Auto-Off	Turvaominaisuus, joka kytkee vaatehöyryttimen automaattisesti pois päältä, jos vesi loppuu tankista.
Erikoissuuri läpinäkyvä vesitankki	Tuottaa jatkuvaa höyryä 90 minuutin ajan.
Helppo täyttää Irrotettava tankki	Suuri, tilavuudeltaan 2,5 litran tankki.
Vaatekiinnitinjärjestelmä	Kätevät kiinnittimet pitävät vaatteen paikallaan.
Korkealaatuinen 4-pyöräjärjestelmä	Parantaa laitteen vakautta ja liikuteltavuutta ja helpottaa varastoon siirtämistä.
Varustesarja:	Prässäjä ja kangasharja.

Käteviä vinkkejä:

- Älä kosketa höyrysuuttimella silkkiä, samettia tai muita herkkiä kankaita.
- Testaa lämpötilaa etenkin herkkien kankaiden kohdalla näkymättömästä paikasta kuten sisäsaumasta ennen koko vaateen höyryttämistä.
- Katso aina vaateen hoito-ohjeet ennen höyrytystä.
 -kuvake tarkoittaa, että vaatetta saa höyryttää, kun taas  -kuvake tarkoittaa, että vaatetta ei saa höyryttää.
- Painavammat kankaat voivat tarvita enemmän höyryä siliämiseen.

VIANMÄÄRITYS

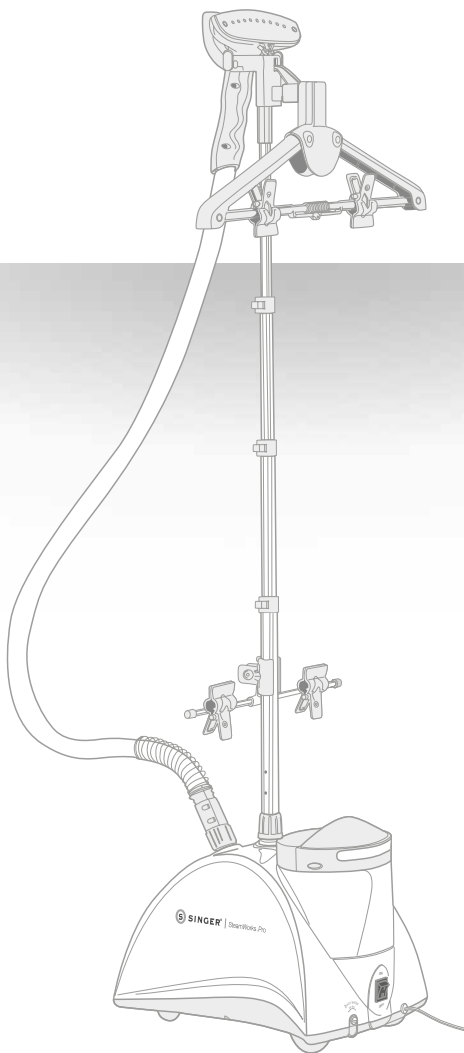
ONGELMA	SYY JA RATKAISU
<p>Laitteesta ei tule höyryä.</p> <p>Kaksi merkkivaloa eivät syty.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatehöyryttimen pistoke ei ole pistorasiassa – työnnä pistoke sähköpistorasiaan. • Katkaisija/vikavirtasuojakytkin on lauennut tai sulake on palanut – tarkista pistorasia tai ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
<p>Laitteesta ei tule höyryä.</p> <p>Kaksi merkkivaloa palavat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Laitteeseen on kertynyt mineraalijäämiä – noudata mineraalikertymien poisto-ohjeita. • Vesitankki on tyhjä – täytä vesitankki.
<p>Letkusta ja höyrysuuttimesta kuuluu lirisevää ääntä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kondensaatiota letkussa – lirisevä ääni on normaalia ja kuuluu höyrytykseen. • Jos ääni voimistuu, nosta letku suoraksi pystyasentoon, jolloin kondensaatiovesi pääsee valumaan takaisin vesisäiliöön.
<p>Höyry ei ole jatkuva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Laitteeseen on kertynyt mineraalijäämiä – on normaalia, että laitteen höyrynsyöttö katkeaa joskus muutamaksi sekunniksi. • Jos höyrynsyöttö katkeaa pidemmäksi ajaksi, noudata mineraalikertymien poisto-ohjeita.



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Klesdamper



BRUKERHÅNDBOK

SINGER
HOME ESSENTIALS.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

1. Les hele håndboken før du bruker dette produktet.
2. Bruk dette produktet bare slik det er beskrevet i denne håndboken. Andre bruksområder som ikke er anbefalt, kan forårsake brann eller elektrisk støt.
3. Ikke dypp dette produktet i vann eller annen væske, det kan føre til elektrisk støt og skade.
4. Trekk alltid ut stikkkontakten til dette apparatet før du kommer i kontakt med væske av noe slag. Dette inkluderer påfylling og tømning av vannbeholderen.
5. Det er nødvendig med nøye tilsyn når apparatet brukes i nærheten av barn.
6. Ikke la dette apparatet være uten tilsyn så lenge det er i drift.
7. Dette apparatet virker ved bruk av varme og damp som kan gi brannskader på huden. Vis varsomhet i nærheten av dampodet.
8. Ikke berør de varme metalldelene, varmt vann eller damp, for å unngå brannskader.
9. Ikke bruk damperen uten å fylle vannbeholderen. Kontroller alltid vannivået før og under bruk.
10. Ikke legg slangen på bakken eller kveil den opp.
11. Ikke rett dampen mot personer eller dyr.
12. Ikke damp klær mens de er på kroppen.
13. Ikke fyll vann direkte i vannbeholderen. Hell vann bare i vanntanken.
14. Slå apparatet AV og la det kjøles ned før du bytter damphodeelement, for å unngå brannskade.
15. Bruk av tilbehør eller elementer som ikke er levert av SINGER Home Essentials, kan forårsake brann, elektrisk støt eller skade.
16. Putt aldri gjenstander inn i tanken eller slangen.
17. Hold slangen og dampodet høyere enn tanken.
18. Damp bare med en loddrett bevegelse. Bruk aldri dette apparatet i vannrett stilling.
19. La apparatet kjøles helt ned i minst 30 minutter og tøm vanntanken og vannbeholderen før lagring.
20. Flytt apparatet ved å ta tak i teleskopstangen. Ikke tving hjulene hvis de sitter fast. Slå av enheten, la den kjøles helt ned og tøm vanntanken og vannbeholderen før du undersøker hjulene.
21. Trekk ut støpselet når apparatet ikke er i bruk, når det flyttes fra ett sted til et annet og før rengjøring.
22. Ikke plasser apparatet eller noen deler av det i nærheten av åpen ild, matlaging eller annen varmekilde.
23. Hvis ledningen blir skadet eller apparatet har vært mistet eller skadet, skal ikke produktet brukes.
24. For å unngå fare for elektrisk støt skal ikke damperen demonteres. Frakt det til nærmeste autoriserte, SINGER-godkjente servicesenter for undersøkelse og reparasjon. Feil montering eller reparasjon kan medføre fare for brann, elektrisk støt eller skade når apparatet brukes.
25. Det skal ikke tilsettes rengjøringsmiddel i vanntanken, da dette kan forårsake skade. Destillert eller avmineralisert vann anbefales.
26. Dette apparatet skal bare brukes innendørs.

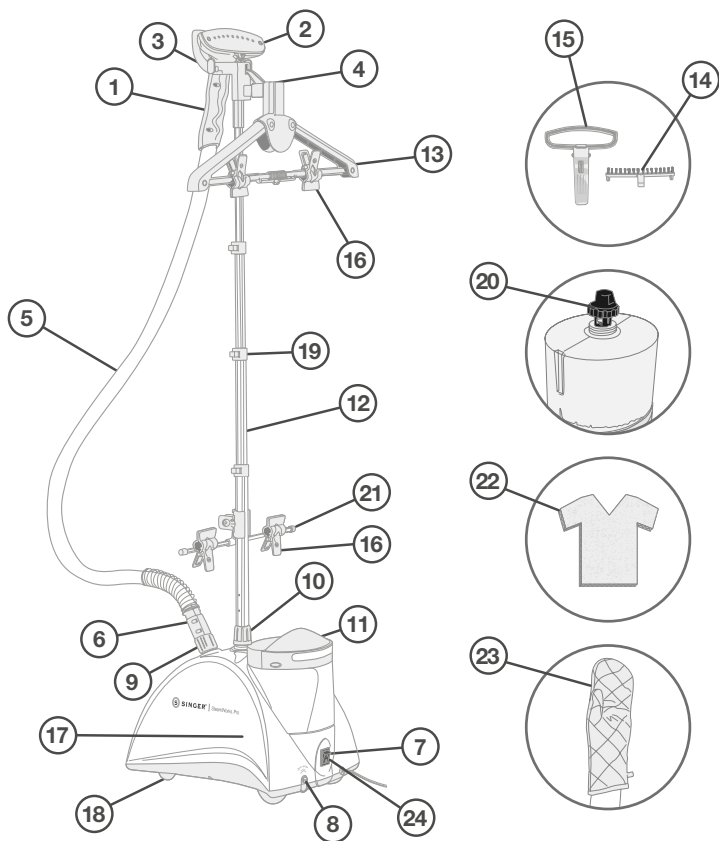
SPESEILLE ANVISNINGER:

For å unngå overbelastning av kretsen, skal det ikke brukes noe annet apparat med høyt strømforbruk på samme krets. Hvis det er helt nødvendig å bruke skjoteledning, skal det brukes en 15 ampere-ledning. Ledninger med lavere ampere-klassifisering kan overopphetes. Pass på å plassere ledningen slik at det ikke kan trekkes i den eller snubles over den.

OPPBEVAR DISSE ANVISNINGENE

Takk for at du kjøpte et produkt fra SINGER Home Essentials. I over 150 år har vi vært i hjem over hele verden og levert ekspertpleie for tøy med høykvalitets, varige verktøy for å holde plaggene og stoffene dine pene.

BLI KJENT MED KLESDAMPEREN DIN



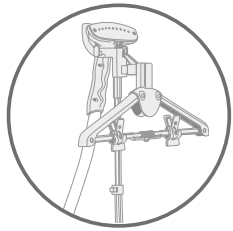
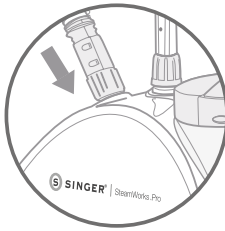
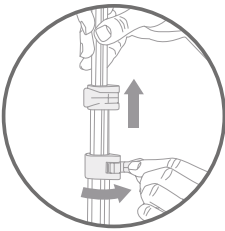
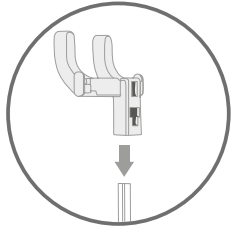
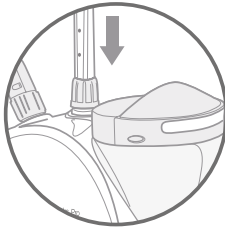
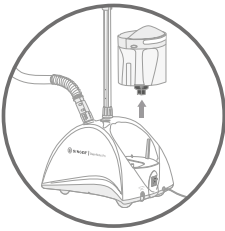
- | | | |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Håndtak | 9. Slangebase | 17. Vannbeholder |
| 2. Damphode | 10. Stangbase | 18. Hjulsystem |
| 3. Damphodehenger | 11. Vanntank | 19. Stangklemmer |
| 4. Kleshengerkrok | 12. Teleskopstang | 20. Ventilhet |
| 5. Fleksibel, kjølig slange | 13. Roterende kleshenger | 21. Kleslypestang |
| 6. Slangekobling | 14. Klesbørste | 22. Håndholdt dampebrett |
| 7. Av-/På-bryter | 15. Bretteelement | 23. Beskyttelseshanske |
| 8. Tappeplugg | 16. Klesklyper | Strømindikatorlampe |

TEKNISKE SPESIFIKASJONER: Spenning: 220-240V, ~50/60 Hz Strøm: 1500 Watt

NOR

Å montere damperen

- Fjern all emballasje.
- Plasser damperbasen på gulvet og fjern vanntanken.
- Sett teleskopstangen inn i stangbasen og vri ringen med urviseren for å låse.
- Koble kleshengerkroken øverst på teleskopstangen, som vist.
- Trekk ut teleskopstangen ved å løsne klemmene og trekk stangen helt ut. Lås klemmene for å sikre.
- Koble den kjølige slangen til ved å skyve slangen inn på slangebasen og drei 1/4 omdreining med urviseren for å låse.
- Heng damphodet på damphodehengeren.



ADVARSEL:

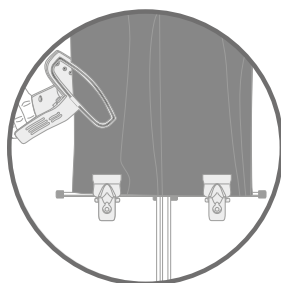
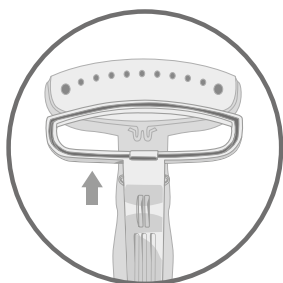
HENG ALLTID DAMPHODET PÅ DAMPHODEHENGEREN NÅR DET IKKE ER I BRUK, FOR Å FOREBYGGE PERSONSKADE OG SKADE PÅ OVERFLATEN.

PÅSE AT TELESKOPSTANGEN ER TRUKKET HELT UT UNDER BRUK FOR Å SIKRE EN JEVN DAMPSTRØM GJENNOM SLANGEN.

IKKE DRA FOR HARDT I SLANGEN ELLER FLYTT APPARATET VED Å DRA I SLANGEN. DETTE KAN FØRE TIL SKADE PÅ APPARATET ELLER PERSONSKADE.

Montering og bruk av bretteelementet

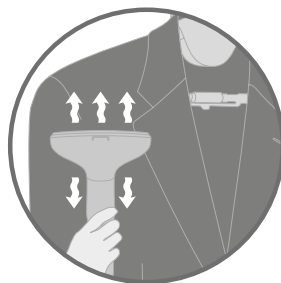
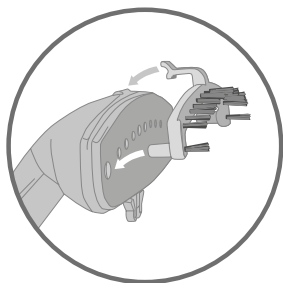
- Slå damperen av og vent til det ikke kommer damp fra damphodet, og det er helt avkjølt.
- Koble røret på bretteelementet til knottene nederst på damphodet.
- Trykk bretteelementet forsiktig på plass til det klikker.
- For å bruke det plasserer du stoffet mellom damphodet og bretteelementet for å lage en brett. Beveg damphodet vannrett for å presse bretten.



NOR

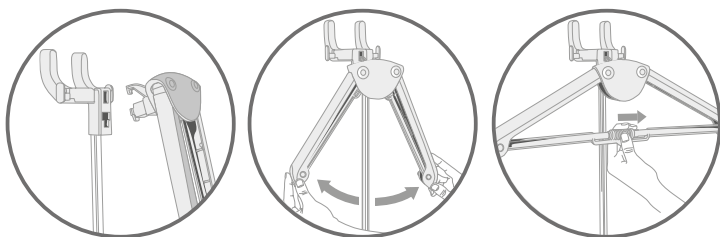
Montering og bruk av klesbørsten

- Slå damperen av og vent til det ikke kommer damp fra damphodet, og det er helt avkjølt.
- Sett knottene på klesbørsten inn i hullene på damphodet.
- Damp som vanlig og bruk klesbørsten til å jevne ut vanskelige krøller.



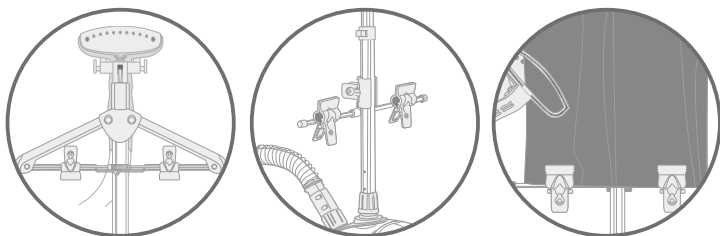
Montering av den sammenleggbare kleshengeren

- Fest damphodehengeren til teleskopstangen.
- Vri på kroken på den roterende kleshengeren og sett den inn i hullet på den flate siden av damphodehengeren. Trykk forsiktig for å låse.
- Trekk armen på den roterende kleshengeren oppover inntil sidene er strukket helt ut.
- Lås den vannrette stangen på plass ved å innrette prikkene på stangen.



Montering og bruk av klesklypene

- Smett klesklypene inn i hullene på den vannrette stangen på den roterende kleshengeren.
- Fest klesklypestangen nederst på teleskopstangen.
- For å bruke den, henger du plagget fra de øverste klypene og sikrer det med de nederste klypene, slik at plagget strekkes for å dampes eller presses.



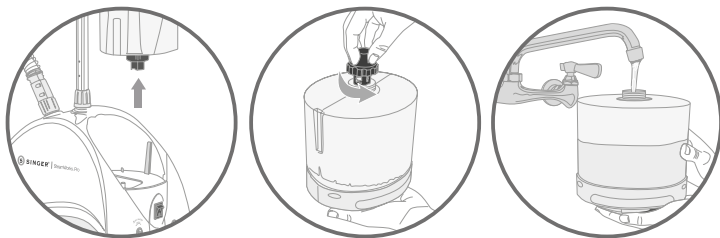
ADVARSEL: SLÅ ALLTID AV DAMPEREN FØR DU MONTERER TILBEHØR, FOR Å UNNGÅ SKADE

Påfylling av vanntanken

- Slå damperen av og trekk ut støpselet.
- Fjern vanntanken ved å dra håndtaket oppover.
- Skru av ventilhetten på vanntanken, fyll vanntanken med kaldt vann og sett på ventilhetten igjen. Ikke bruk varmt vann. For å forlenge levetiden til damperen, anbefaler vi at du bruker destillert eller avmineralisert vann.
- Tanken tar 2,5 liter vann.
- Sett vanntanken inn i basen og pass på at pluggen på undersiden av tanken treffer kontakten på damperbasen og passer godt inn i åpningen.

MERK: Ikke bruk damperen uten vann, da dette kan forårsake skade på enheten.

Ikke bruk vann med tilsetningsstoffer, inkludert duft, stivelse eller tøymykner, da dette kan gi avsetninger i damperen og føre til flekker på klærne.



NOR

Veiledning for fjernkontroll

Instruksjonsveiledning

Sett sammen maskinen og påse at dampslangen sitter godt fast til enheten. Slå på slik at indikatoren lyser. Trykk på fjernkontrollknappen for å kontrollere om det kommer ut damp. Fjernkontrollen fungerer ikke hvis du slår av enheten.

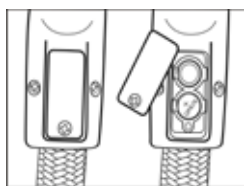
Bruksanvisning



Plugg inn og påse at dampslangen sitter godt fast til enheten. Åpne celledekselet på håndtaket og fjern filmen. (Pass på at knappcellebatteriet på fjernkontrollen er kraftig nok til å virke) Slå på og indikatorlampen lyser.

Trykk på knappen på håndtaket, damperen er i klar-modus og ingen damp kommer ut. Trykk på knappen igjen, og dampen kommer ut.

Fjernkontrollen fungerer ikke hvis du slår av enheten.



Bytte knappcellebatteri

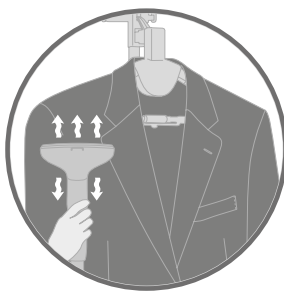
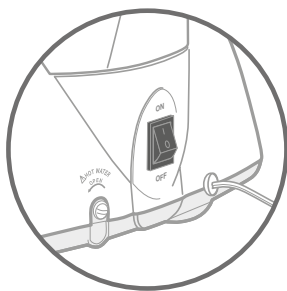
Når det ikke virker, må du bytte knappcellebatteri.

Fjern dekselskruen på håndtaket og bytt knappcellebatteri med denne spesifikasjonen (GPA76 LR44 1,5 V). Legg merke til anode- og katodeplasseringen når batteriene settes inn. Lukk dekselet og fest skruen for å sikre det.

Forsiktig: Trykk lett på fjernkontrollknappen uten å bruke for mye kraft.

BRUK AV DAMPEREN

- Fyll vanntanken.
- Trekk ut teleskopstangen ved å løsne klemmene, og trekk stangen helt ut. Lås klemmene for å sikre.
- Sett støpselet inn i en jordet stikkontakt og slå på strømmen med PÅ-/AV-bryteren. Strømindikatorlampen vil lyse.
- Enheten er klar til bruk etter bare 45 sekunder.
- Heng plagget på den roterende kleshengeren. Du kan også bruke en ren, rustfri kleshenger og plassere hengeren på kleshengerkroken.
- Ta på deg beskyttelseshansken på den hånden som skal holde plagget.
- Hold damphodet med dampfullene rettet bort fra kroppen din.
- Hold damphodet lett mot plagget og beveg det opp og ned i en loddrett bevegelse. Start nederst på plagget og arbeid deg oppover.
- Dampen vil stige langs innsiden og utsiden av stoffet, og fjerne krøller. Fortsett å dampe plagget og glatt over med den ledige hånden (med hanske).
- Gjenta til tøyet er fritt for krøller.
- Når du er ferdig, slår du av strømmen med På-/Av-bryteren.
- Trekk ut støpselet.
- Heng damphodet på damphodehengeren når det ikke er i bruk.
- Tøm vanntanken før lagring.



Dampetips:

- Ikke la det bli knekk på slangen på noe tidspunkt.
- Enkelte gardiner kan dampes mens de henger.
- Du kan også bruke klesbørsten for å fjerne vanskelige krøller.

MERK: Ikke bruk damperen uten vann, da dette kan forårsake skade på enheten.

Ikke bruk vann med tilsetningsstoffer, inkludert duft, stivelse eller tøymykner, da dette kan gi avsetninger i damperen og føre til flekker på klærne.



ADVARSEL:

BRUK ALLTID KLESDAMPEREN STÅENDE PÅ GULVET.

SLANGEN KAN LAGE EN SURKLENDE LYD UNDER BRUK. DETTE ER NORMALT OG KOMMER AV KONDENSERING I SLAGEN. HOLD SLAGEN OPP FOR Å LA KONDENSEN RENNE TILBAKE I TANKEN.

DAMP ALDRI ET PLAGG MENS DET ER PÅ KROPPEN. DETTE KAN GI BRANNSKADE.

HVIS DET DRAS FOR HARDT I PLAGGET, KAN KLESDAMPEREN VELTE.

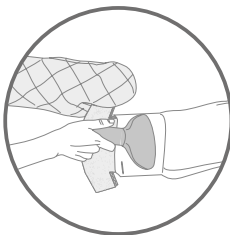
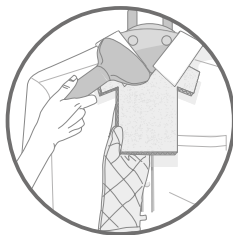
IKKE BRUK KLESDAMPEREN HVIS DET IKKE ER VANN I TANKEN.

IKKE BRUK KLESDAMPEREN I MER ENN 3 TIMER OM GANGEN.

IKKE LØFT KLESDAMPEREN ETTER HÅNDTAKET PÅ VANNTANKEN.

Håndholdt dampebrett

Bruk dampebrettet til hjelp med krager, lommer og alle hjørner.



SINGER anbefaler at du rengjør klesdamperen minst en gang i uken. Fjern vanntanken ved å trekke håndtaket oppover.

- Slå bryteren til "Off" og trekk ut støpselet.
- La klesdamperen avkjøles i minst 30 minutter.
- Fjern den kjølige slangen. Skyv sammen og fjern teleskopstangen.
- Fjern og tøm vanntanken. Skyll den med friskt vann og la den tømmes helt. Sett den tilbake på vannbeholderen.
- Tøm vanntanken ved å fjerne tappepluggen og tømme ut innholdet.
- Skyll enheten ved å fylle vannbeholderen og slangekoblingen med friskt vann og tøm helt. Sett tilbake tappepluggen.
- Snurr ledningen rundt teleskopstangen én gang og plasser damphodet på damphodehengeren for lagring.

Fjerne mineralavsetninger



Det er vanlig at mineraler som finnes i hardt vann, kan avsettes inne i damperen og gi avbrutt eller svak damp. Avhengig av vannkvaliteten, anbefaler SINGER å fjerne mineralavsetning etter de første 1 til 2 ukers bruk av denne damperen. Hvis du ikke bruker avmineralisert eller destillert vann i damperen, skal du følge disse trinnene hver måned.

- Slå bryteren til "Off" og trekk ut støpselet.
- Fjern den kjølige slangen. Skyv sammen og fjern teleskopstangen.
- Tøm vannbeholderen og vanntanken.
- Gjør klar en oppløsning av 1 kopp eddik og 1 kopp vann.
- Tøm oppløsningen sakte inn i slangekoblingen til vannbeholderen er omtrent halvfull, nær toppen av slangen.
- La oppløsningen stå i ca. 40 minutter.
- Tøm ut oppløsningen ved å fjerne tappepluggen og tøm oppløsningen i vasken eller badekaret.
- Tøm oppløsningen ut av slangekoblingen ved å vippe enheten over en vask eller et badekar og tøm ut vannet.
- Hell rent vann inn i slangekoblingen og vanntankinntaket og tøm. Gjenta dette trinnet til eddiklukten er borte.
- Sett sammen enheten igjen.

TILBEHØR OG EGENSKAPER:

Dampkraft i sekunder	Klar til damping etter bare 45 sekunder.
Teleskopisk kleshengerstang	Justerbar høyde for damping av lengre klesplagg.
360° roterende kleshenger	Innebygd 360 graders roterende kleshenger gjør det enkelt å dampe plagg fra alle vinkler.
Sammenleggbart kleshengersystem	Praktisk sammenfolding for enkel lagring.
Kraftig stoffslange	Kraftig og fleksibel, holder seg kjølig under bruk.
Auto-av	Sikkerhetsegenskap som slår damperen av automatisk hvis tanken går tom for vann.
Ekstra stor, gjennomsiktig vanntank	Gir 90 minutter med kontinuerlig damp.
Enkel påfylling Avtakbar tank	Stor tank med 2,5 liters kapasitet.
Klesklypesystem	Praktiske klyper holder plaggene på plass.
Deluxe 4-hjulsystem	Gir stabilitet og bevegelighet, ruller for enkel lagring.
Tilbehørssett:	Bretteelement og klesbørste.

Praktiske tips:

- Ikke la damphodet komme i berøring med silke, fløyel eller andre følsomme stoffer.
- Spesielt på følsomme stoffer bør du teste varmeinnstillingen på et lite synlig sted (som en innvendig søm) før du damper hele plagget.
- Se alltid vedlikeholdsanvisningsetiketten på et plagg før du damper det.  symbolet viser at plagget kan dampes, og  symbolet viser at plagget ikke bør dampes.
- Tykkere stoffer kan kreve mer damp.

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK OG LØSNING
<p>Enheden damper ikke</p> <p>To indikatorlamper lyser ikke</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Damperen er ikke tilkoblet strøm – sett inn støpselet i en stikkontakt • Husholdningens kretsbytter/jordingsfeilbryter er slått av eller en sikring har gått – kontroller strømuttaket eller, hvis det trengs ytterligere assistanse, ring en kvalifisert elektriker.
<p>Enheden damper ikke</p> <p>To indikatorlamper lyser</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralavsetning i enheten – følg prosedyren i avsnittet Fjerne mineralavsetninger. • Vanntanken er tom – fyll vanntanken.
<p>Overdreven surkling i slangen og dampmunestykket</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kondens i slangen – noe surkling er en naturlig følge av dampprosessen. • Ved for mye surkling skal du strekke ut slangen loddrett slik at vannet renner tilbake i vannbeholderen.
<p>Dampen avbrytes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mineralavsetning i enheten – det er normalt at enheten innimellom stopper dampingen i noen sekunder. • Hvis dampen blir borte i lengre perioder, skal du følge prosedyren i avsnittet Fjerne mineralavsetninger.

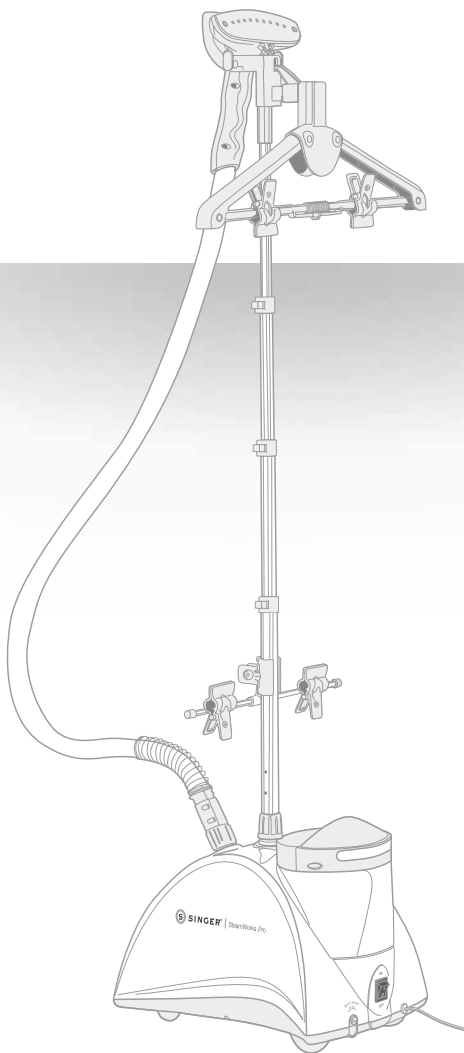
NOR



SINGER | SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Ångstation för klädesplagg



BRUKSANVISNING



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs samtliga instruktioner innan du använder produkten.
2. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningarna i denna bruksanvisning. Övrig användning som ej rekommenderas kan orsaka eldsvåda eller risk för elstötar.
3. Sänk aldrig ned produkten i vatten eller annan vätska. Detta leder till risk för elstötar, person- och materialskador.
4. Dra alltid ut kontakten till apparaten innan du kommer i kontakt med någon form av vätska. Här ingår även att fylla på och tömma vattenbehållaren.
5. Noggrann uppsikt krävs när apparaten används i närheten av barn.
6. Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den används.
7. När apparaten är igång är den mycket varm och både den och ångan den producerar kan orsaka brännskador. Var försiktig i närheten av ånghuvudet.
8. Rör inte vid de heta metalldelarna, det heta vattnet och ångan eftersom dessa kan orsaka brännskador.
9. Använd inte ångstationen utan att först fylla på vattenbehållaren. Kontrollera alltid vattennivån innan och under användning.
10. Placera inte slangen på golvet och linda den inte.
11. Rikta aldrig ångstrålen mot människor eller djur.
12. Ånga inte kläder som du har på dig.
13. Häll aldrig vatten direkt i behållaren. Häll endast vatten i själva vattenbehållaren.
14. Stäng AV apparaten och låt den svalna innan du byter tillbehör på ånghuvudet för att undvika brännskador.
15. Om du använder tillbehör som inte levereras av SINGER Home Essentials kan detta leda till eldsvåda, elstötar, person- och materialskador.
16. Stick aldrig in några föremål i behållaren eller slangen.
17. Se till att slang och ånghuvud alltid befinner sig ovanför behållaren.
18. Ångning ska endast göras i lodrät position. Använd aldrig apparaten när den ligger ned.
19. Låt apparaten svalna i minst 30 minuter och töm både vattentank och vattenbehållare innan du lägger undan den för förvaring.
20. Flytta apparaten genom att hålla i själva stolpen. Använd inte våld för att lossa hjulen om de har fastnat. Stäng av apparaten, låt den svalna helt, töm vattentank och vattenbehållare, och kontrollera först därefter hjulen.
21. Ta ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används, när du flyttar den från en plats till en annan och innan du rengör den.
22. Placera aldrig apparaten eller någon av dess delar nära en öppen låga, en spis eller någon annan värmealstrande apparat.
23. Apparaten får ej användas om den har fallit i golvet eller om sladden har skadats.
24. För att undvika risk för elstötar får du inte ta isär ångstationen. Transportera den i stället till närmaste SINGER-auktoriserade serviceverkstad för undersökning och reparation. Om apparaten återmonteras eller repareras felaktigt finns det risk för eldsvåda, elstötar eller person- och materialskador vid användning.
25. Du får inte tillsätta någon form av rengöringsmedel i vattentanken eftersom detta leder till skador på apparaten. Destillerat eller demineraliserat vatten rekommenderas.
26. Använd endast apparaten inomhus.

SPECIFIKA INSTRUKTIONER:

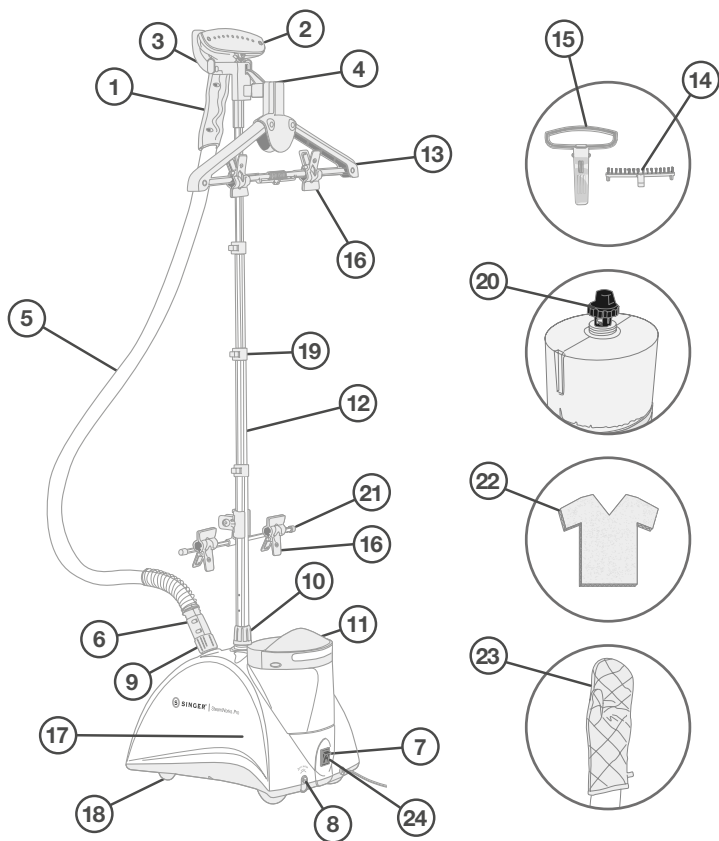
Undvik att överbelasta elsystemet i bostaden genom att inte koppla in någon annan apparat med högt watt-tal på samma krets. Om du måste använda en förlängningssladd bör du välja en 15 A-sladd. Sladdar med lägre ampereklassning kan överhettas. Se till att dra sladden så att det inte går att rycka i den eller snava över den.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ENDAST FÖR HEMMABRUK

Tack för att du har köpt en SINGER Home Essentials-produkt. Vi har i över 150 år erbjudit otaliga hem världen över möjlighet att vårda sina kläder på ett fackmannamässigt sätt med högkvalitativa och hållbara verktyg för att du och dina kläder ska få samma fräscha look.

LÄR KÄNNA DIN ÅNGSTATION



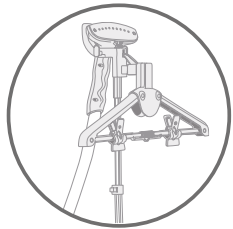
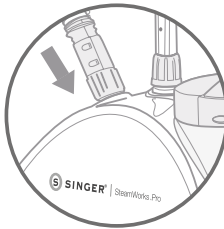
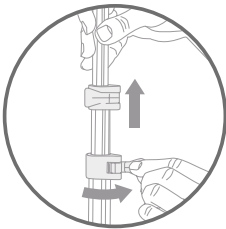
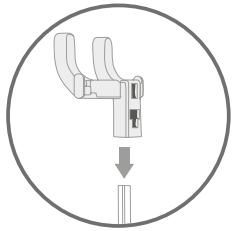
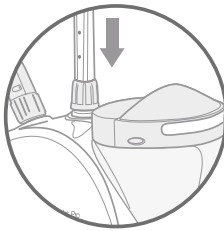
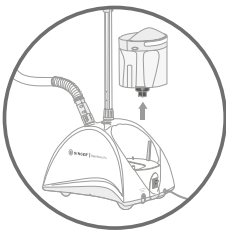
- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Handtag | 9. Slangfäste | 17. Vattenbehållare |
| 2. Ånghuvud | 10. Stångfäste | 18. Hjulsystem |
| 3. Upphängning för ånghuvud | 11. Vattentank | 19. Stångclips |
| 4. Krok för klädgalge | 12. Teleskopstång | 20. Ventillock |
| 5. Slang (kall) | 13. Roterande galge | 21. Stång för klädnypor |
| 6. Slangkoppling | 14. Textilborste | 22. Handhållen strykräda |
| 7. Strömbrytare | 15. Tillbehör för pressveck | 23. Skyddshandske |
| 8. Avtappningsplugg | 16. Klädnypor | 24. Strömlampa |

TEKNISKA SPECIFIKATIONER: Spänning: 220-240V, ~50/60 Hz Effekt: 1500 W

SWE

Montera ångstationen

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Placera ångstationens basenhet på golvet, och ta loss vattentanken.
- Sätt in teleskopstången i stångfästet och vrid ringen medurs för att låsa fast den.
- Sätt fast kroken för galgen längst upp på teleskopstången så som bilden visar.
- Dra ut teleskopstången genom att lossa clipsen och dra ut den så långt det går. Lås clipsen för att fästa stången.
- Fäst slangen (kall) genom att trycka fast den på slangfästet och sedan vrida den ett kvarts varv medurs för att låsa fast den.
- Häng upp ånghuvudet på upphängningen för ånghuvudet.



VARNING!

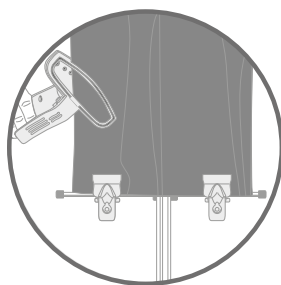
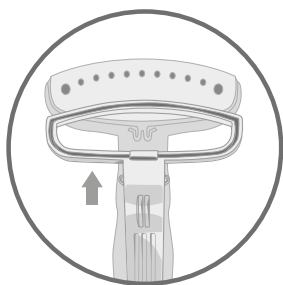
DU SKA ALLTID HA ÅNGHUVUDET FASTSATT VID UPPHÄNGNINGEN TILL ÅNGHUVUDET NÄR APPARATEN INTE ANVÄNDS, DELS FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ APPARATEN, MEN OCKSÅ PÅ OMGIVNINGEN.

SE TILL ATT TELESKOPSTÅNGEN ÄR HELT UTRAGEN VID ANVÄNDNING FÖR ATT SE TILL ATT ÅNGFLÖDET GENOM SLANGEN FUNGERAR SOM DET SKA.

DRA ALDRIG HÅRT I SLANGEN, OCH FLYTTA ALDRIG PÅ APPARATEN GENOM ATT DRA DEN I SLANGEN. DETTA KAN LEDA TILL PERSON- OCH MATERIALSKADOR.

Montera och använda tillbehöret för pressveck

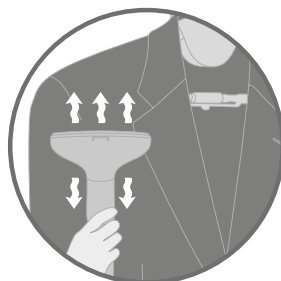
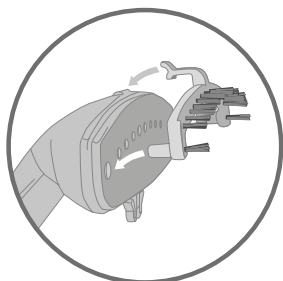
- Stäng av ångstationen och vänta tills det inte längre kommer någon ånga från ånghuvudet. Vänta tills det är tillräckligt svalt för att du ska kunna röra vid det.
- Montera tillbehöret genom att koppla ihop uttagen i pressveckstillbehöret med stiften längst ned på ånghuvudet.
- Tryck varsamt fast pressveckstillbehöret tills det säger klick.
- Du gör ett pressveck genom att placera tyget mellan ånghuvudet och pressveckstillbehöret. Flytta sedan ånghuvudet uppåt och nedåt för att skapa pressvecket.



Montera och använda textilborsten

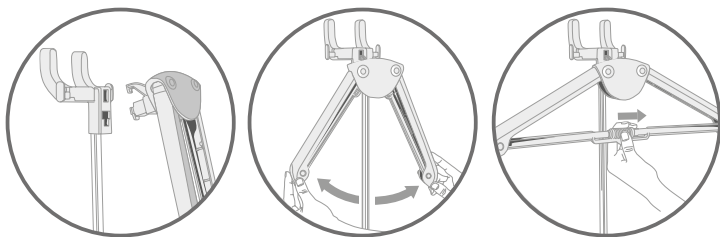
SWE

- Stäng av ångstationen och vänta tills det inte längre kommer någon ånga från ånghuvudet och du kan röra det utan problem.
- Stick in stiften på textilborsten i de hål som finns i ånghuvudet.
- Ånga textilierna som vanligt och använd textilborsten för att arbeta bort envisa veck och skrynlor.



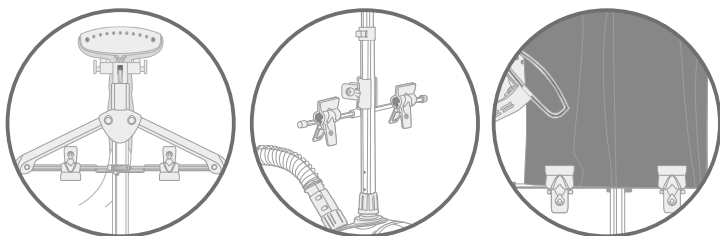
Montera galgen

- Fäst upphängningen för ånghuvudet vid teleskopstången.
- Vänd sedan kroken till den roterande galgen på sidan och sätt in den i hålet som finns på den platta sidan av upphängningen till ånghuvudet. Tryck in den för att låsa fast den.
- Dra upp armen på den roterande galgen tills den är helt utfälld.
- Lås den vågräta stängeln på plats genom att passa ihop prickarna som finns på den



Montera och använda klädnypona

- Sätt fast klädnypona i hålen som finns i galgens vågräta stång.
- Sätt fast stängeln för klädnypona längst ned på teleskopstången.
- Du använder anordningen genom att sätta fast plagget i de övre klädnypona och sedan anpassa höjden på de nedre klädnypona för att sträcka plagget ordentligt innan du ångar det eller gör pressveck.



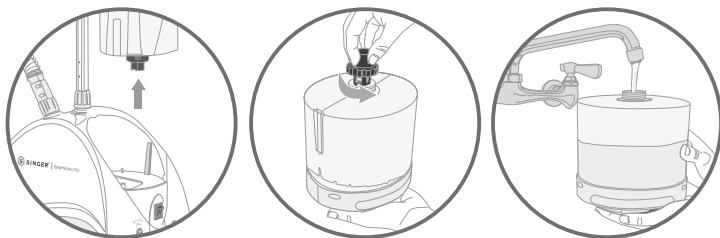
VARNING! DU MÅSTE ALLTID STÄNGA AV ÅNGSTATIONEN INNAN DU MONTERAR NÅGRA TILLBEHÖR FÖR ATT UNDVIKA PERSON- OCH MATERIALSKADOR.

Fylla på vattentanken

- Stäng av ångstationen och dra ut kontakten.
- Ta loss vattentanken genom dra handtaget uppåt.
- Skruva bort ventillocket från vattentanken, fyll tanken med kallt vatten och sätt tillbaka locket. Använd aldrig varmt vatten. För att förlänga ångstationens livslängd rekommenderar vi att du använder destillerat eller demineraliserat vatten.
- Tanken rymmer 2,5 liter vatten.
- Sätt tillbaka vattentanken i basen, och se till att uttaget i tankens botten passas in i upphöjningen i ångstationens bas och att tanken hamnar ordentligt på plats.

OBS! Använd aldrig ångstationen utan vatten eftersom detta kan leda till att den skadas.

Never use water with additives, including scents, starches, or fabric softener. Använd aldrig några tillsatser i vattnet, inklusive doftämnen, stärkelse eller sköljmedel. Sådana ämnen kan få avlagringar att bildas i ångstationen som sedan kan orsaka fläckar på dina kläder.



SWE

Bruksanvisning för fjärrkontroll

Bruksanvisning

Sätt ihop apparaten och kontrollera att ångslangen sitter ordentligt fast vid höljet. Slå på kontrollen så att lampan tänds. Tryck på fjärrstyrningsknappen för att slå på/av ångan. Fjärrkontrollen fungerar inte om du stänger av apparaten.

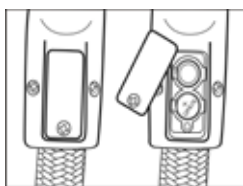


Bruksanvisning

Anslut ångslangen till handenheten och se till att den sitter ordentligt fast. Öppna batteriluckan i handtaget och ta bort skyddsfilm. (Kontrollera att knappbatteriet till fjärrkontrollen är laddat och vänt åt rätt håll.) Slå på fjärrkontrollen så att dess signallampa tänds.

Tryck på knappen på handtaget, ånggeneratoren är nu i standbyläge och ingen ånga produceras. När du trycker på knappen igen släpps ångan på.

Fjärrkontrollen fungerar inte om du stänger av apparaten



Byta batteri

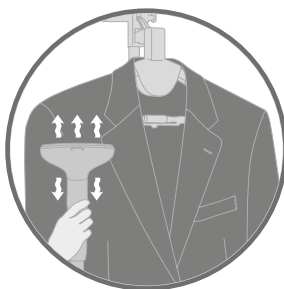
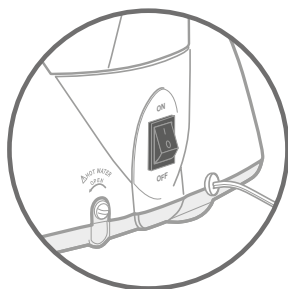
När enheten upphör att fungera behöver du troligen byta batteri.

Lossa skruven till batteriluckan på handtaget och byt ut batteriet mot ett likadant (GPA76 LR44 1,5 V). Tänk på att vända batteriet åt rätt håll. Stäng batteriluckan och dra åt skruven igen.

OBS! Tryck mjukt på fjärrstyrningsknappen, ingen överdriven kraft behövs.

ANVÄNDA ÅNGSTATIONEN

- Fyll på vattentanken.
- Dra ut teleskopstången genom att lossa clipsen och dra ut den så långt det går. Lås clipsen för att fästa stången.
- Sätt i kontakten i ett jordat vägguttag och slå på apparaten med strömbrytaren. Strömlampan tänds.
- Apparaten är klar för användning efter bara 45 sekunder.
- Häng upp plagget på den roterande galgen. Du kan också använda en ren galge av rostfritt stål som du i så fall hänger på kroken för galgen.
- Sätt på dig skyddshandsken på den hand du använder för att hålla i plagget.
- Håll ånghuvudet med ångöppningarna vända bort från kroppen.
- Rör lätt vid plagget med ånghuvudet och rör det uppåt och nedåt med mjuka rörelser. Börja längst ned på plagget och arbeta dig uppåt.
- Ånga kommer att flöda både innanför och utanför tyget, vilket eliminerar skrynklor och veck. Fortsätt att ånga plagget och jämna ut tyget med den lediga handen (med handsken).
- Upprepa ända tills tyget inte längre är skrynkligt.
- När du är färdig stänger du av ångstationen med strömbrytaren.
- Dra ut kontakten till ångstationen.
- Häng upp ånghuvudet på dess upphängning när du inte använder apparaten.
- Töm vattentanken innan du plockar undan apparaten för förvaring.



Tips vid ångning:

- Låt aldrig slangen bli veckad eller bilda snäva böjar.
- Det går att ånga vissa draperier och gardiner där de hänger.
- Om det är svårt att få bort vissa ojämnheter kan du också använda textilborsten

OBS! Använd aldrig ångstationen utan vatten eftersom detta kan leda till att den skadas.

Använd aldrig några tillsatser i vattnet, inklusive doftämnen, stärkelse eller sköljmedel. Sådana ämnen kan få avlagringar att bildas i ångstationen som sedan kan orsaka fläckar på dina kläder.



VARNING!

ANVÄND ENDAST ÅNGSTATIONEN NÄR DEN STÅR PÅ GOLVET.

SLANGEN KAN IBLAND ÅSTADKOMMA ETT GURGLANDE LJUD VID ANVÄNDNING. DETTA ÄR NORMALT, OCH BEROR PÅ KONDENS SOM UPPSTÅTT INNE I SLAGEN. HÅLL UPP SLAGEN FÖR ATT LÅTA KONDENSVATTNET RINNA TILLBAKA NED I TANKEN.

DU SKA ALDRIG ÅNGA ETT PLAGG SOM NÅGON HAR PÅ SIG. DETTA KAN ORSAKA BRÄNNNSÅR OCH ANDRA SKADOR.

OM DU DRAR ALLTFÖR HÅRT I ETT PLAGG KAN HELA ÅNGSTATIONEN VÄLTA.

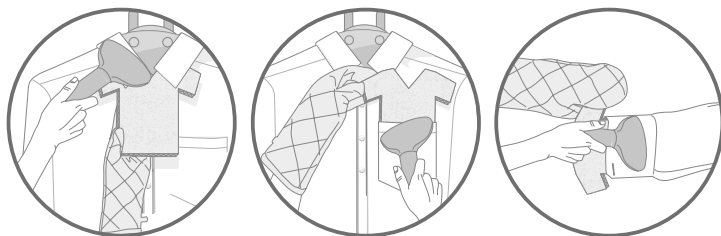
ANVÄND ALDRIG ÅNGSTATIONEN UTAN ATT HA VATTEN I TANKEN.

ANVÄND ALDRIG ÅNGSTATIONEN I MER ÄN 3 TIMMAR I STRÄCK.

LYFT INTE ÅNGSTATIONEN GENOM ATT HÅLLA I VATTENTANKENS HANDTAG.

Handhållen strykbräda

Använd strykbrädan för att bearbeta kragar, fickor och hörn.



SINGER rekommenderar att du rengör ångstationen minst en gång per vecka. Ta loss vattentanken genom att hålla i dess handtag och dra uppåt.

- Stäng av ångstationen med strömbrytaren och dra ut kontakten.
- Låt ångstationen svalna i minst 30 minuter.
- Lossa slangen (kall). Skjut samman och ta loss teleskopstången.
- Ta loss och töm vattentanken. Skölj ur den med rent vatten och låt den torka helt. Sätt tillbaka tanken på vattenbehållaren.
- Töm vattentanken genom att ta bort avtappningspluggen och låta innehållet rinna ut.
- Spola ur apparaten genom att fylla vattenbehållaren och slangkopplingen med rent vatten och sedan tömma dem helt. Sätt tillbaka avtappningspluggen.
- Linda slangen ett varv runt teleskopstången och placera ånghuvudet på dess upphängning inför förvaringen.

Avkalkning



Det är vanligt att de mineral som finns i hårt vatten lämnar avlagringar efter sig inne i ångstationen, vilket kan leda till att ångan flödar stötvis eller dåligt. Beroende på vilken vattenkvalitet du har där du bor rekommenderar SINGER att du åtgärdar avlagringarna efter att du har använt ångstationen i 1–2 veckor. Om du inte använder demineraliserat eller destillerat vatten i ångstationen ska du genomföra dessa åtgärder en gång i månaden.

- Stäng av apparaten med strömbrytaren och dra ut kontakten.
- Lossa slangen (kall). Skjut samman och ta loss teleskopstången.
- Töm vattenbehållaren och håll ut allt vatten ur vattentanken.
- Blanda en kvarts liter ättika med en kvarts liter vatten.
- Häll långsamt blandningen genom slangkopplingen, ända tills vattenbehållaren är ungefär halvfull – nära slangens topp.
- Låt blandningen verka i ungefär 40 minuter.
- Töm behållaren genom att ta bort avtappningspluggen och låta blandningen rinna ut i vasken eller i en balja.
- Töm slangkopplingen på vätska genom att tippa tanken över vasken eller en balja för att hålla ut vattnet.
- Häll rent vatten i slangkopplingen och vattenbehållaren och töm ut det igen. Upprepa ända tills du inte längre känner lukten av ättika.
- Sätt ihop apparaten igen

TILLBEHÖR OCH FUNKTIONER:

Ångkraft på sekunden	Klar för ångning efter bara 45 sekunder.
Teleskopstång för galge	Inställbar höjd för ångning av långa klädesplagg.
Galge som kan roteras 360°	Den inbyggda galgen som kan roteras 360 grader gör det enkelt att ånga klädesplaggen från alla håll.
Ihopfällbart upphängningssystem	Enkel att fälla ihop för enkel förvaring.
Kraftig textilslang	Hållbar och flexibel, förblir sval även under användning.
Automatisk avstängning	Säkerhetsfunktion som automatiskt stänger av ångstationen om vattnet i tanken tar slut.
Extra stor transparent vattentank	Ger 90 minuters kontinuerligt ångflöde.
Löstagbar tank enkel att fylla på	Stor tank som rymmer 2,5 liter.
Klädnypssystem	Praktiska klädnypor håller plaggen på plats.
Deluxe-hjulsystem med fyra hjul	Ångstationen blir stabil och mobil, kan enkelt rullas iväg för förvaring.
Tillbehörssats:	Tillbehör för pressveck och textilborste.

Praktiska tips:

- Berör inte silke, sammet eller andra känsliga textilier med ånghuvudet.
- Prova först värmeinställningen genom att ånga känsliga plagg på ett undångömt ställe (t.ex. en innersöm), innan du väljer att ånga hela plagget.
- Läs alltid klädvårdsetiketten i plagget innan du ångar det. Symbolen  visar om plagget kan ångas, och symbolen  visar att plagget inte bör ångas.
- Grövre tyger kan kräva mer ånga.

FELSÖKNING

PROBLEM	REASON & SOLUTION
<p>Apparaten ger ingen ånga</p> <p>Två lampor tänds inte</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ångstationen får ingen ström – sätt in kontakten i vägguttaget. • En propp kan ha gått eller också kan jordfelsbrytaren ha löst ut – kontrollera effektuttaget, eller kontakta en behörig elektriker om du behöver mer hjälp.
<p>Apparaten ger ingen ånga</p> <p>Två lampor tänds</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enheten behöver avkalkas, följ instruktionerna i Avkalkning. • Vattentanken är tom – fyll på vattentanken.
<p>Det gurglar väldigt mycket ur slangen och ångmunstycket.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kondens har uppstått i slangen – visst gurglande ljud är en naturlig del av ångprocessen. • Om det gurglar alltför mycket kan du sträcka slangen rakt upp så att vattnet kan rinna tillbaka ned i vattenbehållaren.
<p>Ångan kommer stötvis</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten behöver avkalkas – det är då normalt att den slutar producera ånga under några sekunder. • Om ångan upphör att komma under längre perioder, följ instruktionerna i avsnittet Avkalkning.

SWE

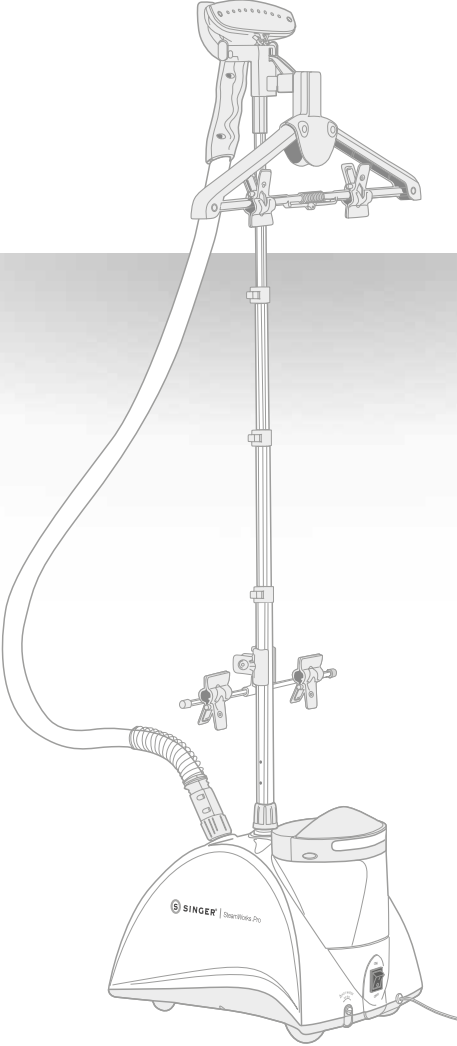


SINGER®

SteamWorks™ Pro

SWP.02E

Giyisi Buharlama Makinesi



KULLANIM KILAVUZU

SINGER®
HOME ESSENTIALS.

1. Bu cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
2. Bu ürünü, sadece bu kılavuzda belirtildiği şekilde kullanın. Diğer kullanımlar tavsiye edilmez ve yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
3. Bu ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın, elektrik çarpması ve yaralanmayla sonuçlanabilir.
4. Her türlü sıvıyla temas etmeden önce bu cihazın elektrik fişini prizden çekin. Bu duruma su deposunun boşaltılması ve doldurulması da dahildir.
5. Cihazı çocukların yakınında kullanırken yakın gözetim altında bulundurun.
6. Cihazı çalışırken gözetimsiz bir şekilde bırakmayın.
7. Bu cihaz, deri yanıklarına neden olabilecek yüksek ısı ve buhar kullanarak çalışmaktadır. Buhar Ağzı çevresinde işlem yaparken tedbirli olun.
8. Yanıkları önlemek için cihazda bulunan sıcak metal parçalara, sıcak su veya buhara temas etmeyin.
9. Buharlama makinesini su deposunu doldurmadan çalıştırmayın. Cihazı çalıştırmadan önce ve kullanımınız sırasında su seviyesini daima kontrol edin.
10. Hortumu yerde bırakmayın, gerektiği zaman sarın.
11. İnsanlara veya hayvanlara doğrudan buhar püskürtmeyin.
12. Giysiler üzerinizdeyken buhar vermeyin.
13. Suyu doğrudan rezervuara dökmeyin. Suyu sadece su deposuna dökün.
14. Buhar Kafası bağlantılarını değiştirmeden önce, yanıkları önlemek için cihazı KAPATIN ve cihazın soğumasını bekleyin.
15. SINGER Home Essentials'a ait olmayan aksesuar veya bağlantıların kullanılması yangın, elektrik çarpması veya yaralanmayla sonuçlanabilir.
16. Depo veya hortumun içine asla herhangi bir cisim sokmayın.
17. Hortumu ve buhar kafasını deponun üzerinde tutun.
18. Sadece dikey hareketlerle buhar verin. Cihazı asla yatay konumda kullanmayın.
19. Cihazın tamamen soğuması için en az 30 dakika bekleyin ve cihazı yerine kaldırmadan önce su deposunu ve su rezervuarını boşaltın.
20. Cihazı, teleskopik direktten kavrayarak hareket ettirin. Cihazın tekerlekleri sıkışmışsa zorlamayın. Tekerlekleri incelemeyin önce cihazı kapatın, tamamen soğumasını bekleyin, su deposunu ve su rezervuarını boşaltın.
21. Cihaz kullanılmadığında, cihazı bir yerden bir başka yere taşıırken ve cihazı temizlemeden önce her zaman elektrik fişini prizden çekin.
22. Cihazı veya cihazın herhangi bir parçasını açık alev, pişirme veya diğer ısıtma cihazlarının yakınına koymayın.
23. Kablo zarar görürse veya cihaz düşürülür ya da hasar görürse, cihazı çalıştırmayın.
24. Elektrik çarpmasını önlemek için buharlama makinesini sökmeyin. Cihazı, inceleme ve tamir için en yakın SINGER yetkili servisine götürün. Cihazın hatalı olarak monte edilmesi veya tamir edilmesi, cihaz kullanıldığında yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.
25. Su deposuna deterjan koymayın, cihazınız zarar görebilir. Saf su veya demineralize su kullanmanızı tavsiye ederiz.
26. Cihazınızı sadece kapalı mekanlarda kullanın.

ÖZEL TALİMATLAR:

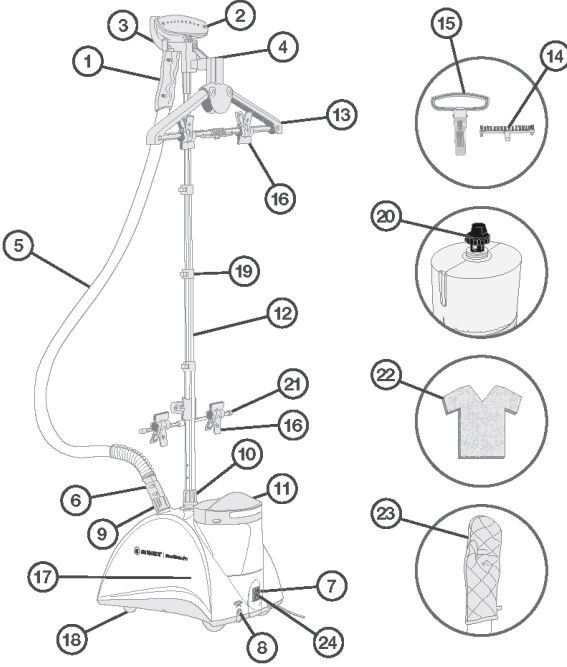
Bir devrenin aşırı yüklenmesini önlemek için, aynı devrede yüksek elektrik gücüne sahip bir başka cihaz çalıştırmayın. Bir uzatma kablosu kullanmanız şartsa 15 amperlik bir kablo kullanın. Daha az ampere sahip kablolar aşırı ısınabilir. Kabloyu, çekilemeyecek veya takılıp düşülmeyecek şekilde yerleştirmeye özen gösterin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

BU CİHAZ SADECE EV TİPİ KULLANIMLAR İÇİNDİR

Bu SINGER Home Essentials ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. 150 yıldan fazla bir süredir, giysilerinizin ve kumaşlarınızın yeni görüntülerini muhafaza etmek için kaliteli ve dayanıklı cihazlarla uzman giysi bakımı olanağı sağlayarak dünyanın her yerinde, her evinde bulunuyoruz...

BUHARLAMA MAKİNESİNİZİ TANIYIN



- | | | |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1.Sap | 7.Açma/Kapama Düşmesi | 16.Giysi Mandalları |
| 2.Buhar Kafası | 8.Tahliye Tapası | 17.Su rezervuarı |
| 3.Buhar Kafası Askısı | 9.Hortum Tabanı | 18.Tekerlek Sistemi |
| 4.Giysi Askısı Kancası | 10.Direk Tabanı | 19.Direk Mandalları |
| 5.Esnek Isı Geçirmeyen Hortum | 11.Su Deposu | 20.Subap Kapağı |
| 6.Hortum Bağlantı Parçası | 12.Teleskopik Direk | 21.Giysi Mandalı Çubuğu |
| | 13.Döner Askı | 22.Elle Kullanılır Buhar Levhası |
| | 14.Kumaş Fırçası | 23.Koruyucu Eldiven |
| | 15.Pli Bağlantısı | 24.Güç Göstergesi Işığı |

TEKNİK ÖZELLİKLER:

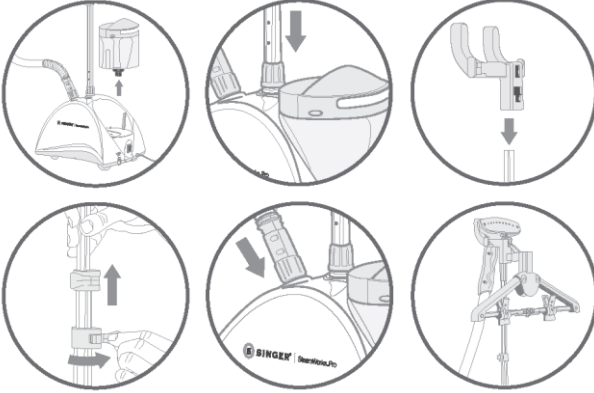
Gerilim : 220-240V,
~50/60 Hz
Güç : 1500 Watt

Teknik Özellikler ve bu kılavuz önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

CİHAZINIZIN MONTAJI

Buharlama Makinenizin Montajı

- Tüm ambalajları çıkartın.
- Buharlama makinesinin tabanını yere koyun ve Su Deposunu çıkartın.
- Teleskopik Direği, Direk Tabanına yerleştirin ve halkayı, kilitlemek için saat yönünde çevirin.
- Giysi askısı kancasını, şekilde gösterildiği gibi Teleskopik Direğin üzerine takın.
- Teleskopik Direği, mandalları açarak ve direği tamamen çekerek uzatın. Sağlamlaştırmak için mandalları kilitleyin.
- Isı Geçirmeyen Hortumu, Hortum Tabanının üzerine doğru iterek ve kilitlemek için saat yönünde 1/4 tur çevirerek takın.
- Buhar Kafasını, Buhar Kafası Askısının üzerine asın.



UYARI:

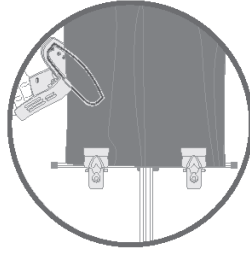
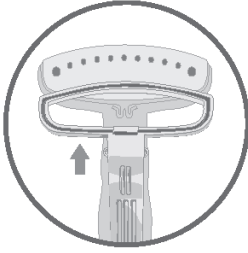
YARALANMALARI VE YÜZEY HASARLARINI ÖNLEMEK İÇİN BUHAR KAFASINI KULLANMADIĞINIZDA, DAİMA BUHAR KAFASI ASKISINA ASIN.

KULLANIM SIRASINDA HORTUMDAN YUMUŞAK BİR BUHAR AKIŞI ELDE ETMEK İÇİN TELESKOPİK DİREĞİN TAMAMEN UZATILMIŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

HORTUMU AŞIRI KUVVETLE ÇEKMEYİN VEYA CİHAZI HORTUMUNDAN ÇEKEREK HAREKET ETTİRMEYİN. ZARAR VEREBİLİRSİNİZ VEYA YARALANMALARA NEDEN OLABİLİRSİNİZ.

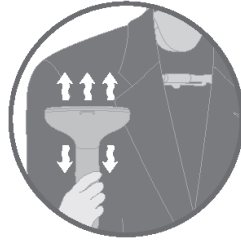
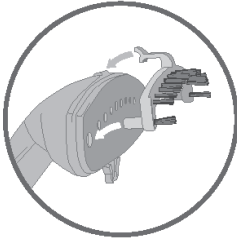
Pli Baęlantısının Montajı ve Kullanımı

- Buharlama makinesini kapatın, Buhar Kafasından buhar ıkmayıncaya ve cihaza dokunulabilecek kadar soęuyana dek bekleyin.
- Pli Baęlantısının oluęunu, Buhar Kafasının altındaki çivilere takın.
- Pli Baęlantısını, bir tık sesi duyuncaya kadar yavaęça yerine itin.
- Kullanım için, pli yapmak üzere kumaęı Buhar Kafası ve Pli Baęlantısının arasına yerleőtirin. Pliyi preslemek için Buhar Kafasını dikey Őekilde hareket ettirin.



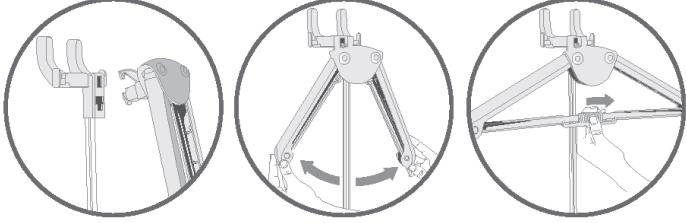
Kumaę Fırasının Montajı ve Kullanımı

- Buharlama makinesini kapatın, Buhar Kafasından buhar ıkmayıncaya ve cihaz dokunulabilecek kadar soęuyana dek bekleyin.
- Kumaę Fırasının ivelerini Buhar Kafasının deliklerine geçirin.
- Kumaę Fırasını, inatçı kırıřıklıkları gidermek için kullanarak, alıőtıęınız Őekilde buharla tleyin.



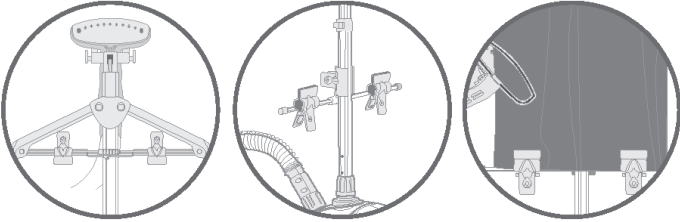
Askı Düzeneğinin Katlanması

- Buhar Kafası Askısı düzeneğini, Teleskopik Direğe sabitleyin.
- Döner Askının kancasını eğin ve Buhar Kafası Askısının düz tarafındaki deliğe yerleştirin. Kilitlemek için yavaşça bastırın.
- Döner Askının kolunu, yanları tamamen uzayana kadar çekin.
- Yatay çubuğu, çubuğun üzerindeki noktaları hizalayarak kilitleyin.



Giysi Mandallarının Montajı ve Kullanımı

- Giysi Mandallarını, Katlanan Askının yatay çubuğunun üzerindeki deliklere oturtun.
- Giysi Mandalı Çubuğunu, Teleskopik Direğin altına tutturun.
- Kullanmak için, giysiyi üst mandallara asın ve alt mandallarla sabitleyin. Böylece buharla ütölemek veya pli yapmak için giysiyi daha gergin tutabilirsiniz.



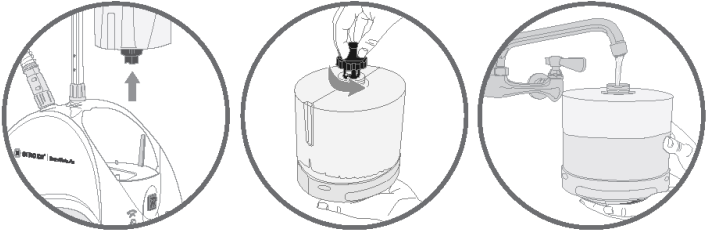
UYARI: YARALANMALARINI ÖNLEMEK İÇİN AKSESUARLARI TAKARKEN DAİMA BUHARLAMA MAKİNENİZİ KAPATIN.

Su Haznesinin Doldurulması

- Buharlama makinesini kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Su deposunu, tutma sapından yukarıya doğru çekerek çıkartın.
- Subap Kapağını çevirerek Su Deposundan çıkartın, depoyu soğuk suyla doldurun ve Subap Kapağını yerine takın. Sıcak su kullanmayın. Buharlama makinenizin ömrünü uzatmak için saf su veya demineralize su kullanmanızı tavsiye ederiz.
- Deponun su kapasitesi 2.5 litredir.
- Su Deposunu tabana takın, deponun altındaki fişin, buharlama makinesinin tabanındaki kutup başıyla denk geldiğinden ve boşluğa sıkıca oturduğundan emin olun.

NOT: Buharlama makinenizi susuz şekilde kullanmayın. Bu durum, cihazınıza zarar verebilir.

Asla koku, kola veya yumuşatıcı dahil olmak üzere, katkı maddesi içeren su kullanmayın. Bu durum buharlama makinesinin içinde tortu birikmesine neden olabilir ve giysileriniz lekelenebilir.



Uzaktan Kumanda Kullanım Kılavuzu

Kullanım

Makineyi monte edin ve buhar hortumunun, gövdeye iyice takıldığından emin olun. Cihazı açın, gösterge ışığı yanacaktır. Buhar çıkışını ve durmasını kontrol etmek için uzaktan kumanda düğmesine basın. Cihazınızı kapatırsanız uzaktan kumanda çalışmaz.

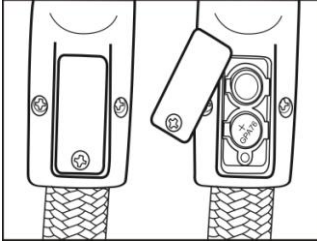
Kullanım Talimatı



Fişi takın ve buhar hortumunun, gövdeye iyice takıldığından emin olun. Tutma sapının üzerindeki pil yuvası kapağını açın ve ince tabakayı çıkartın. (Uzaktan kumandanın düğme tipi pilinin, cihazı çalıştırmaya yetecek güçte olduğundan emin olun). Cihazı açın, gösterge ışığı yanacaktır.

Tutma sapının üzerindeki düğmeye basın, buharlama makinesi hazır durumdadır ve makineden buhar çıkmayacaktır. Düğmeye tekrar bastığınızda makineden buhar çıkmaya başlar.

Cihazınızı kapatırsanız, uzaktan kumanda çalışmaz.



Düğme Tipi Pilin Değiştirilmesi

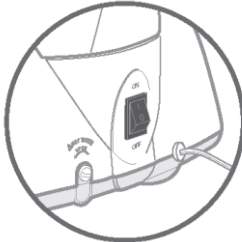
Düğme tipi pil çalışmadığında pili değiştirmelisiniz.

Tutma sapının üzerindeki vidalı kapağı çıkartın ve (GPA76 LR44 1.5V) özelliklerinde olan düğme tipi pili değiştirin. Lütfen pilleri yuvaya yerleştirirken anot ve katot yerlerine dikkat edin. Kapağı kapatın ve sabitlemek için vidalayın.

Uyarı: Uzaktan kumanda düğmesine hafifçe basın ve aşırı güç uygulamayın.

NASIL BUHARLAMA YAPACAKSINIZ

- Su deposunu doldurun.
- Teleskopik Diređi, mandalları açarak ve diređi tamamen uzatarak uzatın. Sabitlemek için mandalları kilitleyin.
- Elektrik kordonunun fişini, topraklanmış bir prize takın ve cihazı AÇMA/KAPAMA düğmesinden çalıştırın. Güç Göstergesi ışığı yanacaktır.
- Cihazınız sadece 45 saniyede hazır olacaktır.
- Giysiyi Döner Askıya asın. Ayrıca pas içermeyen, temiz bir giysi askısı da kullanabilir ve askıyı Giysi Askısı Kancasına yerleştirebilirsiniz.
- Koruyucu eldiveni, giysiyi tutan elinize giyin.
- Buhar Kafasını, buhar delikleri vücudunuzdan uzakta olacak şekilde tutun.
- Buhar Kafasını, giysinize hafifçe temas ettirin, ileriye doğru ve yukarı aşağı dikey olarak hareket ettirin, giysinin altından başlayarak üste doğru hareket ettirin.
- Kırışıklıkları düzeltmek için kumaşın içinden ve dışından buhar yükseltecektir. Serbest kalan (eldivenli) elinizle düzelterek, giysiye buhar vermeye devam edin.
- Kumaşın kırışıklıkları tamamen düzelene kadar işlemi tekrar edin.
- İşiniz bitince Açma/Kapama Düğmesinden cihazı kapatın.
- Buharlama makinesinin elektrik fişini prizden çekin.
- Buhar Kafasını kullanmadığınız durumlarda Buhar Kafası Askısına asın.
- Cihazınızı yerine kaldırmadan önce Su Deposunu boşaltın.



Buharlama İçin İpuçları:

- Asla hortumun kıvrılmasına izin vermeyin.
- Perdeler asılıyken buharla tlenebilir.
- İnatçı kırışıklıkları çıkarmak için Kumaş Fırçası da kullanabilirsiniz.

NOT: Buharlama makinenizi susuz kullanmayın. Bu durum, cihazınıza hasar verebilir.

Asla koku, kola veya yumuřatıcı dahil olmak üzere, katkı maddesi içeren su kullanmayın. Bu durum buharlama makinesinin içinde tortu birikmesine neden olabilir ve giysileriniz lekelenir.



UYARI:

BUHARLAMA MAKİNESİNİ HER ZAMAN ZEMİNDEYKEN KULLANIN.

KULLANIM SIRASINDA HORTUMDAN LİKİRTİ SESİ GELEBİLİR. BU NORMALDİR VE HORTUMUN İÇİNDEKİ YOĞUŐMADAN KAYNAKLANMAKTADIR. YOĞUŐMANIN DEPOYA GERİ AKMASINI SAĞLAMAK İÇİN HORTUMU YUKARIYA DOĐRU TUTUN.

GIYSİLER ÜZERİNİZDEYKEN ASLA BUHAR VERMEYİN. YANIKLARA VE YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR.

BUHARLAMA MAKİNESİNİ GIYSİYE DOĐRU FAZLACA ÇEKERSENİZ, CİHAZIN DEVRİLMESİNE NEDEN OLABİLİRSİNİZ.

BUHARLAMA MAKİNESİNİ DEPOSUNDA SU YOKKEN ÇALIŐTIRMAYIN.

BUHARLAMA MAKİNESİNİ KESİNTİSİZ OLARAK 3 SAATTEN FAZLA ÇALIŐTIRMAYIN.

BUHARLAMA MAKİNESİNİ SU DEPOSUNUN SAPINDAN KALDIRMAYIN.

Elle Kullanılan Buhar Levhası

Buhar Levhasını, yakalar, cep kısımları ve her türlü kenar konusunda yardımcı olması için kullanabilirsiniz.



CİHAZINIZIN TEMİZLİĞİ

SINGER, buharlama makinenizi en az haftada bir kez temizlemenizi tavsiye eder. Su deposunu tutma sapından yukarıya doğru çekerek çıkartın.

- Cihazın düğmesini "kapatın" ve elektrik fişini prizden çekin.
- Buharlama makinesinin soğuması için en az 30 dakika bekleyin.
- Isı Geçirmeyen Hortumu çıkartın. Teleskopik Direği katlayın ve çıkartın.
- Su Deposunu çıkartın ve boşaltın. Temiz suyla çalkalayın ve tamamen kurumasını bekleyin. Su Rezervuarının üzerine tekrar yerleştirin.
- Su Deposunu, Tahliye Tapasını çıkartarak ve içindekini boşaltarak boşaltın.
- Su Rezervuarını ve Hortum Bağlantısı Parçasını temiz suyla doldurarak ve suyu tamamen boşaltarak yıkayın. Tahliye Tapasını yerine takın.
- Cihazı yerine kaldırmak için, Hortumu, Teleskopik Direğe bir tur dolayın ve Buhar Kafasını, Buhar Kafası Askısına yerleştirin.

Mineral Birikintilerinin Temizliği



Sert suyun içindeki minerallerin buharlama makinesinin içinde birikinti oluşturması doğal bir durumdur, bu durum kesintili veya zayıf buhar çıkışına neden olur. SINGER, suyunuzun kalitesine bağlı olarak bu buharlama makinesinin kullanımından ilk 1 veya 2 hafta sonra mineral birikintilerini temizlemenizi tavsiye eder. Buharlama makinenizde demineralize veya saf su kullanmıyorsanız, ayda bir kez aşağıdaki adımları takip edin.

- Düğmeyi "kapatın" ve buharlama makinesinin elektrik fişini prizden çekin.
- Isı Geçirmeyen Hortumu çıkartın. Teleskopik Direği katlayın ve çıkartın.
- Su Rezervuarını ve Su Deposundaki suyu boşaltın.
- 1 ölçek sirke ve 1 ölçek suyla bir karışım hazırlayın.
- Bu karışımı, Su Rezervuarının yaklaşık yarısı doluncaya kadar, hortumun üstüne yakın seviyede Hortum Bağlantısı Parçasından içeriye dökün.
- Karışımı yaklaşık 40 dakika kadar bekletin.
- Tahliye Tapasını çıkartarak ve karışımı lavaboya veya küvete dökerek boşaltın.
- Cihazı, bir lavabo veya küvet üzerinde eğerek ve suyu dışarıya boşaltarak, karışımın Hortum Bağlantısı Parçasından dökün.
- Hortum Bağlantısı Parçası ve Su Rezervuarının ağzından içeriye temiz su dökün ve suyu boşaltın. Sirke kokusu yok olana kadar bu işlemi tekrarlayın.
- Cihazınızı tekrar monte edin.

AKSESUARLAR VE ÖZELLİKLER

Saniyeler içinde Buhar Gücü	Sadece 45 saniyede buhar vermeye hazır olur.
Teleskopik Askı Direği	Uzun giysiler için ayarlanabilen yükseklik sağlar.
360° Dönebilen Askı	Dahili 360 derece dönebilen askı, giysilerin her açıdan buharlanmasını kolaylaştırır.
Açılır Kapanır Askı Sistemi	Kolay saklanabilmesi için kolayca katlanır.
Ağır Kalibreli Kumaş Hortumu	Dayanıklı ve esnek, kullanım sırasında ısınmaz.
Otomatik Kapanma	Güvenlik özelliği, depoda su kalmadığında, buharlama makinesini otomatik olarak kapatır.
Çok Büyük Şeffaf Su Deposu	90 dakika kesintisiz buhar sağlar.
Kolayca Doldurulan Çıkarılabilir Depo	2.5 litre kapasiteli, geniş depo.
Giysi Mandalı Sistemi	Rahatlıkla kullanılan mandallar giysileri yerinde tutar.
Şık, 4 Tekerlekli Sistem	Denge ve hareketlilik konusunda size yardımcı olur, cihazın kolayca saklanması için dönerek hareket eder.
Aksesuar Kiti:	Pli Parçası ve Kumaş Fırçası.

Kullanışlı İpuçları:

- Buhar Kafasını ipek, kadife ve diğer hassas kumaşlarla temas ettirmeyin.
- Özellikle hassas kumaşlarda, tüm giysiyi buharla ütülemeden önce, ısı ayarını giysinin görünmeyen bir yerinde (örneğin iç dikiş yeri) deneyin.
- Buharla ütülemeden önce daima giysinin bakım etiketine başvurun.
 sembolü giysinin buharla ütülenebileceğini,  sembolü giysinin buharla ütülenmemesi gerektiğini belirtir.
- Kalın kumaşlar daha fazla buhar gerektirebilir.

SORUN GİDERME KILAVUZU

SORUN	NEDENİ VE ÇÖZÜMÜ
Cihaz buhar vermiyor İki adet gösterge ışığı yanmıyor	<ul style="list-style-type: none">• Buharlama Makinesinin fişi prize takılı değildir – Fişi prize takın.• Evdeki şalter/topraklama devresi şalteri veya sigorta atmıştır – Prizi kontrol edin veya daha fazla yardıma ihtiyacınız varsa uzman bir elektrikçi çağırın.
Cihaz buhar vermiyor İki adet gösterge ışığı yanmıyor	<ul style="list-style-type: none">• Cihazın içinde mineral birikintisi oluşmuştur – Mineral Birikintilerinin Temizliği işlemini takip edin.• Su deposu boştur – su deposunu doldurun.
Hortumdan ve buhar ağzından aşırı derecede lıkırtı sesi geliyor	<ul style="list-style-type: none">• Hortumda yoğuşma oluşuyordur – biraz lıkırtı sesi buhar işleminin doğal sesidir.• Aşırı derecede lıkırtı sesi geliyorsa, suyun depoya geri akmasını sağlamak için hortumu dikey olarak uzatın.
Buhar kesintili olarak çıkıyor	<ul style="list-style-type: none">• Cihazın içinde mineral birikintisi oluşmuştur – Cihazın birkaç saniye boyunca aralıklı olarak buhar vermeyi durdurması normaldir.• Buhar daha uzun süre duruyorsa, Mineral Birikintilerinin Temizliği işlemini takip edin.

Arıza giderme kılavuzu sorununuzu çözmüyorsa, lütfen yetkili SINGER servisine başvurun.

SINGER® , Singer Company Limited S.à r.l. veya Bağlı Şirketleri'nin münhasır ticari markasıdır.

SINGER Customer Service

Germany

VSM Deutschland GmbH
An der RaumFabrik 34 D-76227
Karlsruhe
Postfach: 41 07 80 D-76207 Karlsruhe
Tel: 01805 000 118
<http://www.singerdeutschland.de>

Italy

SVP Europe SpA
Via IV Novembre 92/M - 20021
Bollate (Milano)
Tel: +39 02 33339.1
<http://www.singer.it>

Denmark

SVP / VSM Denmark
Generatorvej 8D, 1 DK-2730 Herlev
Tel: +45 44 53 13 33
<http://www.singer.dk>

Sweden

VSM Sverige
AB 561 84 Huskvarna
Tel: +46 36 146879
<http://www.singer.se>

Norway

SVP / VSM Norway
Postboks 785 NO-3002 Drammen
Tel: +47 67 83 83 35
<http://www.singer.se/no>

Finland

VSM Finland
Oy PL 676 33101 Tampere
Tel: +358 (0)3 33 972 320
<http://www.singer.fi>

Spain

S.p.A. Sucursal en ESPAÑA
Avenida Diagonal, Nº 429 Planta 3
08036 Barcelona
Tel: +39 02 33 33 92 37
<http://singer.com/global/spain.html>

Czech Republic

Značkový servis Singer
Milady Horákové 42
170 00 Praha 7
Tel.: + 420 272 773 079
<http://www.singer.cz>

Slovakia

BIATEC ELUX
Ing. Dušan Repta R. Dilonga 1488/12
917 01 Trnava
Tel.: +421 335 511 593,
+421 335 352 46
<http://www.singer.cz>

Hungary

József krt. 41. Budapest 1085
Tel: 06-1-323 1589, 06-1-323 1590
<http://www.singer.kft.hu>

Austria

Tel: 0662/830681817

Switzerland

Tel: 062/87156-65

Turkey

Tel : 444 99 09